

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

قلوب حائرة: رواية

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جراهام جرين |
| المؤلف | جرين, جراهام (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1983 |
| الوصف المادي | 151 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ج ر ي |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الساحر

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جورج سيمنون |
| المؤلف | سيمنون, جورج (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1983 |
| الوصف المادي | 140 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ي م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المرضة الجميلة: قصة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ليسا كوبر؛ ترجمة علاء عباس عبداللطيف |
| المؤلف | كوبر, ليسا (مؤلف) عبداللطيف, علاء عباس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1987 |
| الوصف المادي | 200 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ب |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

رجل نبيل

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تأليف فيكتور هيجو |
| المؤلف | هيجو, فيكتور (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الكتب الشعبية, 1978 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ي ج |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جزيرة الأحلام

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | سومرست موم |
| المؤلف | موم, سومرست (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الكتب الشعبية, 1977 |
| الوصف المادي | 160 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و م |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

نهاية رجل: رواية

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | آل ديولين |
| المؤلف | ديولين, آل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الملكة ايزابو: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو؛ ترجمة طانيوس عبدو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) عبدو, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كبيتان: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو؛ ترجمة طانيوس عبده |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) عبده, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | ج2 (350 ص). ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

وكر اللذة: قصة

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | روين موم |
| المؤلف | موم, روين (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 135 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و م |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الكنز المفقود: قصة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | كونان دويل |
| المؤلف | دويل, كونان (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 198 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ليس لدى الكولونيل من يكاتبه: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | غابرييل غارسيا ماركيز؛ ترجمها عن الاسبانية صالح علماني |
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا (مؤلف) علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: المكتبة العالمية, 1986 |
| الوصف المادي | 110 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة الأدب العالمي؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سباق الانتقام: قصة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف لينسي ستيفنس؛ ترجمة أزهار الملاح |
| المؤلف | ستيفنس, لينسي (مؤلف) الملاح, أزهار (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1987 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رجال و نساء و حب: رواية

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبك |
| المؤلف | شتاينبك, جون (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 224 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ت ا |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

أبناء الأكراس : قصة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | نيل مارتن |
| المؤلف | مارتن, نيل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 214 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م م ار |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عيد ميلاد جديد

| | | |
|---|------------------|--|
| A DIFFERENT KIND OF CHRISTMAS | العنوان الموازي | |
| اليكس هيلي؛ ترجمة و تقديم محمد عناني | بيانات المسؤولية | |
| هيلي,اليكس (مؤلف) عناني,محمد (مترجم) | المؤلف | |
| القاهرة: مركز الأهرام للترجمة و النشر, 1989 | بيانات النشر | |
| 152 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| من روائع الأدب الأمريكي المعاصر؛ | بيانات السلسلة | |
| اليكس هيلي مؤلف رواية جذور؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ هـ ي ل | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فهارس: و قصص أخرى

| | |
|------------------|-----------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ستيغان زيفايج... [و آخرون] |
| المؤلف | زيفايج,ستيغان... [و آخرون] (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار القلم, [19-] |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أوراق ذابئة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جابريل غارسيا ماركيز؛ ترجمة محمود مسعود |
| المؤلف | ماركيز, جابريل غارسيا (مؤلف) مسعود, محمود (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1989 |
| الوصف المادي | 156 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الغريزة: قصة انسانية رائعة

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أرنست بيروشون |
| المؤلف | بيروشون, أرنست (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 142 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي ر |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الجريمة المثالية

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ايرل ستانلي جاردنر |
| المؤلف | جاردنر, ايرل ستانلي (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 166 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دعوة حضور الى ممفيس

| A SUMMONS TO MMPHIS | | العنوان الموازي |
|--------------------------------|------------------|-----------------|
| بيتر تايلور | بيانات المسؤولية | |
| تايلور, بيتر (مؤلف) | المؤلف | |
| عمان: مركز الكتب الأردني, 1990 | بيانات النشر | |
| 170 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ ت ا ي | رقم التصنيف | |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ابن باردليان جوهان الشجاع: رواية تاريخية غرامية حربية

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار محيو للنشر و الطباعة, 1977 |
| الوصف المادي | 271 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

سيف بردالبيان

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 86 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجنرال في متهاته: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غابرييل غارسيا ماركيز؛ ترجمة صالح علماني |
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا (مؤلف) علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الشروق, 1990 |
| الوصف المادي | 287 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الهاوية: قصة

| | |
|------------------|------------------------|
| بيانات المسؤولية | ماري ستيوارت |
| المؤلف | ستيوارت, ماري (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار القلم, 1975 |
| الوصف المادي | 159 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قرار الطبيب: قصة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف هيلين أبشال؛ ترجمة مها الجزائري |
| المؤلف | أبشال, هيلين (مؤلف) الجزائري, مها (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1987 |
| الوصف المادي | 264 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ب ش |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

معاناة الطبيب الماجن: قصة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ليني كولنس؛ ترجمة يو أرش هيدو |
| المؤلف | كولنس,ليني (مؤلف) هيدو,يو أرش (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1987 |
| الوصف المادي | 215 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

في زماننا

| العنوان الموازي | العنوان الموازي |
|------------------|------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | همنغواي، أرنست (مؤلف) |
| | نصار، سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الشروق، 1987 |
| الوصف المادي | 252 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رجال بلا نساء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | همنغواي، أرنست (مؤلف) نصار، سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الشروق، 1987 |
| الوصف المادي | 261 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه م ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حياة فرانسيس ماكومبير القصيرة السعيدة: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | همنغواي، أرنست (مؤلف) نصار، سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الشروق، 1987 |
| الوصف المادي | 336 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه م ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عشاق فينيسيا: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو: ترجمة طانيوس عبده |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) عبده, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | ج 2 (350 ص). ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أحلام الناي؛ أو؛ أبناء عجيبة من كوكب آخر: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف هرمان هسه؛ ترجمة فؤاد كامل |
| المؤلف | هسه, هرمان (مؤلف) كامل, فؤاد (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة, 1986 |
| الوصف المادي | 122 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه س هـ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فارس مضى: رواية

| | | |
|---|------------------|--|
| HORSE MAN, PASS BY | العنوان الموازي | |
| بيانات المسؤولية؛ ترجمة الدار الوطنية للكتب و المعلومات | بيانات المسؤولية | |
| لاري ميكمارتري؛ ترجمة الدار الوطنية للكتب و المعلومات | المؤلف | |
| ميكمارتري, لاري (مؤلف) | بيانات النشر | |
| عمان: مركز الكتب الأردني, 1986 | الوصف المادي | |
| 200 ص. ؛ 20 سم | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| القصص المترجمة | رقم التصنيف | |
| ق.م/ م ي ك | | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الشیطان فی لحم: قصة

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | راديفه, ريمون | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19--] | |
| الوصف المادي | 79 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م راد | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

انتصار برداليان: قصة

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 95 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ز ي ف |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الفنان : قصة

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | سوموست موم |
| المؤلف | موم, سومرست (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 118 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رواية المتكبرة الحساء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جول ماري؛ ترجمة طانيوس عبده |
| المؤلف | ماري جول (مؤلف) عبده, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | 223 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رواية شقاء الغرام، أو، لادام دي مونسورو

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ألكسندر ديماس؛ ترجمة طانيوس عبده |
| المؤلف | ديماس، ألكسندر (مؤلف) عبده، طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية، 1980 |
| الوصف المادي | 221 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي م |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

خضم و حكم : قصة

| | | |
|--------------------------------------|-----------------|--|
| اسكياء, شرل | المؤلف | |
| بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 | بيانات النشر | |
| 198 ص | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م ا س ك | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الصقر الذهبي

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | داستيل هاميت |
| المؤلف | هاميت, داستيل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 142 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عيد متنقل

| | | |
|---|------------------|--|
| A MOVEABLE FEAST | العنوان الموازي | |
| أرنست همنغواي؛ ترجمة عطا عبدالوهاب | بيانات المسؤولية | |
| همنغواي، أرنست (مؤلف) عبدالوهاب، عطا (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر، 1984 | بيانات النشر | |
| 184 ص. ؛ 21 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م هـ م ن | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأمل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف أندريه مالرو؛ ترجمة فؤاد كمال |
| المؤلف | مايرو، أندريه (مؤلف) كمال، فؤاد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب, 1986 |
| الوصف المادي | 494 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ال |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السيد برجرية في باريس : رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أنتول فرانس؛ ترجمة نادر ذكرى |
| المؤلف | فرانس، أنتول (مؤلف) ذكرى، نادر (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفارابي، 1982 |
| الوصف المادي | 271 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة الأدب العالمي؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ر ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مغامرات الكابتن رنجل

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف اندريه نكراسوف؛ ترجمة أنغام عبدالكريم |
| المؤلف | نكراسوف, اندريه (مؤلف) عبدالكريم, أنغام (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار ثقافة الأطفال, 1988 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 245 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روايات عالمية للفتيان؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ك ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطريق الى بئر سبع

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ايثيل مانين؛ ترجمة نظمي لوقا |
| المؤلف | مانين، ايثيل (مؤلف) لوقا، نظمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار طلاس, 1985 |
| الوصف المادي | 475 ص. ؛ 17 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ن |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

ضريبة الحب

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | اديث هورتون |
| المؤلف | هورتون, اديث (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 157 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ و ١ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الانتباه

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ألبرتو مورافيا؛ خليل حنا تادروس |
| المؤلف | مورافيا, ألبرتو (مؤلف) تادروس, خليل حنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | 142 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عنف

| VIOLENCE | العنوان الموازي |
|--|------------------|
| فيسنتس ايايي؛ ترجمة هاني الراهب | بيانات المسؤولية |
| ايايي, فيسنتس (مؤلف) الراهب, هاني (مترجم) | المؤلف |
| دمشق: وزارة الثقافة, 1984 | بيانات النشر |
| 446 ص. ؛ 23 سم | الوصف المادي |
| سلسلة روايات عالمية؛ 10 | بيانات السلسلة |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات |
| ق.م/ ا ي ا | رقم التصنيف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أربع حكايات من عصر النهضة الأمريكية: أسطورة سليبي هولو، الشاب جودمان براون، سقوط بيت أشر، الناسخ بارتلبي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | واشنطن يرفنج ... [و آخرون] ؛ ترجمة أحمد يعقوب المجدوبية |
| المؤلف | يرفنج، واشنطن... [و آخرون] (مؤلف) المجدوبية، أحمد يعقوب (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: مركز الكتب الأردني، 1990 |
| الوصف المادي | 115 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة من روائع الأدب العالمي؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ ر ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نيسان الأعوام الخمسة

| العنوان الموازي | ACROSS FIVE APRILS |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف آيرين هنت؛ ترجمة صادق ابراهيم عودة |
| المؤلف | هنت, آيرين (مؤلف) عودة, صادق ابراهيم (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: مركز الكتب الأردني, 1964 |
| الوصف المادي | 203 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه ن ت |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الزوجة العذراء: قصة

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| المؤلف | سكوت, و.ر. |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 61 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م س ك و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حكايات الأخوين غريم: قصة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | يعقوب غريم، وليم غريم؛ ترجمة عبدالرحيم صالح الرحيم، لمعان عبدالعزيز السعدون |
| المؤلف | غريم, يعقوب (مؤلف) غريم, وليم (مؤلف) الرحيم, عبدالرحيم صالح (مترجم) السعدون, لمعان عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار ثقافة الأطفال, 1987 |
| الوصف المادي | 196 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة مكتبتنا؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تحت ظلال شجرة التين البري: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ر.ك. نارايان؛ ترجمة حصة منيف |
| المؤلف | نارايان, ر.ك. (مؤلف) منيف, حصة (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات, 1988 |
| الوصف المادي | 220 ص. ؛ 19 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ن ا ر |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الوثائق القاتل

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جورج ملداغ |
| المؤلف | ملداغ, جورج (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 205 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ل د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

و أنا أحتضر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وليم فوكنر؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | فوكنر, وليم (مؤلف) نصار, سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار النشر, 1989 |
| الوصف المادي | 213 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ك |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

يوم ابن آوى (آخر و أخطر محاولات اغتيال ديفول)

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فريدريك فورسيت؛ ترجمة عدنان كيالي، ايلي لاوند |
| المؤلف | فورسيت, فريدريك (مؤلف) كيالي, عدنان (مترجم) لاوند, ايلي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1973 |
| الوصف المادي | 359 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

القرعة السحرية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف شانج تيام بي؛ ترجمة لمياء حسين |
| المؤلف | بي, شانج تيام (مؤلف) حسين, لمياء (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار ثقافة الأطفال, [19-] |
| الوصف المادي | 243 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روايات عالمية للفتيان؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

حديقة النبي

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جبران خليل جبران |
| المؤلف | جبران, جبران خليل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 38 ص ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ج ب ر |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

غادة طيبة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 205 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المحتال الغاضب: قصة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف اليزابيت جراهام؛ ترجمة أزهار مالح |
| المؤلف | جراهام، اليزابيت (مؤلف) الملاح، أزهار (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر، 1987 |
| الوصف المادي | 184 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة من روايات القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ر ا |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الاغراء

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبك |
| المؤلف | شتاينبك, جون (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 159 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ش ت ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مكاريو و الطيف: قصتان

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ب. ترافن؛ ترجمة منير عبدالأمير |
| المؤلف | ترافن ب. (مؤلف) عبدالأمير, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1987 |
| الوصف المادي | 137 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت ر ا |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جرمينال

| | |
|------------------|-------------------------|
| بيانات المسؤولية | اميل زولا |
| المؤلف | زولا, اميل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار القلم, [19-] |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ماجدولين؛ أو؛ تحت ظلال الزيزفون

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ألفونس كار؛ ملخصة بقلم مصطفى لطفي المنفلوطي |
| المؤلف | كار, ألفونس (مؤلف) المنفلوطي, مصطفى لطفي (ملخص) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الجيل, [19-] |
| الوصف المادي | 227 ص.؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الولد الأسود: رواية من افريقيا

| | | |
|------------------------------------|------------------|--|
| L'ENFANT NOIR | العنوان الموازي | |
| كامارا لاي؛ ترجمة ضياء المحجوب | بيانات المسؤولية | |
| لاي, كامارا (مؤلف) | المؤلف | |
| المحجوب, ضياء (مترجم) | | |
| بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1982 | بيانات النشر | |
| 132 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| ذاكرة الشعوب؛ 6 | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ل ا ي | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الهجوم: قصة

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| المؤلف | تولستوي, ليو |
| بيانات النشر | بغداد: المكتبة العالمية, 1987 |
| الوصف المادي | 112 ص |
| بيانات السلسلة | سلسلة من روائع الأدب العالمي؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ت و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فرار روكامبول: رواية بوليسية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بقلم بونسون دي تيراييل؛ ترجمة صادق راشد |
| المؤلف | دي تيراييل, بونسون (مؤلف) راشد, صادق (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة التريبة, [19-] |
| الوصف المادي | ج. 2 (295 ص). ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روايات الجيب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأزهار البرية: و قصص أخرى

| العنوان الموازي | WILD FLOWERS AND OTHER STORIES |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أرسكين كالدويل؛ ترجمة علي الحلبي |
| المؤلف | كالدويل, ارسكين (مؤلف) الحلي, علي (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون, 1987 |
| الوصف المادي | 170 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ال |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أيلول بلا مطر و قصص أخرى: من الأدب الانكليزي و الأمريكي المعاصر

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اختارها و ترجمها و قدم لها جبرا ابراهيم جبر |
| المؤلف | جبرا,جبرا ابراهيم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1986 |
| الوصف المادي | 125 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ ي ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جوني تريمين: قصة بوسطن الثائرة عام 1773

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | استر فوربس؛ ترجمة جورج خوري |
| المؤلف | فوربس, استر (مؤلف) خوري, جورج (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: مركز الكتب الأردني, 1988 |
| الوصف المادي | 363 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المزيفون: قصة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اسبيرو جبور |
| المؤلف | جبور, اسبيرو (مؤلف) |
| بيانات النشر | طرابلس (لبنان): المنشورات الأرثوذكسية, 1983 |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ب و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشاعر؛ أو؛ سيرانودي برجراك: للشاعر الفرنسي العظيم ادمون روستان

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ملخصة بقلم مصطفى لطفي المنفلوطي |
| المؤلف | المنفلوطي, مصطفى لطفي (ملخص) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 196 ص. ؛ 18 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ن ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آدم ذات ظهيرة و قصص أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ايتالو كالفينو ... [و آخرون]؛ ترجمة الياس فركوح، مؤنس الرزاز |
| المؤلف | كالفينو, ايتالو ... [و آخرون] (مؤلف) فركوح, الياس (مترجم) الرزاز, مؤنس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1989 |
| الوصف المادي | 160 ص. ؛ 19 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ آ د م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الملتزم: رواية

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | THE CONFORMIST |
| بيانات المسؤولية | ألبرتو مورافيا؛ نقلها الى العربية صالح الحافظ |
| المؤلف | مورافيا، ألبرتو (مؤلف) الحافظ، صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر، 1990 |
| الوصف المادي | 400 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أسطورة دون جوان

| | | |
|---|------------------|--|
| LE MYTHE DE DON JUAN | العنوان الموازي | |
| جان روسية؛ ترجمة زياد العودة | بيانات المسؤولية | |
| روسية، جان (مؤلف) العودة، زياد (مترجم) | المؤلف | |
| دمشق: وزارة الثقافة، 1985 | بيانات النشر | |
| 333 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ ر و س | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مائة عام من العزلة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جابريل جارسيا ماركيز؛ ترجمها عن الاسبانية سليمان العطار |
| المؤلف | ماركيز, جابريل جارسيا (مؤلف) العطار, سليمان (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الهيئة العامة المصرية, 1983 |
| الوصف المادي | 363 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأحياء و الأموات (ثلاثية الكتاب الثاني: رحى الحرب)

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | قسطنطين سيمونوف؛ ترجمة خيري الضامن |
| المؤلف | سيمونوف, قسطنطين (مؤلف) الضامن, خيري (مؤلف) |
| بيانات النشر | موسكو: دار رادوغا, 1986 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ي م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نادية برادلي: الفدائية المغربية الشقراء

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | كمال, غسان (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الجليل للنشر والدراسات و الأبحاث الفلسطينية, 1986 |
| الوصف المادي | 103 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | قصص البطولات الفدائيون الفلسطينيون |
| رقم التصنيف | ق.م ن ا د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الدوامة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جان بول سارتر؛ ترجمة هاشم الحسيني |
| المؤلف | سارتر, جان بول (مؤلف) الحسيني, هاشم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, 1974 |
| الوصف المادي | 167 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ا ر |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

السحب المتوردة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هاو ران |
| المؤلف | ران,هاو (مؤلف) |
| بيانات النشر | بكين: دار النشر باللغات الأجنبية, 1974 |
| الوصف المادي | 178 ص. ؛ 19 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ر ان |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجسد و الروح: قصص مختارة من الأدب الصيني المعاصر (1980-1986) ج 1

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | لي, قوه ون تشانغ, شيان ليانغ |
| بيانات النشر | بيكين: دار النشر باللغات الأجنبية, 1989 |
| الوصف المادي | 299 ص |
| بيانات السلسلة | سلسلة كتب العنقاء؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ج س د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجمل شيانغ تسي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | لاو شه؛ ترجمة محمد نمر عبدالكريم |
| المؤلف | شه, لاو (مؤلف) عبدالكريم, محمد نمر (مترجم) |
| بيانات النشر | بكين: دار النشر باللغات الأجنبية, 1989 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 273 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش هـ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ديدان القز الربيعية و قصص أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ماو دون؛ ترجمة محمد نمر عبدالكريم |
| المؤلف | دون,ماو (مؤلف) عبدالكريم,محمد نمر (مترجم) |
| بيانات النشر | بكين: دار النشر باللغات الأجنبية, 1990 |
| الوصف المادي | 417 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د و ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

منتصف الليل

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ماو دون؛ ترجمة رضوان ليو لينشوي |
| المؤلف | دون,ماو (مؤلف) لينشوي,رضوان ليو (مترجم) |
| بيانات النشر | بكين: دار النشر باللغات الأجنبية, 1986 |
| الوصف المادي | 597 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د و ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مدام بوفاري

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غوستاف فلوبيير؛ ترجمة محمد مندور |
| المؤلف | فلوبيير, غوستاف (مؤلف) مندور, محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, [19-] |
| الوصف المادي | 475 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ل و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ان كنت تملك و ان كنت لا تملك

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ايرنست همنجواي؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | همنجواي, ايرنست (مؤلف) نصار, سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار النسر للنشر و التوزيع, 1989 |
| الوصف المادي | 231 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة قصص و روايات عالمية؛ 10 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الموت السعيد: رواية

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | كامو,البير (مؤلف) ادريس,عايدة مطرجي (مترجمة) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1983 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 183 ص ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

صيادون في شارع ضيق

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جبرا ابراهيم جبرا؛ ترجمة محمد عصفور |
| المؤلف | جبرا, جبرا ابراهيم (مؤلف) عصفور, محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1988 |
| الوصف المادي | 263 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ب ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

زوريا: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | نيكوس كازانتزافي؛ ترجمة جورج طرابيشي |
| المؤلف | كازانتزافي, نيكوس (مؤلف) طرابيشي, جورج (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1989 |
| الطبعة | ط. 7 |
| الوصف المادي | 316 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك از |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجدار: قصة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جان بول سارتر؛ ترجمة هاشم الحسيني |
| المؤلف | سارتر, جان بول (مؤلف) الحسيني, هاشم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, [--19] |
| الوصف المادي | 229 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | يتضمن الكتاب خمس أقصوصات؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/س ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المراهق: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فيدور دوستوفسكي؛ ترجمة سامي الدروبي |
| المؤلف | دوستوفسكي, فيدور (مؤلف) الدروبي, سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | موسكو: دار رادوغا, 1986 |
| الوصف المادي | 2 مج؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نشوة: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تشخوف؛ ترجمة صالح الحافظ |
| المؤلف | تشخوف (مؤلف) الحافظ، صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر، 1989 |
| الوصف المادي | 256 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت ش ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فتاة الأتانس : قصة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف بيتي نيلز؛ ترجمة صباح عمر |
| المؤلف | نيلز، بيتي (مؤلف) عمر، صباح (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر، 1987 |
| الوصف المادي | 240 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ي ل |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

عاصفة في قلب: رواية

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | ديلي,جانيت عبد الأمير,منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1987 |
| الوصف المادي | 151 ص |
| بيانات السلسلة | من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.د ي ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

موسم قطف العنب

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف آن ماذر؛ ترجمة السيد عقيل عبدالرزاق |
| المؤلف | ماذر, آن (مؤلف) عبدالرزاق, السيد عقيل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1987 |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ا ذ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

و يطول اليوم أكثر من قرن: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جنكيز أيتماتوف؛ ترجمة سعدي المالح |
| المؤلف | أيتماتوف، جنكيز (مؤلف) المالح، سعدي (مترجم) |
| بيانات النشر | موسكو: دار رادوغا، 1989 |
| الوصف المادي | 389 ص ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. أ ي ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

من روائع الأدب العالمي: قصص قصيرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ترجمة مؤنس الرزاز |
| المؤلف | الرزاز, مؤنس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1980 |
| الوصف المادي | 243 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ن ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دار العجائب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو؛ نقولا رزق الله |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) رزق الله, نقولا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 4 ج. في مجلدين ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

لا حدود للحب

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ويل توماس |
| المؤلف | توماس, ويل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 150 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مغامرات هاكبري فن

| العنوان الموازي | Adventures of huckleberry finn |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف مارك توين؛ ترجمة فريد عبدالرحمن، ماهر نسيم |
| المؤلف | توين, مارك (مؤلف) عبدالرحمن, فريد (مترجم) نسيم, ماهر (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الدار الدولية للنشر و التوزيع, 1992 |
| الوصف المادي | 427 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ت و ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الموت في البندقية

| | | |
|-----------------|--|--|
| المؤلف | مان, توماس داغر, كميل (مترجم) | |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, [-19] | |
| الوصف المادي | 167 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م م ان | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عودة سكار اموش

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | رافاييل ساباتيوني؛ تعريب صادق راشد |
| المؤلف | ساباتيوني, رافاييل (مؤلف) راشد, صادق (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مكتبة التربية, [19-] |
| الوصف المادي | ج 2 [136 ص]. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ا ب |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الصحف و العنف

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وليم فوكنر؛ ترجمه وقدم له جبرا ابراهيم جبرا |
| المؤلف | فوكنر,وليم (مؤلف) جبرا,جبرا ابراهيم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1983 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 383 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

طبول المطر: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | اسماعيل كاداريه؛ ترجمة محمد عظيمه |
| المؤلف | كاداريه, اسماعيل (مؤلف) عزيمة, محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1990 |
| الوصف المادي | 279 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آلة الزمان و بلاد العميان

| | | |
|--|------------------|--|
| The time machine: the country of the blind | العنوان الموازي | |
| تأليف هـ. ج. ويلز؛ ترجمة سمير عزت نصار | بيانات المسؤولية | |
| ويلز، هـ. ج. (مؤلف) | المؤلف | |
| نصار، سمير عزت (مترجم) | | |
| عمان: دار النسر للنشر و التوزيع، 1991 | بيانات النشر | |
| 145 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ و ي ل | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

بإذن الله الأكيدة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أرسكين كالدويل؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | كالدويل، أرسكين (مؤلف) نصار، سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار النشر للنشر و التوزيع, 1990 |
| الوصف المادي | 222 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ال |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصر الأحلام: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | اسماعيل كاداريه؛ ترجمة حياة عطيه الحويك |
| المؤلف | كاداريه, اسماعيل (مؤلف) الحويك, حياة عطيه (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1992 |
| الوصف المادي | 230 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحصاد الأحمر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | داشيل هاميت؛ ترجمة سمية فلو عبود |
| المؤلف | هاميت, داشيل (مؤلف) عبود, سميه فلو (مترجمة) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1994 |
| الوصف المادي | 371 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البولسية؛ |
| ردمك | 6-217-85513-1 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

راقصة الملهى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سيمونون جورج؛ ترجمة بسام حجار |
| المؤلف | سيمونون, جورج (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 233 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ي م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جثة في المكتبة: مس ماريل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أغاتا كريستي؛ ترجمة ابتسام جيباوي |
| المؤلف | كريستي,أغاتا (مؤلف) جيباوي,ابتسام (مترجمة) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 293 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ك ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عصابة الأربعة

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | دويل, آرثر كونان عبود, سميه فلو (مترجمة) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 198 ص |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م د و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بولكا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سان أنطونيو؛ ترجمة بسام حجار |
| المؤلف | أنطونيو,سان (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1994 |
| الوصف المادي | 283 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أن ط |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشامان الأبيض

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | نيقولاي شونديك؛ ترجمة غائب طعمة رمان |
| المؤلف | شونديك, نيقولاي (مؤلف) فرمان, غائب طعمة (مترجم) |
| بيانات النشر | موسكو: دار التقدم, 1981 |
| الوصف المادي | 582 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ش و ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مضى عهد الراحة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غينوا اتشيببي؛ ترجمة نزار مروة |
| المؤلف | اتشيببي, غينوا (مؤلف) مروة, نزار (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1984 |
| الوصف المادي | 168 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 15 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ت ش |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العاشق

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | مارغريت دورا؛ ترجمة عبدالرزاق جعفر |
| المؤلف | دورا, مارغريت (مؤلف) جعفر, عبدالرزاق (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار منارات, 1986 |
| الوصف المادي | 107 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | منارات روائية؛ 3 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأم

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | مكسيم غوركي؛ ترجمة أحمد سويد |
| المؤلف | غوركي, مكسيم (مؤلف) سويد, أحمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مكتبة المعارف, 1988 |
| الوصف المادي | 451 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | نقله من الروسية الى الفرنسية رنيه هانز بكر; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مجنون الأمل: رواية من المغرب

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | عبد اللطيف اللعبي ؛ ترجمة علي تزلكاد و المؤلف |
| المؤلف | اللعبي, عبد اللطيف (مؤلف) تزلكاد, علي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1990 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 150 ص ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب; 12؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م. ل ع ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

وداعا يا حلوتي: فيليب مارلو

| | | |
|---|------------------|--|
| Farewell my lovely | العنوان الموازي | |
| ريمون شاندر؛ ترجمة شارل شهوان | بيانات المسؤولية | |
| شاندلر, ريمون (مؤلف) شهوان, شارل (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: صوت الناس, 1993 | بيانات النشر | |
| 360 ص. ؛ 17 سم | الوصف المادي | |
| السلسلة البوليسية؛ | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ ش 1 ن | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مكتبة الأب فرانسوا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سان أنطونيو؛ ترجمة بسام حجار |
| المؤلف | أنطونيو,سان (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 237 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أن ط |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

كيف سقينا الفولاذ: رواية

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | إوستروفسكي, نيقولاي فرحان, غائب طعمة (مترجم) |
| بيانات النشر | موسكو: دار "رادوغا", [198-] |
| الوصف المادي | 2 مج |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م أ و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المفتاح الزجاجي: سام سياب

| العنوان الموازي | The Glassy Key |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | داشيل هاميت؛ ترجمة سمية فلو عبود |
| المؤلف | هاميت, داشيل (مؤلف) عبود, سمية فلو (مترجمة) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1994 |
| الوصف المادي | 362 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الكلب الأصفر

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | Le Chien Jaune |
| بيانات المسؤولية | جورج سيمونون؛ ترجمة بسام حجار |
| المؤلف | سيمونون, جورج (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 213 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ي م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المسلة الجوفاء: أرسين لوبين

| | | |
|--|------------------|--|
| L. Aiguille Creuse | العنوان الموازي | |
| موريس لوبلان؛ ترجمة بسام الحجار | بيانات المسؤولية | |
| لوبلان, موريس (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: صوت الناس, 1993 | بيانات النشر | |
| 322 ص. ؛ 17 سم | الوصف المادي | |
| السلسلة البوليسية؛ | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ ل و ب | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ماركو فالدو: رواية

| العنوان الموازي | Marcovaldo |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ايتالو كالفينو؛ ترجمة منية سمارة |
| المؤلف | كلفينو, ايتالو (مؤلف) سمارة, منية (مترجمة) |
| بيانات النشر | عمان: دار منارات, 1988 |
| الوصف المادي | 146 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | منارات روائية؛ 10 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ال |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الثعلب: رواية

| العنوان الموازي | The fox |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | دي. اتش لورانس؛ ترجمة زكي الأسطة |
| المؤلف | لورانس, دي. اتش (مؤلف) الأسطة, زكي (مترجم) |
| بيانات النشر | اللاذقية: دار الحوار, 1989 |
| الوصف المادي | 115 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خفايا القصور: رواية أدبية غرامية ذات حوادث مؤثرة

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار محيو للنشر و الطباعة, 1980 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 366 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

البيت الأعوج

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أغاثا كريستي؛ ترجمة سمية فلو عبود |
| المؤلف | كريستي, اغاثا (مؤلف) عبود, سمية فلو (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 339 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عن الحب و شياطين أخرى

| العنوان الموازي | Del amory otros demonios |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | غابرييل غارسيا ماركيز؛ ترجمها عن الاسبانية وليد صالح |
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا (مؤلف) صالح, وليد (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الشروق, 1995 |
| الوصف المادي | 206 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م 1 ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

البزة و الرداء و قميص النوم: حكاية خرافية من أجل اضاءة أمل

| | | |
|--|------------------|--|
| Farda fardoo camisola de dormir: romance fabula dara acender uma esperanza | العنوان الموازي | |
| جورجي أمادو؛ نقلها الى العربية عوض شعبان | بيانات المسؤولية | |
| أمدو,جورجي (مؤلف) شعبان,عوض (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: دار الفارابي, 1992 | بيانات النشر | |
| 315 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ أم 1 | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة بحار تحطمت سفينته

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جابريل غارسيا ماركيز؛ ترجمة عماد أبو سعد |
| المؤلف | ماركيز, جابريل غارسيا (مؤلف) أبو سعد, عماد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1989 |
| الوصف المادي | 139 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ليلة القدر: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | طاهر بن جلون؛ ترجمة زهيره البيلي |
| المؤلف | ابن جلون, طاهر (مؤلف) البيلي, زهيره (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة مدبولي, 1993 |
| الوصف المادي | 228 ص ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ا ب ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحب و الخبز و قصص أخرى

| | | |
|---|------------------|--|
| lave and bread : and other short stories | العنوان الموازي | |
| كتبها نخبة من أدباء العالم؛ ترجمة عبدالله طلال الشناق | بيانات المسؤولية | |
| الشناق, عبدالله طلال (مترجم) | المؤلف | |
| اريد: دار الأمل, 1994 | بيانات النشر | |
| 190 ص. ؛ 21 سم | الوصف المادي | |
| من التراث القصصي العالمي؛ | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ ح ب | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

باهيا: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جورج أمادو؛ ترجمة عيتاني، عفيف دمشقية |
| المؤلف | أمادو, جورج (مؤلف) عيتاني, محمد (مترجم) دمشقية, عفيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1988 |
| الوصف المادي | 387 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أم 1 |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة مدينتين

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| المؤلف | ديكنز, تشارلز (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1992 |
| الوصف المادي | 198 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سيدة البحيرة: فيليب مارلو

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ريمون شاندر؛ ترجمة سمية فلو عبود |
| المؤلف | شاندر, ريمون (مؤلف) عبود, سمية فلو (مترجمة) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 430 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ان |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سعادة الكريستال: أرسين لوبين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | موريس لوبلان؛ ترجمة ابراهيم جزيني |
| المؤلف | لوبلان, موريس (مؤلف) جزيني, ابراهيم (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1994 |
| الوصف المادي | 307 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل و ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

وصلوا الى بغداد: مس ماريل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أغاتا كريستي؛ ترجمة شارل شهوان |
| المؤلف | كريستي, اغاتا (مؤلف) شهوان, شارل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 385 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

عن الحب و شياطين أخرى: رواية

| | | |
|--------------------------------------|------------------------|--|
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا | |
| بيانات النشر | عمان: دار الشروق, 1994 | |
| الوصف المادي | 206 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م م ا ر | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الغريب

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ألبير كامو |
| المؤلف | كامو, ألبير (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1982 |
| الوصف المادي | 117 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ك ا م |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

قصة مدينتين

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| المؤلف | ديكنز, تشارلز |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1992 |
| الوصف المادي | 198 ص. ؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.د ي ك |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

المأزق

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | سومرست موم |
| المؤلف | موم, سومرست (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1990 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 215 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م و م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجنرال في متاهة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جابريل غارسيا ماركيز؛ ترجمة محمد العبد حمود |
| المؤلف | ماركيز, جابريل غارسيا (مؤلف) حمود, محمد العبد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1991 |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الوتر و الظل

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | آليخو كارباتتير؛ ترجمة علي الأشقر |
| المؤلف | كارباتتير, آليخو (مؤلف) الأشقر, علي (مترجم) |
| بيانات النشر | اللاذقية: دار الحوار, 1990 |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جوناثان لفنجستون سيجل

| | | |
|--|------------------|--|
| Jonathan livingston seagull | العنوان الموازي | |
| ريتشارد باخ؛ ترجمة حسين محمد ياغي | بيانات المسؤولية | |
| باخ,ريتشارد (مؤلف) ياغي,حسين محمد (مترجم) | المؤلف | |
| الطائف: نادي الطائف الأدبي, 1987 | بيانات النشر | |
| 109 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| العنوان على صفحة الغلاف النورس؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ ب ا خ | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الاستحواذ: رواية

| | | |
|--|------------------|--|
| The jenus murder case | العنوان الموازي | |
| كولن ولسون؛ ترجمة غسان زملاوي | بيانات المسؤولية | |
| ولسون, كولن (مؤلف) رملوي, غسان (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: دار الحرف العربي للطباعة والنشر و التوزيع, 1995 | بيانات النشر | |
| 239 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ و ل س | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطريق الى عين حارود: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | عاموس كينان؛ ترجمة انطوان شلحت |
| المؤلف | كينان, عاموس (مؤلف) شلحت, انطوان (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الكلمة للنشر, 1987 |
| الوصف المادي | 125 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ي ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشيخ و الوسام: رواية

| | | |
|---|------------------|--|
| The old man and the medal | العنوان الموازي | |
| فرديناند أويونو؛ ترجمة ممدوح عدوان | بيانات المسؤولية | |
| أويونو, فرديناند (مؤلف) عدوان, ممدوح (مترجم) | المؤلف | |
| عمان: دار منارات, 1985 | بيانات النشر | |
| 172 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/أ و ي | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة في وادي النيل

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 165 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشك: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كولن ويلسون؛ نقلها الى العربية يوسف شرورو، عمر يمق |
| المؤلف | ويلسون, كولن (مؤلف) سرورو, يوسف (مترجم) يمق, عمر (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, [19-] |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 340 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ي ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحب و الظلال

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | إيزابيل الليندي؛ ترجمة صالح علماني |
| المؤلف | الليندي، إيزابيل (مؤلف) علماني، صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: الأهالي للطباعة و النشر و التوزيع، 1988 |
| الوصف المادي | 298 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مهمة سرية في التشيلي: مغامرات ميغيل لتين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جابريل غارسيا ماركيز؛ ترجمة أليفانا الياس الورداني |
| المؤلف | ماركيز, جابريل غارسيا (مؤلف) الورداني, أليفانا الياس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1989 |
| الوصف المادي | 162 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحمار: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غونتر ديبرون؛ ترجمة صنع الله ابراهيم |
| المؤلف | ديبرون, غونتر (مؤلف) ابراهيم, صنع الله |
| بيانات النشر | بيروت: دار ابن رشد, 1983 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 226 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ب |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص قصيرة من السند

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | مجموعة من مؤلفين؛ ترجمة رعد عبدالجليل جواد |
| المؤلف | جواد, رعد عبدالجليل (مترجم) |
| بيانات النشر | اللاذقية: دار الحوار للنشر و التوزيع, 1991 |
| الوصف المادي | 119 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة القصصية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ق ص ص |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فتى المنجم: رواية من افريقيا

| العنوان الموازي | Mine boy |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بيتر أبراهامز؛ ترجمة سامي الرزاز |
| المؤلف | ابراهيمز,بيتر (مؤلف) الرزاز,سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الابحاث العربية, [19-] |
| الوصف المادي | 218 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 8 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ ب ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أنديرا البريئة و جدتها القاسية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جابريل غارسيا ماركيز؛ ترجمة كامل يوسف حسين |
| المؤلف | ماركيز, جابريل غارسيا (مؤلف) حسين, كامل يوسف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1989 |
| الوصف المادي | 187 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تحت الشبكة: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف آيريس مردوخ؛ ترجمة فؤاد كامل |
| المؤلف | مردوخ, آيريس (مؤلف) كامل, فؤاد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1989 |
| الوصف المادي | 365 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ر د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الوحش: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اسماعيل كاداريه؛ ترجمة عفيف دمشقية |
| المؤلف | كاداريه, اسماعيل (مؤلف) دمشقية, عفيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1992 |
| الوصف المادي | 208 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خفة الكائن التي لا تحتمل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميلان كونديرا؛ ترجمها عن الفرنسية عفيف دمشقية |
| المؤلف | كونديرا, ميلان (مؤلف) دمشقية, عفيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1991 |
| الوصف المادي | 387 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة مدينة الحجر: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اسماعيل كاداريه؛ ترجمة عفيف دمشقية |
| المؤلف | كاداريه, اسماعيل (مؤلف) دمشقية, عفيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1989 |
| الوصف المادي | 298 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مايريك: أميمتي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هنري فيرنوي؛ ترجمة يوسف قوشاقجي |
| المؤلف | فيرنوي, هنري (مؤلف) قوشاقجي, يوسف (مترجم) |
| بيانات النشر | اللاذقية: دار الحوار للنشر و التوزيع, 1992 |
| الوصف المادي | 311 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كائن لا تحتمل خفته: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ميلان كونديرا؛ ترجمة ماري طوق |
| المؤلف | كونديرا, ميلان (مؤلف) طوق, ماري (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المركز الثقافي العربي, 1991 |
| الوصف المادي | 280 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رحيق في غربال: رواية من الهند

| | | |
|---|------------------|--|
| Nectar in a sieve | العنوان الموازي | |
| كمالا ماركاندايا؛ ترجمة أحمد خليفة | بيانات المسؤولية | |
| ماركاندايا, كمالا (مؤلف) خليفة, أحمد (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1982 | بيانات النشر | |
| 191 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| ذاكرة الشعوب؛ 7 | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/م 1 ر | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الصوت

| العنوان الموازي | The voice |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | غابرييل اوكارا؛ ترجمة نزار مروة |
| المؤلف | اوكارا, غابرييل (مؤلف) مروة, نزار (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1983 |
| الوصف المادي | 89 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 10 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ 1 و ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأشياء تتداعى: رواية من أفريقيا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | غينوا اتشيببي؛ ترجمة أحمد خليفة |
| المؤلف | اتشيببي, غينوا (مؤلف) خليفة, أحمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1990 |
| الوصف المادي | 166 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 5 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ت ش |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قطارات: تحت الحراسة المشددة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | بوهوميل هرابال؛ ترجمة بسام حجار |
| المؤلف | هرابال, بوهوميل (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفارابي, 1990 |
| الوصف المادي | 112 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | روايات من العالم؛ 4 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه ر ا |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

مذكرات كريستين كيلر

| | |
|------------------|------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | كريستين كيلر؛ ترجمة مجلة نصف الليل |
| المؤلف | كيلر, كريستين (مؤلف) |
| بيانات النشر | [د.م.]: مؤسسة مطابع معتوق, [197-] |
| الوصف المادي | 124 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ي ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المسيح يصلب من جديد

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | نيقوس كازانتراكس؛ ترجمة شوقي جلال؛ مراجعة نعيم عطية |
| المؤلف | كزانتراكس، نيقوس (مؤلف) جلال، شوقي (مترجم) عطية، نعيم (مراجع) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة مدبولي، 1993 |
| الوصف المادي | 575 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك از |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لا يوجد لصوص في هذه المدينة: قصص من أمريكا اللاتينية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف جابرييل جارسيا ماركيز ... [و آخرون]؛ ترجمة شوقي فهيم |
| المؤلف | ماركيز, جابرييل جارسيا ... [و آخرون] (مؤلف) فهير, شوقي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار آزال للطباعة و النشر و التوزيع, 1986 |
| الوصف المادي | 71 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ا ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

سقوط الباستيل

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | اسكندر ديماس |
| المؤلف | ديماس, اسكندر (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 288 ص ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / د ي م |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الجريمة تدق الباب

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, اجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 144 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق م ك ر ي | |
| | | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لا أحد يكاتب الكولونيل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جابريل غارسيا ماركيز؛ ترجمة فضل الأمين |
| المؤلف | ماركيز, جابريل غارسيا (مؤلف) الأمين, فضل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1988 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

ساعة الشؤم: رواية

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: الأهالي للطباعة و النشر, [1987] |
| الوصف المادي | 184 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مذكرات أدريان

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | مرغريت يورسنار؛ ترجمة عفيف دمشقية |
| المؤلف | يورسنار, مرغريت (مؤلف) دمشقية, عفيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1993 |
| الوصف المادي | 351 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ي و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الساعة العاشرة و النصف ذات مساء صيفي ... رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | مارغريت دوراس؛ ترجمة رنا ادريس |
| المؤلف | دوراس, مارغريت (مؤلف) ادريس, رنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1989 |
| الوصف المادي | 141 ص. ؛ 19 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجولة الثانية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | لنري بيترز؛ ترجمة نورا نويهض حلواني |
| المؤلف | بيترز, لنري (مؤلف) حلواني, نورا نويهض (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1991 |
| الوصف المادي | 190 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 32 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي ت |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

اعلان عن جريمة

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, اجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 184 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م ك ر ي | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

القنصل الفخري: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غراهام غرين؛ ترجمة عطا عبدالوهاب |
| المؤلف | غرين, غراهام (مؤلف) عبدالوهاب, عطا (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار الشؤون الثقافية, 1986 |
| الوصف المادي | 340 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة المائة كتاب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

القاتل الرابع

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 175 ص ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ك ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

القاتل الخفي

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, اجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 182 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

القضية الكبرى

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 175 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

رصاصه في الظلام: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 168 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

من أعداد دور ونتين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اسماعيل كاداريه؛ ترجمة انطون أبو زيد |
| المؤلف | كاداريه, اسماعيل (مؤلف) أبو زيد, انطون (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1989 |
| الوصف المادي | 166 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اليؤساء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فيكتور هيجو؛ نقلها الى العربية منير البعلبكي |
| المؤلف | هيجو, فيكتور (مؤلف) البعلبكي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1989 |
| الطبعة | ط. 12 |
| الوصف المادي | 420 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ي ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سفر الوقائع

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | سيرو خانزاديان؛ تقديم ترجمة نظار نظاريان |
| المؤلف | خانزاديان, سيرو (مؤلف) نظاريان, نظار (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار الجليل, 1990 |
| الوصف المادي | 216 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب الأرمني المعاصر؛ 1 |
| ملاحظات | المؤلف: حامل جائزة الدولة في الآداب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ خ ان |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

أحدب نوتردام

| | |
|-----------------|--------------------------------------|
| المؤلف | هيجو, فيكتور لاوند, رمضان (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1989 |
| الطبعة | ط9 |
| الوصف المادي | 320 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م هـ ي ج |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

رسول الملك

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 94 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الريح و البلوط

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | سنان حساني؛ ترجمة و تقديم محمد موفاكو |
| المؤلف | حساني,سنان (مؤلف) موفاكو,محمد (مترجم و مقدم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1986 |
| الوصف المادي | 189 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ح س 1 |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحلو المر: قصص فرنسية قصيرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف موريس بونس؛ ترجمة رعد اسكندر |
| المؤلف | بونس, موريس (مؤلف) اسكندر, رعد (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون, 1988 |
| الوصف المادي | 198 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب و ن |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

ذات الوجهين

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | كريستي, اجاتا أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1985 |
| الطبعة | ط2 |
| الوصف المادي | 175 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ك ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

موعد في بغداد

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 191 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

سيدة القصر

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 175 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجريمة و العقاب

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تأليف تيودور دوستوفسكي |
| المؤلف | دوستوفسكي, تيودور (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 106 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مذبحة ويريامو

| العنوان الموازي | Wirriyamu |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وليامز ساسين؛ ترجمة سامي الرزاز |
| المؤلف | ساسين, وليامز (مؤلف) الرزاز, سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1986 |
| الوصف المادي | 226 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 22 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س 1 س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ساعة الرحيل: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | مانويل فيريرا؛ ترجمها عن البرتغالية عوض شعبان |
| المؤلف | فيريرا, مانويل (مؤلف) شعبان, عوض (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الوحدة للطباعة و النشر, 1988 |
| الوصف المادي | 212 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي ر |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة الكوخ

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

أنا كارنينا: القصة الإنسانية الخالدة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ليو تولستوي |
| المؤلف | تولستوي, ليو (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 126 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ل |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الحب الذي قتل

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | اجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, اجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 167 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ك.ر.ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

إيفي بريست

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف تيودور فونتانه؛ ترجمة سناء كرم |
| المؤلف | فونتانه، تيودور (مؤلف) كرم، سناء (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب، 1990 |
| الوصف المادي | 271 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ن |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

اللغز المثير

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | كريستي, اجاتا أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 158 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ك ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الكأس الأخيرة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 198 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

التضحية الكبرى

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 174 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نقطة الدم

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, اجاثا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 191 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ك ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجهة الثانية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, اجاتا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 191 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ك ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نادي الجريمة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي، أجاتا (مؤلف) أمين، عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية، 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 174 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

المحراب: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 167 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شاهدة اثبات

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي؛ عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

القاتل الغامض

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, اجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 151 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطائرة المفقودة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, اجاتا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 175 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الرسائل السوداء

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 167 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة بلا شهود: و قصص أخرى

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, اجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 175 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق م ك ر ي | |
| | | |

Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الضحية العاشرة و قصص أخرى

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, اجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 173 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م ك ر ي | |
| | | |

Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الجريمة المستحيلة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 142 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

اختطاف رئيس الوزراء

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, اجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 151 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

شر تحت الشمس

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أغاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أغاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الموت المقتنع

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| المؤلف | كريستي, اجاتا |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الطبعة | ط2 |
| الوصف المادي | 143 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ك.ر.ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كوخ العم توم؛ أو؛ حياة المعذبين على الأرض

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | هاربيت بتيشر ستاو |
| المؤلف | ستاو, هاربيت بتيشر (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ت ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خيانة زوجة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ألبرتو مورافيا؛ ترجمة شارل الخوري |
| المؤلف | مورافيا, ألبرتو (مؤلف) الخوري, شارك (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | 160 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الخاسر ينال كل شيء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف جراهام جرين؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | جرين, جراهام (مؤلف) نصار, سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار النسر للنشر و التوزيع, 1991 |
| الطبعة | ط. 2، منقحة |
| الوصف المادي | 115 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | قصص و روايات عالمية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العقب الحديدية: رواية عقائدية اشتراكية

| | | |
|---|------------------|--|
| The iron heel | العنوان الموازي | |
| جاك لندن؛ مع مقدمة بقلم أناتول فرانس؛ نقلها الى العربية منير البعلبكي | بيانات المسؤولية | |
| لندن، جاك (مؤلف) | المؤلف | |
| البعلبكي، منير (مترجم) | | |
| بيروت: دار العلم للملايين، 1981 | بيانات النشر | |
| ط. 5 | الطبعة | |
| 288 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ل ن د | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عودة البحار

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جورج أمادو؛ ترجمة ممدوح العدوان |
| المؤلف | أمادو, جورج (مؤلف) عدوان, ممدوح (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1990 |
| الوصف المادي | 239 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أم 1 |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

وداع للسلح

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | A farewell to arms |
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ نقلها الى العربية منير البعلبكي |
| المؤلف | همنغواي, أرنست (مؤلف) البعلبكي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1986 |
| الطبعة | ط. 7 |
| الوصف المادي | 408 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفرسان الثلاثة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | الاسكندر دumas؛ ترجمة زكريا مرزا |
| المؤلف | دوماس,الاسكندر (مؤلف) مرزا,زكريا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الشرق العربي, [19-] |
| الوصف المادي | ج 1 (237 ص). ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دكتور فيشير من جنيف أو حفلة القنبلية: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف جراهام جرين؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | جرين, جراهام (مؤلف) نصار, سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار النسر للنشر و التوزيع, 1991 |
| الوصف المادي | 138 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | قصص و روايات عالمية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الشيطان امرأة

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | كريستي, اجاتا بتادروس, خليل حنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 143 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ك. ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

اليؤساء

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | فيكتور هيجو |
| المؤلف | هيجو, فيكتور (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ي ج |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الاختبار الرهيب

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جيم هنتر؛ ترجمة حمدي عباس |
| المؤلف | هنتر, جيم (مؤلف) عباس, حمدي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار المعارف, [1975] |
| الوصف المادي | 64 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / هـ ن ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فنان اللافتات

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ر. ك. نارايان؛ ترجمة حسن داوود |
| المؤلف | نارايان, ر. ك. (مؤلف) داوود, حسن (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1992 |
| الوصف المادي | 177 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 33 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ن ار |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أوراق من الرزنامة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | برتولت برشت؛ ترجمة بوعلي ياسين |
| المؤلف | برشت, برتولت (مؤلف) ياسين, بوعلي (مترجم و معد) |
| بيانات النشر | اللاذقية: مكتب عين الزهور, 1992 |
| الوصف المادي | 117 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ر ش |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشاهدة الوحيدة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 174 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حب عاملة النحل

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ألكسندرا كولنتاي؛ ترجمة مؤنس الرزاز |
| المؤلف | كولنتاي, ألكسندرا (مؤلف) الرزاز, مؤنس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة البعث العربية, 1985 |
| الوصف المادي | 337 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 20 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ل |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الحرب و السلام

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تأليف ليو تولستوي |
| المؤلف | تولستوي, ليو (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 162 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجحيم: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هنري باربوس؛ ترجمة جورج طرابيشي |
| المؤلف | باربوس, هنري (مؤلف) طرابيشي, جورج (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1982 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 263 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ا ر |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة البرج

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, اجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 174 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م.ك ر ي | |
| | | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سادة الندى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جاك رومان؛ ترجمة عبدالرزاق جعفر |
| المؤلف | رومان, جاك (مؤلف) جعفر, عبدالرزاق (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة البعث العربية, 1981 |
| الوصف المادي | 200 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 3 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ر و م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحب و شياطين أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | غابرييل غارسيا ماركيز؛ ترجمها عن الاسبانية وليد صالح |
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا (مؤلف) صالح, وليد (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الشروق, [199-] |
| الوصف المادي | 247 ص. ؛ 22 سم |
| ملاحظات | نقلت عن طبعة دار نشر "موندادوري" مدريد 1992؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أطراف الغاية: رواية من السنغال

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | صنبن عثمان؛ ترجمة الياس شاك |
| المؤلف | عثمان, صنبن (مؤلف) شاك, الياس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1987 |
| الوصف المادي | 343 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 26 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ع ث م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رواية 1984

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جورج أرويل؛ ترجمة أحمد عجيل |
| المؤلف | أرويل، جورج (مؤلف) عجيل، أحمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: المكتبة العالمية، 1990 |
| الوصف المادي | 336 ص. |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. / أ و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المرج الضائع

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | رفائيل ألبرتي؛ ترجمة نامق كامل |
| المؤلف | ألبرتي,رفائيل (مؤلف) كامل,نامق (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الابحاث العربية, 1990 |
| الوصف المادي | 288 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 31 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ ل ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كوكورو: رواية يابانية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ناتسومي سوسكي؛ ترجمة عبدالواحد محمد |
| المؤلف | سوسكي, ناتسومي (مؤلف) محمد, عبدالواحد (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون للترجمة و النشر, 1988 |
| الوصف المادي | 309 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س و س |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

قبو البصل و قصص ألمانية أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ترجمة سامي حسين الأحمدى |
| المؤلف | الأحمدى, سامي حسين (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون للترجمة و النشر, 1987 |
| الوصف المادي | 374 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ق ب و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

انهم يقتلون الجياد أليس كذلك

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف هوراس ماكوي؛ ترجمة نوح حزين |
| المؤلف | ماكوي, هوراس (مؤلف) حزين, نوح (مترجم) |
| بيانات النشر | [د.م]: دار ابن رشد, 1983 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 159 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ا ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

محبوبة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | توني موريس؛ ترجمة وتقديم أمين العيوطي |
| المؤلف | موريسون, توني (مؤلف) العيوطي, أمين (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مركز الأهرام للترجمة و النشر, 1989 |
| الوصف المادي | 460 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع الأدب الأمريكي المعاصر؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الصبى الخادم: رواية من افريقيا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فريناند أويونو؛ نقلها الى العربية محمود قدرى |
| المؤلف | أويونو, فرديناند (مؤلف) قدرى, محمود (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1990 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 142 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 1 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عشاء في مطعم المشتاقين للأهل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | آن تايلر؛ ترجمة و تقديم أمين العيوطي |
| المؤلف | تايلر, آن (مؤلف) العيوطي, أمين (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مركز الأهرام للترجمة و النشر, 1991 |
| الوصف المادي | 456 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع الأدب الأمريكي المعاصر؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة القصص الامريكية |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت ا ي |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الفتاة الايطالية: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف آيريس مردوخ؛ ترجمة و تقديم فؤاد كامل |
| المؤلف | مردوخ, آيريس (مؤلف) كامل, فؤاد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1989 |
| الوصف المادي | 208 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ر د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سرد أحداث موت معطن

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جابريل غارسيا ماركيز؛ ترجمة عبدالمنعم سليم |
| المؤلف | ماركيز, جابريل غارسيا (مؤلف) سليم, عبدالمنعم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1989 |
| الوصف المادي | 135 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ذئب البحار

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Sea wolf |
| بيانات المسؤولية | جاك لندن؛ ترجمة عمران أبو حجلة |
| المؤلف | لندن, جاك (مؤلف) أبو حجلة, عمران (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار منارات للنشر, 1987 |
| الوصف المادي | 204 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ن د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

موت أرتيميو كروز

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | كارلوس فوانتس؛ ترجمة محمد عيتاني |
| المؤلف | فوانتس,كارلوس (مؤلف) عيتاني,محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1984 |
| الوصف المادي | 307 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 14 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ا |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حلم برونو

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف آيريس مردوخ؛ ترجمة فؤاد كامل |
| المؤلف | مردوخ, آيريس (مؤلف) كامل, فؤاد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1991 |
| الوصف المادي | 376 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ر د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشمس الثالثة عشرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | دانياتشو ووركو؛ ترجمة سعدي يوسف |
| المؤلف | وركو, دانياتشو (مؤلف) يوسف, سعدي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1988 |
| الوصف المادي | 240 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 30 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تيريزا باتيستتا: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جورج أمادو؛ ترجمة محمد العبد حمود |
| المؤلف | أمادو, جورج (مؤلف) حمود, محمد العبد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العودة, 1990 |
| الوصف المادي | 267 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أم 1 |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المفسرون: رواية من نيجيريا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وول سونيكا؛ ترجمة سعدي يوسف |
| المؤلف | سونيكا, وول (مؤلف) يوسف, سعدي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1987 |
| الوصف المادي | 299 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 25 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س وي |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

أخطاء القضاء

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مذكرات عبد أميري

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فريدريك دوغلاس؛ ترجمة ابراهيم عبدالمجيد |
| المؤلف | دوغلاس, فريدريك (مؤلف) عبدالمجيد, ابراهيم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة البعث العربية, 1986 |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 24 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و غ |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الفرسان الثلاثة: عربي انكليزي

| The three musketeers: English – Arabic | العنوان الموازي |
|--|------------------|
| الكسندر دوماس | بيانات المسؤولية |
| دوماس,الكسندر (مؤلف) | المؤلف |
| بيروت: دار البحار , 1994 | بيانات النشر |
| 343 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات |
| ق.م/ د و م | رقم التصنيف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

في قلعة جلدي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جورج لمينغ؛ ترجمة سميرة خوري |
| المؤلف | لمينغ, جورج (مؤلف) خوري, سميرة (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية, 1984 |
| الوصف المادي | 366 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 16 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل م ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سرب طيور بيضاء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ياسوناري كاواباتا؛ ترجمة بسام حجار |
| المؤلف | كاواباتا, ياسوناري (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المركز الثقافي العربي, 1991 |
| الوصف المادي | 160 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا و |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الحب في زمن الكوليرا

| | | |
|-----------------|---|--|
| المؤلف | ماركيز, غابريي غارسيا العامري, كامل عويد | |
| بيانات النشر | بغداد: المكتبة العالمية, [1990] | |
| الوصف المادي | 424 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م م ار | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أنا معكم الى الأبد

| | | |
|---|------------------|--|
| I am one of you forever | العنوان الموازي | |
| فريد تشابل؛ ترجمة و تقديم نهاد صليحة | بيانات المسؤولية | |
| تشابل، فريد (مؤلف) | المؤلف | |
| صليحة، نهاد (مقدم و مترجم) | | |
| القاهرة: مركز الأهرام للترجمة و النشر، 1994 | بيانات النشر | |
| 247 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| من روائع الأدب الأميركي المعاصر؛ | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ ت ش ا | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حياة متخيلة: أوفيد في المنفى: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ديفيد معلوف؛ ترجمة سعدي يوسف |
| المؤلف | معلوف, ديفيد (مؤلف) يوسف, سعدي (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار المدى, 1996 |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ع ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لو كنت أن أنت .. رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جوليان غرين؛ ترجمة وجيه أسعد |
| المؤلف | غرين, جوليان (مؤلف) أسعد, وجيه (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار طلاس للدراسات و الترجمة و النشر, 1995 |
| الوصف المادي | 224 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ ر ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اسم الوردة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | امبرتو ايكو؛ ترجمة كامل عويد العامري |
| المؤلف | ايكو, امبرتو (مؤلف) العامري, كامل عويد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: سينا للنشر, 1995 |
| الوصف المادي | 766 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ا ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حكايات من البوسنة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ايثو أندريتش؛ ترجمة زهير خوري |
| المؤلف | أندريتش, ايثو (مؤلف) خوري, زهير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1996 |
| الوصف المادي | 199 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أن د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اللعب في الغسق و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أنيتا ديساي؛ ترجمة أمجد حسين |
| المؤلف | ديساي, أنيتا (مؤلف) حسين, أمجد (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون للنشر و التوزيع, 1989 |
| الوصف المادي | 304 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأسيااد

| العنوان الموازي | The masters |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سي. ب. سنو؛ ترجمة مؤيد حسن فوزي |
| المؤلف | سنو، سي. ب. (مؤلف) فوزي، مؤيد حسن (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دائرة الأعلام، 1990 |
| الوصف المادي | 470 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ن و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ضوء نهار مشرق: رواية

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Clear light of day |
| بيانات المسؤولية | أنيتا ديساي؛ ترجمة لطيفة الدليمي |
| المؤلف | ديساي، أنيتا (مؤلف) الدليمي، لطيفة (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون للترجمة و النشر، 1989 |
| الوصف المادي | 419 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مذكرات من نجا

| | | |
|---|------------------|--|
| The memoirs of a survivor | العنوان الموازي | |
| دوريس لسنغ؛ ترجمة محمد درويش | بيانات المسؤولية | |
| لسنغ, دوريس (مؤلف) درويش, محمد (مترجم) | المؤلف | |
| بغداد: دائرة الاعلام, 1990 | بيانات النشر | |
| 323 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| سلسلة المأمون؛ | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ ل س ن | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العشب المحترق: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف سيبريان اكوينسي؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | إكوينسي, سيبريا (مؤلف) نصار, سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار النسر للنشر و التوزيع, 1991 |
| الوصف المادي | 142 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | كتب النسر؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ك و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جين ايير

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | شارلوت برونتي؛ نقله الى العربية منير البعلبكي |
| المؤلف | برونتي, شارلوت (مؤلف) البعلبكي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1995 |
| الطبعة | ط. 7 |
| الوصف المادي | 493 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأخوة كارامازوف: ترجمة كاملة و مدققة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فيودور دوستوفسكي؛ ترجمة ن . حاسبيني |
| المؤلف | دوستوفسكي, فيودور (مؤلف) حاسبيني, ن. (مترجم) |
| بيانات النشر | [د.م]: دار مكتبة الحياة للطباعة و النشر, 1995 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حديقة النبي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جبران خليل جبران؛ تعريب عبداللطيف شرارة |
| المؤلف | جبران, جبران خليل (مؤلف) شرارة, عبداللطيف (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1994 |
| الوصف المادي | 75 ص ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ج ب ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عقد الملكة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | الكسندر دumas؛ ترجمة فيليب عطاالله |
| المؤلف | دوماس,الكسندر (مؤلف) عطاالله,فيليب (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الجيل, 1994 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رودين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف أ. تورجنيف؛ ترجمة ابراهيم زكي خورشيد |
| المؤلف | تورجنيف، أ. (مؤلف) خورشيد، ابراهيم زكي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار المعارف, 1980 |
| الوصف المادي | 213 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عش النبلاء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | إيفان تورغينيف؛ ترجمة حياة شرارة |
| المؤلف | تورغينيف, إيفان (مؤلف) شرارة, حياة (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: مكتبة اليقظة العربية, 1987 |
| الوصف المادي | 181 ص. ؛ 23 سم |
| بيانات السلسلة | الأعمال الروائية؛ 2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الخالة أوغستا

| العنوان الموازي | Travels with my aunt |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | غراهام غرين؛ ترجمة سمير علي |
| المؤلف | غرين, غراهام (مؤلف) علي, سمير (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: مكتب الشمس للنشر و الاعلان, 1990 |
| الوصف المادي | 208 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأرض حديد السماء نحاس: رواية

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | Yer De mir .. Gok Bakir |
| بيانات المسؤولية | بشار كمال؛ ترجمة جلال فتاح رفعت |
| المؤلف | كمال بشار (مؤلف) رفعت جلال فتاح (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: وزارة الثقافة, 1991 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة المأمون؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك م 1 |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رامة الشيطان: رواية

| | | |
|--------------------------------------|-----------------|--|
| La Marre Au Diable | العنوان الموازي | |
| صاند, جورج | المؤلف | |
| ابراهيم, علي نجيب (مترجم) | | |
| دمشق: دار الينابيع, 1994 | بيانات النشر | |
| 168 ص | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م ص 1 ن | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الراكض على حافة البحر: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جنكيز ايتماتوف؛ ترجمة عباس خلف |
| المؤلف | ايتماتوف, جنكيز (مؤلف) خلف, عباس (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة, 1991 |
| الوصف المادي | 130 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | المائة كتاب؛ 2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ١ ي ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السيد بالومار

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ايتالو كالفينو؛ ترجمة ياسين طه حافظ |
| المؤلف | كالفينو, ايتالو (مؤلف) حافظ, ياسين طه (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون, 1989 |
| الوصف المادي | 145 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ال |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مختارات قصصية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فاسيلي شوكتشين؛ ترجمة محمد عبدو النجاري |
| المؤلف | شوكشين, فاسيلي (مؤلف) النجاري, محمد عبدو (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المعرفة, 1988 |
| الوصف المادي | 203 ص ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ش و ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غير المرغوب فيه

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ريجيس دوبريه؛ ترجمة كميل قيصر داغر |
| المؤلف | ريجيس,دوبريه (مؤلف) داغر,كميل قيصر (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الابحاث العربية, 1983 |
| الوصف المادي | 282 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | ذاكرة الشعوب؛ 11 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د و ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

القصة الهندية المعاصرة: مختارات

| | |
|------------------|-----------------------------------|
| بيانات المسؤولية | عدد من المؤلفين؛ ترجمة شوكت يوسف |
| المؤلف | يوسف, شوكت (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: منشورات وزارة الثقافة, 1989 |
| الوصف المادي | 211 ص ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | القصة القصيرة العالمية; 12؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ق ص هـ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تاريخ السيد بوللي

| | | |
|--|------------------|--|
| The history of Mr Polly | العنوان الموازي | |
| تأليف هـ. ج. ويلز؛ ترجمة سمير علي | بيانات المسؤولية | |
| ويلز, هـ. ج. (مؤلف) علي, سمير (مترجم) | المؤلف | |
| بغداد: مكتب الشمس للنشر و الاعلان, 1990 | بيانات النشر | |
| 206 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ و ي ل | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الصوت القاتل: و قصص أخرى

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, اجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 151 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

أمريكي في أوروبا "دد زورث"

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | لويس, سنكر عزام, سميرة (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة الأهلية للطباعة و النشر, 1959 |
| الوصف المادي | 520 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ل.و.ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

وداع للسلاح

| | | |
|---|------------------|--|
| A farewell to arms | العنوان الموازي | |
| أرنست همنغواي؛ نقلها الى العربية منير البعلبكي | بيانات المسؤولية | |
| همنغواي, أرنست (مؤلف) البعلبكي, منير (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: دار العلم للملايين, 1959 | بيانات النشر | |
| 472 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ هـ م ن | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ساحر أوز

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فرانك بوم؛ ترجمة علي الشوبكي، عبدالصمد السامرائي |
| المؤلف | بوم, فرانك (مؤلف) الشوبكي, علي (مترجم) السامرائي, عبدالصمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفكر, [19-] |
| الوصف المادي | 275 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب و م |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

أغلال الاتساقية

| | |
|-----------------|--|
| بيانات النشر | [د.م]: المجلس الاعلى لرعاية الفنون و الآداب و العلوم الاجتماعية, [19-] |
| الوصف المادي | 328 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | الألف كتاب؛ 254 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ غ ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حياة رجل أعمال في أمريكا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وليم دين هاولز؛ ترجمة ابراهيم داغر، عيسى هندي |
| المؤلف | هاولز,وليم دين (مؤلف) داغر,ابراهيم (مترجم) هندي,عيسى (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة الأهلية للطباعة و النشر, 1960 |
| الوصف المادي | 336 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ 1 و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خميس عذب: رواية. رجال و فنران: رواية

| العنوان الموازي | Sweet thursday |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبك؛ ترجمة جورج طرابيشي، جليل كمال الدين |
| المؤلف | شتاينبك, جون (مؤلف) طرابيشي, جورج (مترجم) كمال الدين, جليل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, [19-] |
| الوصف المادي | 432 ص في ترقيم متعدد. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ت ا |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الشرف المطعون

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | دكور سيل |
| المؤلف | سيل, دكور (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, [19-] |
| الوصف المادي | 403 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ي ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الابن و سبع قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ترجمها علي جواد |
| المؤلف | الطاهر, علي جواد (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة, 1986 |
| الوصف المادي | 123 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة القصص القصيرة الفرنسية |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ب ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ثلوج كليمنجارو: و قصص أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ ترجمها عن الانكليزية صلاح سعدالله |
| المؤلف | همنغواي, أرنست (مؤلف) سعدالله, صلاح (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: مكتبة اليقظة العربية, [19-] |
| الوصف المادي | 170 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه م ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بقايا النهار

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف كازوو ايشيعورو؛ ترجمة عطا عبدالوهاب |
| المؤلف | ايشيعورو, كازوو (مؤلف) عبدالوهاب, عطا (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: مكتبة الشمس, 1991 |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روايات الشمس؛ |
| ملاحظات | الرواية الفائزة بجائزة لوكرر لعام 1989؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ي ش |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الاله العقرب: رواية قصيرة مستوحاة من تاريخ مصر القديمة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وليم غولدنغ؛ ترجمة انعام نجم جابر |
| المؤلف | غولدنغ,وليم (مؤلف) جابر,انعام نجم (مترجم) |
| بيانات النشر | ابغداد: دار المأمون, 1991 |
| الوصف المادي | 279 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

زيد الأيام: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | بوريس فيان؛ ترجمة مهند يونس |
| المؤلف | فيان,بوريس (مؤلف) يونس,مهند (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون للترجمة و النشر, 1990 |
| الوصف المادي | 335 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي 1 |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الدكتور جيفاكو

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | بوريس بسترناك ترجمته و نشرته نخبة من الأدباء العرب |
| المؤلف | بسترناك, بوريس (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: منير خوري, 1959 |
| الوصف المادي | 626 ص. ؛ 25 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب س ت |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

مذكرات فتاة رصينة

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | دوبوفوار, سيموون دار العلم للملايين (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1959 |
| الوصف المادي | 272 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.د و ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

البعيد و القريب: و قصص أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | مجموعة من الكتاب العالميين؛ ترجمة عامر الصمادي |
| المؤلف | الصمادي, عامر (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: الصمادي, 1994 |
| الوصف المادي | 118 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ع ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

النبي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جبران خليل جبران؛ ترجمة ميخائيل نعيمة |
| المؤلف | جبران, جبران خليل (مؤلف) نعيمة, ميخائيل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة نوفل للطباعة و النشر, 1956 |
| الوصف المادي | 108 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ب ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غاتسبي العظيم

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف سكوت فتزجرالد؛ ترجمة نجيب المانع |
| المؤلف | فتزجرالد, سكوت (مؤلف) المانع, نجيب (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: مكتبة الجوادي, 1962 |
| الوصف المادي | 241 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ت ز |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

طريق الحرية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هوارد فاست؛ تعريب سعد لبيب |
| المؤلف | فاست, هوارد (مؤلف) لبيب, سعد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المكتب الدولي للترجمة و النشر, [19-] |
| الوصف المادي | 102 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ا س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حيث لا رجوع

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جون ماركاند؛ ترجمة أحمد زكي العرابي |
| المؤلف | ماركاند, جون (مؤلف) العرابي, أحمد زكي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة الأهلية للنشر و التوزيع, 1961 |
| الوصف المادي | 398 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الزحف الطويل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف سيمون دي بفوار؛ ترجمة محمد كمال فايد |
| المؤلف | بفوار, سيمون دي (مؤلف) فايز, محمد كمال (مترجم) |
| بيانات النشر | [د.م]: مطبوعات البلاغ, 1960 |
| الوصف المادي | ج 1 (375 ص). ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | الألف كتاب؛ 316 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ف و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحارس في حقل الشوفان: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ج. د. ساليانجر؛ ترجمة غالب هلسا |
| المؤلف | ساليانجر، ج. د. (مؤلف) هلسا، غالب (مترجم) |
| بيانات النشر | عدن: دار الهمداني للطباعة و النشر، 1983 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 219 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س 1 |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفهد

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جوزيني تومازي دي لامبيدزا؛ ترجمة عيسى الناعوري |
| المؤلف | لامبيدزا, جوزيني تومازي دي (مؤلف) الناعوري, عيسى (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: منشورات عويدات, 1973 |
| الوصف المادي | 360 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قوس قزح

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فاندا فاسيلفسكا؛ نقلها الى العربية مارون عيسى الخوري |
| المؤلف | فاسيلفسكا, فاندا (مؤلف) الخوري, مارون عيسى (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, [19-] |
| الوصف المادي | 303 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | هذه القصة فائزة بجائزة ستالين الروائية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ا س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لمن تفرع الأجراس

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ ترجمة خيرى حماد |
| المؤلف | همنغواي، أرنست (مؤلف) حماد، خيرى (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة، [19-] |
| الوصف المادي | 573 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأمير العاشق: قصة تاريخية غرامية جرت حوادثها في مصر القديمة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تأليف أنطوني آرسترنج |
| المؤلف | آرسترنج, أنطوني (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, [19-] |
| الوصف المادي | 294 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة الشعبية للقصص العالمية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ر م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بنين: الانسان الضائع

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فلاديمير نابوكوف؛ ترجمة خيري حماد |
| المؤلف | نابوكوف, فلاديمير (مؤلف) حماد, خيري (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, [19-] |
| الوصف المادي | 197 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ا ب |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حين فقدنا الرضا

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبك؛ ترجمتها الى العربية سميره عزام |
| المؤلف | شتاينبك, جون (مؤلف) عزام, سميره (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الطليعة, 1962 |
| الوصف المادي | 377 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ت ا |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

طقوس في الظلام

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كولن ولسون؛ نقله الى العربية فاروق محمد يوسف |
| المؤلف | ولسون, كولن (مؤلف) يوسف, فاروق محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1960 |
| الوصف المادي | 484 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ل س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مولد انسان: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | مكسيم غوركي؛ ترجمة سهيل أيوب |
| المؤلف | غوركي, مكسيم (مؤلف) أيوب, سهيل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار بيروت, 1953 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 100 ص.؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غانية أطلنطا

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بيير بنوا؛ ترجمة رشدي كامل |
| المؤلف | بنوا, بيير (مؤلف) كامل, رشدي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار الكاتب المصري, 1947 |
| الوصف المادي | 294 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ن و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سقوط ملاك أو آلهة لبنان

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف الفوس ده لامرتين؛ تعريب الياس أبي شبكة |
| المؤلف | لامرتين, الفوس ده (مؤلف) أبي شبكة, الياس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مكتبة صادر, 1927 |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ا م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دروب الحرية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جان بول سارتر؛ نقلها عن الفرنسية سهيل ادريس |
| المؤلف | سارتر,جان بول (مؤلف) ادريس,سهيل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: منشورات دار الآداب, 1960 |
| الوصف المادي | 3 مج. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | ج1: سن الرشد؛ ج2: وقف التنفيذ؛ ج3: الحزن العميق؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س 1 ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص مختارة من الأدب الاجليزي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | نقلها الى العربية محمد سليم رشدان |
| المؤلف | رشدان, محمد سليم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار بيروت للطباعة و النشر, 1958 |
| الوصف المادي | 83 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ق ص ص |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جسر على الدرينا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | إيفو أندريتش؛ نقلها الى العربية ناصر المصور |
| المؤلف | أندريتش, إيفو (مؤلف) المصور, ناصر (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, 1961 |
| الوصف المادي | 348 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | هذه الرواية فائزة بجائزة نوبل لعام 1961; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أن د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عصر البراءة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف اديث وارتون ؛ ترجمة سميرة عزام |
| المؤلف | وارتون, اديث (مؤلف) عزام, سميرة (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة الوطنية, 1963 |
| الوصف المادي | 524 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حافة الظلام

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ماري الين تشيس؛ ترجمة مصطفى طه حبيب |
| المؤلف | تشيس, ماري الين (مؤلف) حبيب, مصطفى طه (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار النهضة العربية, 1962 |
| الوصف المادي | 347 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت ش ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطفلة التي لا تنمو أبدا

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف بيرل باك؛ ترجمة حاتم عبدالصاحب |
| المؤلف | باك,بيرل (مؤلف) عبدالصاحب,حاتم (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, 1950 |
| الوصف المادي | 112 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ا ك |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة رجل مجهول

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أنطون تشيكوف؛ تعريب محمود الشنيطي |
| المؤلف | تشيكوف، أنطون (مؤلف) الشنيطي، محمود (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار الكاتب المصري، 1947 |
| الوصف المادي | 121 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت ش ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المسيح يصلب من جديد

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | كازانتزاكس, نيفوس جلال, شوقي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الوحدة, 1982 |
| الطبعة | ط2 |
| الوصف المادي | 574 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ك ا ز |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص تانجلوود

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ناتانيل هوثورن؛ ترجمة شوقي السكري |
| المؤلف | هوثورن, ناتانيل (مؤلف) السكري, شوقي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الأنجلو المصرية, 1963 |
| الوصف المادي | 221 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ و ث |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الرجل العاشر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جراهام جرين؛ ترجمة مصطفى كمال |
| المؤلف | جرينه,جراهام (مؤلف) كمال,مصطفى (مترجم) |
| بيانات النشر | أبو ظبي: اتحاد كتاب و أدباء الامارات, 1988 |
| الوصف المادي | 116 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خريف البطيريك

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | غابرييل غارسيا ماركيز؛ ترجمة محمد علي اليوسفي |
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا (مؤلف) اليوسفي, محمد علي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الكلمة للنشر, 1981 |
| الوصف المادي | 230 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الهاخاديتو: رامة الشحاذ

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | استورياس؛ ترجمة سامي الجندي |
| المؤلف | استورياس (مؤلف) الجندي, سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الكلمة للنشر, 1981 |
| الوصف المادي | 179 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا س ت |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة ذئب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف وليام مكليري؛ ترجمة راوية محمد زكي أباظة |
| المؤلف | مكليري, وليام (مؤلف) أباظة, راوية محمد زكي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, 1966 |
| الوصف المادي | 80 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ك ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

القطار الأول الى بابلون

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ماكس إيرليك؛ ترجمة جاذبية صدقي |
| المؤلف | ايرليك,ماكس (مؤلف) صدقي,جاذبية (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, 1966 |
| الوصف المادي | 368 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ي ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

معك

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سوزان طه حسين؛ ترجمة بدر الدين عرودى |
| المؤلف | حسين,سوزان طه (مؤلف) عرودى,بدرالدين (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار المعارف, 1979 |
| الوصف المادي | 304 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ح س ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الصيف

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ألبير كامو؛ ترجمة علي الجندي |
| المؤلف | كامو,البير (مؤلف) الجندي,علي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة الوطنية, 1962 |
| الوصف المادي | 147 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | مرفقة دراسة عن ألبير كامو الانسان /بقلم علي الجندي؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

منتصف مارس

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ثورنتون وايلدر؛ ترجمة أحمد قاسم جودة |
| المؤلف | وايلدر, ثورنتون (مؤلف) جودة, أحمد قاسم (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, 1962 |
| الوصف المادي | 267 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ا ي |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

المتنرد

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | كامى,البير الحنفي,عبدالمنعم (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الدار المصرية, [19-] |
| الوصف المادي | 310 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ك ا م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

انهم يقتلون الجياد أليس كذلك

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف هوراس ماكوي؛ ترجمة نوح حزين |
| المؤلف | ماكوي, هوراس (مؤلف) حزين, نوح (مترجم) |
| بيانات النشر | [د.م]: دار ابن رشد, 1977 |
| الوصف المادي | 159 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ا ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطريق نحو الغرب: قصة في البطولة و الشجاعة والحب

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ا. ب. جيتري؛ ترجمة يوسف الخال |
| المؤلف | جيتري, ا. ب. (مؤلف) الخال, يوسف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الثقافة, [196-] |
| الوصف المادي | 135 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ي ت |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ملفيل الملاح الصغير: قصة حياة الكاتب الأمريكي هرمن ملفيل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جين جولد؛ ترجمة محمد مصطفى هداره |
| المؤلف | جولد, جين (مؤلف) هداره, محمد مصطفى (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, 1962 |
| الوصف المادي | 297 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج و ل |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الحياة هي في مكان آخر: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميلان كونديبيرا؛ ترجمة رنا ادريس |
| المؤلف | كونديبيرا, ميلان (مؤلف) ادريس, رنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1988 |
| الوصف المادي | 256 ص ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أرض البشر

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أنطون دي سانت اكسويري؛ مصطفى كامل فوده |
| المؤلف | سانت اكسويري, أنطون دي (مؤلف) فوده, مصطفى كامل (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار الكاتب المصري. 1946 |
| الوصف المادي | 242 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س 1 ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حقوق الفردوس

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبك ؛ ترجمة انجيل عبود |
| المؤلف | شتاينبك, جون (مؤلف) عبود, انجيل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة الأهلية للطباعة و النشر, 1958 |
| الوصف المادي | 315 ص ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ش ت ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة رجل مجهول

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | انطون تشيخوف؛ ترجمة محمود الشنيطي |
| المؤلف | تشيخوف، أنطون (مؤلف) الشنيطي، محمود (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار ابن رشد، 1979 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 126 ص ؛ 17 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ت ش ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أيام و ليال: قصة الحرب العالمية الثانية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | قسطنطين سيمونوف؛ ترجمة أحمد الشيباني |
| المؤلف | سيمونوف, قسطنطين (مؤلف) الشيباني, أحمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, [19-] |
| الوصف المادي | 462 ص ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س ي م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ترفق يا موت: ذكرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف جون جنتر؛ ترجمة مصطفى طه حبيب |
| المؤلف | جنتر, جون (مؤلف) حبيب, مصطفى طه (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: النهضة المصرية, 1965 |
| الوصف المادي | 294 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ن ت |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحمار: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف غونتر ديبرون؛ ترجمة صنع الله ابراهيم |
| المؤلف | ديبرون, غونتر (مؤلف) ابراهيم, صنع الله (مترجم) |
| بيانات النشر | [د.م]: دار ابن رشد للطباعة والنشر, 1977 |
| الوصف المادي | 226 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ب |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ربيكا: فتاة مزرعة صنبيروك

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف كيت دوجلاس ويجن؛ ترجمة محمود عزت موسى |
| المؤلف | ويجن, كيت دوجلاس (مؤلف) موسى, محمود عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية, 1964 |
| الوصف المادي | 396 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م. و. ي. ج |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الثلج يشتعل: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ريجيس دوبرية؛ ترجمة سهيل ادريس |
| المؤلف | دوبرية, ريجيس (مؤلف) ادريس, سهيل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1981 |
| الوصف المادي | 320 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د و ب |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفتيات

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هنري دي مونترلان؛ ترجمة و تعريب جورج مصروعه |
| المؤلف | مونترلان, هنري دي (مؤلف) مصروعه, جورج (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار المكشوف, 1963 |
| الوصف المادي | 267 ص ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / م و ن |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

السقطة

| | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| المؤلف | كامو, البير حسن, انيس زكي (مترجم) | |
| بيانات النشر | بيروت: دار و مكتبة الحياة, [19-] | |
| الوصف المادي | 121 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م ك ا م | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قلبي و سيفي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ماري جونستن؛ ترجمة داود ساوم |
| المؤلف | جونستن, ماري (مؤلف) سلوم, داود (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: مطبعة المعارف, 1966 |
| الوصف المادي | 403 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص ألمانية حديثة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ترجمة مصطفى ماهر، فؤاد رفقة، مجدي يوسف |
| المؤلف | ماهر,مصطفى (مترجم) رفقة,فؤاد (مترجم) يوسف,مجدي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار صادر, 1966 |
| الوصف المادي | 262 ص ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ق ص ص |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كونكاس بوريا

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ماشدو دوأسيس؛ ترجمة سامي الدروبي |
| المؤلف | دوأسيس، ماشدو (مؤلف) الدروبي، سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار دمشق للطباعة و النشر، 1963 |
| الوصف المادي | 348 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روائع الأدب الغربي؛ 6 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و أ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص من الغرب

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ارنست همنجواي و آخريين ؛ ترجمة عايد الرباط |
| المؤلف | همنجواي,أرنست ...[و آخرون] (مؤلف) الرباط,عايد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الدار القومية للطباعة و النشر, [19- |
| الوصف المادي | 89 ص ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | كتب ثقافية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ق ص ص |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الرحلة العجيبة: قصص يابانية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف شوسا كواندو؛ ترجمة فكري بكر |
| المؤلف | كواندو, شوسا (مؤلف) بكر, فكري (مترجم) |
| بيانات النشر | أبو ظبي: اتحاد الكتاب و الأدباء, 1989 |
| الوصف المادي | 154 ص ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رصيد البنك الكبير: قصة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف كاترين فوريز؛ ترجمة أحمد محمد عيسى |
| المؤلف | فوريز, كاترين (مؤلف) عيسى, أحمد محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, 1965 |
| الوصف المادي | 174 ص ؛ 19 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ف و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المدبرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | س. فورستر؛ ترجمة أحمد الشيباني |
| المؤلف | فورستر, س. (مؤلف) الشيباني, أحمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: منشورات دار مكتبة الحياة, [19-] |
| الوصف المادي | 247 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ف و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الثأر للوطن

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف جون شتاينبيك؛ ترجمة محمد بدرالدين خليل، وديع سعيد |
| المؤلف | شتاينبيك, جون (مؤلف) خليل, محمد بدرالدين (مترجم) سعيد, وديع (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مطبوعات كتابي, [19-] |
| الوصف المادي | 194 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | كتابي؛ 20 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق م / ش ت ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سارتورس

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وليم فوكنر؛ ترجمة ميخائيل رومان |
| المؤلف | فوكنر, وليم (مؤلف) رومان, ميخائيل (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مؤسسة سجل العرب, 1962 |
| الوصف المادي | 430 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | الألف كتاب؛ 427 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ك |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شارب النمر: و قصص و أساطير أخرى من آسيا و المحيط الهادي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف هارولد كورلاندر؛ ترجمة حازم علي فودة |
| المؤلف | كورلاندر, هارولد (مؤلف) فودة, حازم علي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية, 1962 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحاج مراد

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ليو تولستوي؛ ترجمة سهيل أيوب |
| المؤلف | تولستوي, ليو (مؤلف) أيوب, سهيل (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار دمشق للطباعة و النشر, 1982 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سمرقند

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أمين معلوف؛ ترجمة عفيف دمشقية |
| المؤلف | معلوف، أمين (مؤلف) دمشقية، عفيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفارابي، 1991 |
| الوصف المادي | 336 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ع ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قلب الظلام

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جوزيف كونراد؛ ترجمة نوح حزين |
| المؤلف | كونراد, جوزيف (مؤلف) حزين, نوح (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: ابن رشد, 1979 |
| الوصف المادي | 112 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نافذة على الميدان

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف فيليس أ. ويتني؛ ترجمة محمد علي العريان |
| المؤلف | ويتني, فيليس أ. (مؤلف) العريان, محمد علي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية, 1965 |
| الوصف المادي | 395 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / و ي ت |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

والدة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فرنسوا مورياك؛ تعريب محمد عبد الحميد عنبر، عبد المجيد عابدين |
| المؤلف | مورياك, فرنسوا (مؤلف) عنبر, محمد عبد الحميد (مترجم) عابدين, عبد المجيد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار الكاتب المصري, 1947 |
| الوصف المادي | 175 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كتاب مرداد: منارة و ميناء

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وضعه بالانجليزية ونقله الى العربية ميخائيل نعيمة |
| المؤلف | نعيمة, ميخائيل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار بيروت للطباعة و النشر, 1959 |
| الوصف المادي | 327 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ن ع ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جوستين: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | لورنس داريل؛ ترجمة سلمى الخضراء الجيوسي |
| المؤلف | داريل,لورنس (مؤلف) الجيوسي,سلمى الخضراء (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: منشورات دار الطليعة, 1961 |
| الطبعة | ط. 6 |
| الوصف المادي | 295 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ دار |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

هذه الصغيرة: و قصص أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | اختارها بينيت سيرف؛ ترجمها أنيس منصور ... [أو آخرون] |
| المؤلف | سيرف, بينيت (جامع) منصور, أنيس ... [أو آخرون] (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية, [19-] |
| الوصف المادي | 280 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / هـ ذ هـ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عشر قصص لمارك توين

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | مارك توين؛ ترجمة فرج جبران |
| المؤلف | توين,مارك (مؤلف) جبران,فرج (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة النهضة المصرية, 1961 |
| الوصف المادي | 171 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفضيلة أو بول و فرجيني

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | برناردين دي سان بيير؛ ترجمة مصطفى لطفي المنفلوطي |
| المؤلف | بيير, برناردين دي سان (مؤلف) المنفلوطي, مصطفى لطفي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المكتبة التجارية الكبرى, 1966 |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشاعر؛ أو؛ سيرانو دي بيرجراك: للشاعر الفرنسي العظيم ادمون روستان

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ملخصة بقلم مصطفى لطفي المنفلوطي |
| المؤلف | المنفلوطي, مصطفى لطفي (ملخص) |
| بيانات النشر | القاهرة: المكتبة التجارية الكبرى, [1921] |
| الوصف المادي | 196 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ن ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شقيقتي آيلين

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف روث ماكيني؛ ترجمة ديزي الأمير |
| المؤلف | ماكيني, روث (مؤلف) الأمير, ديزي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة الوطنية للطباعة و النشر, 1963 |
| الوصف المادي | 230 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ا ك |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

انفعالات: قصص قصيرة جدا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ناتالي ساروت؛ ترجمة وتقديم فتحي العشري |
| المؤلف | ساروت, ناتالي (مؤلف) العشري, فتحي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الهيئة المصرية العامة للتأليف و النشر, 1971 |
| الوصف المادي | 147 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سقوط باريس

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | إيليا اهرنبورغ؛ نقل هذا الكتاب الى العربية نخبة من أسرة دار اليقظة |
| المؤلف | اهرنبورغ,إيليا (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار اليقظة العربية للتأليف و الترجمة والنشر, [19-] |
| الوصف المادي | 884 ص. ؛ 25 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة عيون الأدب العالمي؛ 21 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ١ هـ ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المبارزة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أنطون تشيخوف؛ ترجمة عوض شعبان |
| المؤلف | تشيخوف، أنطون (مؤلف) شعبان، عوض (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الثقافة، 1962 |
| الوصف المادي | 272 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت ش ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

البذرة الأخيرة: اخر المهجرين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | باغرات شينكوبا؛ ترجمة عبدالهادي دهيسات، محي الدين سليق |
| المؤلف | شينكوبا,باغرات (مؤلف) دهيسات,عبدالهادي (مترجم) سليق,محي الدين (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: مكتبة الشباب, 1989 |
| الوصف المادي | 332 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

صورة دوريان جرای

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أوسكار وايلد؛ تعريب لويس عوض |
| المؤلف | وايلد, أوسكار (مؤلف) عوض, لويس (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار الكاتب المصري, 1946 |
| الوصف المادي | 300 ص. ؛ 21 سم |
| ملاحظات | طبعة مزينة بصور فوتوغرافية و بضع رسومات; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ا ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أطفال آخر الزمان

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | عزيز نيسين؛ ترجمة عمر عدس |
| المؤلف | نيسين, عزيز (مؤلف) عدس, عمر (مترجم) |
| بيانات النشر | [د.م]: منشورات اتحاد كتاب و أدباء الامارات, 1987 |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ن ي س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الصبي الأسود

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ريتشارد رايت؛ ترجمة سهيل أيوب |
| المؤلف | رايت,ريتشارد (مؤلف) أيوب,سهيل (مترجم) |
| بيانات النشر | [د.م]: وزارة الثقافة و الإرشاد القومي, [-19] |
| الوصف المادي | 515 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روائع الأدب الغربي؛ 4 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ر ا ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

في يابان الأطفاف

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف لفكاديو هيرن؛ ترجمة يعقوب أفرام منصور |
| المؤلف | هيرن, لفكاديو (مؤلف) منصور, يعقوب أفرام (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار الشؤون الثقافية العالمية, 1990 |
| الوصف المادي | 157 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / هـ ي ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مختارات من القصص البرازيلي

| | |
|------------------|----------------------------|
| بيانات المسؤولية | ترجمة نخله ورد |
| المؤلف | ورد, نخله (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار دمشق للنشر, 1964 |
| الوصف المادي | 276 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة الأدب الغربي؛ 7 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م خ ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السيدة باربارا

| العنوان الموازي | Dana Barbara |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف روملو جاييجوس؛ ترجمة محمود علي مكي |
| المؤلف | جاييجوس, روملو (مؤلف) مكي, محمد علي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مؤسسة سجل العرب, 1965 |
| الوصف المادي | 652 ص. ؛ 23 سم |
| بيانات السلسلة | الألف كتاب؛ 583 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ج ا ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

معركة السفينة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف فيكتور مايز؛ ترجمة صبحي الجيار |
| المؤلف | مايز, فيكتور (مؤلف) الجيار, صبحي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار النهضة العربية, 1962 |
| الوصف المادي | 329 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بلدي: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | رسول حمزاتوف؛ تعريب عبدالمعين ملوحي يوسف حلاق |
| المؤلف | حمزاتوف, رسول (مؤلف) ملوحي, عبدالمعين (مترجم) حلاق, يوسف (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار الجماهير, 1986 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 452 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ح م ز |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خربة خزعة: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | يزهار سميلانسكي؛ ترجمة توفيق فياض |
| المؤلف | سميلانسكي, يزهار (مؤلف) فياض, توفيق (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الكلمة, 1981 |
| الوصف المادي | 126 ص. ؛ 19 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س م ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشنيع: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فرانز اوليفيية جيسبير؛ ترجمة وجيه أسعد |
| المؤلف | جيسبير,فرانز اوليفيية (مؤلف) أسعد,وجيه (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار طلاس, 1995 |
| الوصف المادي | 220 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ي س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سمرقند

| العنوان الموازي | Samarcande |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أمين معلوف؛ ترجمة عفيف دمشقية |
| المؤلف | معلوف, أمين (مؤلف) دمشقية, عفيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفارابي, 1994 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 336 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ع ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

هدير الأمواج: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بقلم يوكيو ميشيما؛ ترجمة سعيد أحمد الحكيم |
| المؤلف | ميشيما, يوكيو (مؤلف) الحكيم, سعيد أحمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار الرشيد, 1979 |
| الوصف المادي | 204 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة الكتب المترجمة؛ 65 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ي ش |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المنفى و الملكوت: مجموعة قصص

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ألبير كامو؛ نقلها الى العربية خيري حماد |
| المؤلف | كامو, ألبير (مؤلف) حماد, خيري (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار مكتبة الحياة, [19-] |
| الوصف المادي | 191 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك ا م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نقطة مقابل نقطة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ألدس هكسلي؛ ترجمة نظمي لوقا |
| المؤلف | هكسلي، ألدس (مؤلف) لوقا، نظمي (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة، [19-] |
| الوصف المادي | 428 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / هـ ك س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ليون الأفريقي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أمين معلوف؛ ترجمة عفيف دمشقية |
| المؤلف | معلوف، أمين (مؤلف) دمشقية، عفيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفارابي، 1990 |
| الوصف المادي | 391 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ع ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السابق: أمثاله و أشعاره

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جبران خليل جبران؛ ترجمة بشير أنطونيوس |
| المؤلف | جبران, جبران خليل (مؤلف) بشير, أنطونيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار العرب للبيستاني, 1985 |
| الوصف المادي | 79 ص ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ج ب ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

النبي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جبران خليل جبران؛ ترجمة انطونيوس بشير |
| المؤلف | جبران, جبران خليل (مؤلف) بشير, انطونيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار العرب للبيستاني, 1985 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 155 ص، متعدد الترقيم. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | يحتوي على: ملحق بكتاب النبي؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ج ب ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قلب الظلمة

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Heart of darkness |
| بيانات المسؤولية | جوزيف كونراد؛ ترجمة هاني سمير يارد |
| المؤلف | كونراد, جوزيف (مؤلف) يارد, هاني سمير (مترجم) |
| بيانات النشر | أريد: يارد, 1998 |
| الوصف المادي | 182 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كلنا اخوة: صورة قلمية لألبرت شفيترز

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | All men are brothers |
| بيانات المسؤولية | تأليف تشارلي ماري سيمون؛ ترجمة نوال السعداوي |
| المؤلف | سيمون, تشارلي ماري (مؤلف) السعداوي, نوال (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار النهضة العربية, 1961 |
| الوصف المادي | 316 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ي م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأمير السعيد، العنقلية و الوردة، المارد الأثافي، الصديق المخلص، الملك الشاب

| العنوان الموازي | Selections from the works of Oscar wilde |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أوسكار وايلد؛ ترجمة حسن البحيري |
| المؤلف | وايلد, أوسكار (مؤلف) البحيري, حسن (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار اليقظة العربية للتأليف و الترجمة و النشر, 1953 |
| الوصف المادي | 157 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ا ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

راسبوتين و سقوط القياصرة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كولن ولسون؛ ترجمة مالك فاضل البديري |
| المؤلف | ولسون, كولن (مؤلف) البديري, مالك فاضل (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 1994 |
| الوصف المادي | 267 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / و ل س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مختارات من الأدب القصصي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جوزيف كونراد؛ ترجمة وتقديم لطيفة عاشور |
| المؤلف | كونراد, جوزيف (مؤلف) عاشور, لطيفة (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب, 1988 |
| الوصف المادي | 185 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | الألف كتاب (الثاني)؛ 52 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العالم الطريف

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أولدس هكسلي؛ تعريب محمود محمود |
| المؤلف | هكسلي، أولدس (مؤلف) محمود، محمود (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الدار الكاتب المصري، 1947 |
| الوصف المادي | 276 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / هـ ك س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عصر الأنوار

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اليجو كاربانتيه؛ ترجمه عن الاسبانية رينيه ل. ف. ديراند، ترجمه الى العربية منصور أبو الحسن |
| المؤلف | كاربانتيه، اليجو (مؤلف) ديراند، رينيه ل. ف (مترجم) أبو الحسن، منصور (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاءالدين, 1986 |
| الوصف المادي | 355 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ك ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة النورس جوناثان ليفينغستون

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ريتشارد باخ؛ ترجمة عدنان مدانات |
| المؤلف | باخ,ريتشارد (مؤلف) مدانات,عدنان (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الشروق, 1987 |
| الوصف المادي | 87 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ب ا خ |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

علمنا أن نتجاوز جنوننا: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | كينزا بورو أوي؛ ترجمة كامل يوسف حسين |
| المؤلف | أوي,كينزا بورو (مؤلف) حسين,كامل يوسف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1988 |
| الوصف المادي | 216 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / أ و ي |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

دميان: رواية

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | هيسة, هرمان (مؤلف) عدوان, ممدوح (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة, 1998 |
| الوصف المادي | 152 ص |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م هـ ي س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رتابة مميّنة: مختارات من القصة الكوبية الحديثة

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ترجمة ايفلين الأطرش |
| المؤلف | الأطرش, ايفلين (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1998 |
| الوصف المادي | 148 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إداعات عالمية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ر ت ا |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ربيع آخر: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تاكاشي تسوجي؛ ترجمة فخري صالح |
| المؤلف | تسوجي, تاكاشي (مؤلف) صالح, فخري (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1997 |
| الوصف المادي | 257 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ت س و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خمس رسائل من امبراطورية شرقية: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أسدر جراي؛ ترجمة سهيل نجم |
| المؤلف | جراي، أسدر (مؤلف) نجم، سهيل (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1998 |
| الوصف المادي | 50 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ |
| ردمك | 1-001-09-9957 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ج ر ١ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اللؤلؤة: رواية

| العنوان الموازي | The Pearl |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبك؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | شتاينبك, جون (مؤلف) نصرت, سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار منارات, 1987 |
| الوصف المادي | 107 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | منارات روائية؛ 8 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م ش ت ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حياة لثريودي تورمس لثريودي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ترجمة عبدالرحمن بدوي |
| المؤلف | بدوي, عبدالرحمن (مترجم) |
| بيانات النشر | مدريد: المعهد الاسباني العربي للثقافة, [19-] |
| الوصف المادي | 115 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | كلاسيكيون في اللغة الاسبانية؛ 6 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ح ي ا |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

موبي ديك

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هرمان ملفل؛ ترجمة احسان عباس |
| المؤلف | ملفل,هرمان (مؤلف) عباس,احسان (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة, 1998 |
| الوصف المادي | 690 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | أعمال خالدة؛ 2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ل ف |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

ذهب مع الريح

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | مارغريت ميتشل |
| المؤلف | ميتشل, مارغريت (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ي ت |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

من حكايات الشعوب السوفيتية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ترجمة حمدة الزعبي |
| المؤلف | الزعبي, حمدة (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الكندي للنشر و التوزيع, 2000 |
| الوصف المادي | 270 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نون الماء: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف جيمز ماكبرايد؛ ترجمة فارس غلوب |
| المؤلف | ماكبرايد, جيمز (مؤلف) غلوب, فارس (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2000 |
| الوصف المادي | 239 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 325 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ا ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

وجهان لحواء: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف أمريتا بريتام؛ ترجمة سليمان الخليفي |
| المؤلف | بريتام، أمريتا (مؤلف) الخليفي، سليمان (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب، 2000 |
| الوصف المادي | 183 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب؛ 326 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص برازيلية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف مجموعة من القصاصين البرازيليين؛ ترجمة خليل كلفت، سحر توفيق |
| المؤلف | كلفت, خليل (مترجم) توفيق, سحر (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الأدب, 2000 |
| الوصف المادي | 210 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 323 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ق ص ص |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فن الكتابة في الأدب القصصي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف فرانسوا دي بريان؛ ترجمة عبدالحميد الدواخلي، برلس غانم |
| المؤلف | بريان, فرانسوا دي (مؤلف) الدواخلي, عبدالحميد (مترجم) غانم, برلس (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية, 1994 |
| الوصف المادي | 406 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | الكتاب عبارة عن رواية: أتالا للناشز؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مختارات من القصة التركية المعاصرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف مجموعة من القاصين الأتراك؛ ترجمة عبدالقادر عبدالي |
| المؤلف | عبدالي, عبدالقادر (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2001 |
| الوصف المادي | 283 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 329 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م خ ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

من الأدب الياباني: مطبخ, خيالات ضوء القمر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف بنانا يوشيموتو؛ ترجمة بسام حجار |
| المؤلف | يوشيموتو, بنانا (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و القانون و الآداب, 2001 |
| الوصف المادي | 186 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 331 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ي و ش |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أقرباء أعضاء: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هوجر فينر؛ ترجمها عن الألمانية قاسم طشطوش |
| المؤلف | فينر, هوجو (مؤلف) طشطوش, قاسم (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: وزارة الثقافة, 2000 |
| الوصف المادي | 244 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حكايات الهنود الأمريكيين و أساطيرهم: من أدب هنود أمريكا الشمالية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف فلاديمير هلباتش؛ ترجمة موسى الحالول |
| المؤلف | هلباتش, فلاديمير (مؤلف) الحالول, موسى (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2002 |
| الوصف المادي | 249 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 334 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه ل ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

زهرة الصيف: قصص من الأدب الياباني

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف مجموعة من القاصين اليابانيين؛ ترجمة نجاح سفر |
| المؤلف | سفر, نجاح (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2002 |
| الوصف المادي | 171 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 335 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ه ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

البؤساء: جان فالجان

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فيكتور هيجو؛ ترجمة هنري زغيب |
| المؤلف | هيجو, فيكتور (مؤلف) زغيب, هنري (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: وزارة الثقافة و الاعلام دار ثقافة الاطفال, 1990 |
| الوصف المادي | 215 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة مكتبتنا؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ي ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السيدة دالوي: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فرجينيا وولف؛ ترجمة عطا عبدالوهاب |
| المؤلف | ولف, فرجينيا (مؤلف) عبدالوهاب, عطا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1998 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 209 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سور الصين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فرانز كافكا؛ ترجمة سامي الجندي |
| المؤلف | كافكا,فرانز (مؤلف) الجندي,سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1983 |
| الوصف المادي | 180 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

النزِيل و أمله

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بابلو نيرودا؛ ترجمة نامق كامل |
| المؤلف | نيرودا، بابلو (مؤلف) كامل، نامق (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر، 1981 |
| الوصف المادي | 61 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ن ي ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جم ولوقا سائق القاطرة: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميشيل انده؛ ترجمة مظفر نمير |
| المؤلف | انده, ميشيل (مؤلف) مظفر, نمير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1999 |
| الوصف المادي | 240 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ان د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ليلة الأمنيات

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميشيل انده؛ ترجمة صادق عودة |
| المؤلف | انده, ميشيل (مؤلف) عودة, صادق (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1999 |
| الوصف المادي | 162 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ان د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الست ماري روز

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اتيل عدنان؛ تعريب جيروم شاهين |
| المؤلف | عدنان, اتيل (مؤلف) شاهين, جيروم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1979 |
| الوصف المادي | 95 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ع د ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

في ظلال الرمان: رواية أندلسية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | طارق علي؛ ترجمة ابراهيم السعافين |
| المؤلف | علي طارق (مؤلف) السعافين، ابراهيم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر، 1994 |
| الوصف المادي | 273 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ع ل ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كيف ترى أمريكا يا ابن بلدي؟: قصص

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | وليم سارويان؛ ترجمة حصة منيف |
| المؤلف | سارويان,وليم (مؤلف) منيف,حصة (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1992 |
| الوصف المادي | 181 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | من روائع القصص؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س 1 ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جم الزر و عصابة ال (13) المتوحشة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميشيل انده؛ ترجمة نهى الصراف فورست |
| المؤلف | انده, ميشيل (مؤلف) فورست, نهى الصراف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 2001 |
| الوصف المادي | 276 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ان د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الصانع

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | خورخي لويس بورخس؛ ترجمة سعيد الغانمي |
| المؤلف | بورخس, خورخي لويس (مؤلف) الغانمي, سعيد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1996 |
| الوصف المادي | 140 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رائحتي شهية كالنعناع: قصص مختارة لكاتبات من العالم العربي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اختيار وترجمة هنري دياب، شبرستين يوهانسون، ماريتا روس |
| المؤلف | دياب, هنري (جامع) يوهانسون, شبرستين (مترجم) روس, ماريتا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 2001 |
| الوصف المادي | 121 ص ع + 83 ص.E.؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ر 1 ء |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ثلاثون قصة من روائع الأدب في العالم: مياه في أعماق المدينة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اختارها و ترجمها يوسف ابراهيم جبرا |
| المؤلف | جبرا, يوسف ابراهيم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1983 |
| الوصف المادي | 294 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ث ل ا |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أنا كارنينا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ليون تولستوي؛ ضبط لغتها و وضع أسئلتها وقدم لها جوزيف الياس |
| المؤلف | تولستوي,ليون (مؤلف) بيدس,أميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الطبعة | ط. 4 |
| الوصف المادي | 368 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اليؤساء

| | |
|-----------------|---------------------------------------|
| المؤلف | هيجو, فيكتور البلطكي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الطبعة | ط16 |
| الوصف المادي | 419 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.هـ ي ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اليؤساء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فيكتور هيجو؛ نقلها الى العربية منير البعلبكي |
| المؤلف | هيجو, فيكتور (مؤلف) البعلبكي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1983 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 5 مج. ؛ 25 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ي ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العواطف الحائرة: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف اسطفان زفايك؛ تعريب أنطوان رزق الله مشاطي |
| المؤلف | زفايك, اسطفان (مؤلف) مشاطي, أنطوان رزق الله (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1993 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 19 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ف ا |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بانعة الخبز

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف كزافية دي مونتابين؛ تعريب رمزي البعلبكي |
| المؤلف | مونتابين, كزافية دي (مؤلف) البعلبكي, رمزي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1994 |
| الطبعة | ط. جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 137 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة; اعادة طبع في 1999; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دون كيشوت

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ميكال دي سرفنتس؛ تعريب و تلخيص أكرم الرافعي |
| المؤلف | سرفنتس,ميكال دي (مؤلف) الرافعي,أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2000 |
| الطبعة | ط. 2 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 116 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ر ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سايلاس مارنر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف جورج ايليون؛ تعريب وتلخيص كمال أبو ظهر |
| المؤلف | ايليون, جورج (مؤلف) أبو ظهر, كمال (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2000 |
| الطبعة | ط.3، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 71 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ا ي ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سجين زندا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف أنطوني هوب؛ تعريب و تلخيص كمال أبو ظهر |
| المؤلف | هوب، أنطوني (مؤلف) أبو ظهر، كمال (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1998 |
| الطبعة | ط. 2 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 109 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه و ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

طفل من غير اسرة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هكتور مالو؛ ترجمة خليل الهنداوي |
| المؤلف | مالو، هكتور (مؤلف) الهنداوي، خليل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين، 2000 |
| الطبعة | ط. 3 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 143 ص.؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة مدينتين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف تشارلز ديكنز؛ تعريب و تلخيص خليل الهنداوي |
| المؤلف | ديكنز, تشارلز (مؤلف) الهنداوي, خليل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1997 |
| الطبعة | ط, جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 163 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دايفيد كوبر فيلد

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف تشارلز ديكنز؛ تعريب و تلخيص أكرم الرافي |
| المؤلف | ديكنز, تشارلز (مؤلف) الرافي, أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1997 |
| الطبعة | ط. جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كوخ العم توم

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف هرييت بيتشر ستاو؛ تعريب و تلخيص أكرم الرفاعي |
| المؤلف | بيتشر ستاو, هرييت (مؤلف) الرافعي, أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1998 |
| الطبعة | ط. 2 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 148 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ب ي ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جزيرة الكنز

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف روبرت لويس ستيفنسون؛ تعريب و تلخيص أكرم الرافي |
| المؤلف | ستيفنسون, روبرت لويس (مؤلف) الرافي, أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2000 |
| الطبعة | ط. 3 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 140 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تمرد في السفينة باونتي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف تشارلز نوردهوف؛ تعريب و تلخيص أكرم الرافي |
| المؤلف | نوردهوف، تشارلز (مؤلف) الرافي، أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1998 |
| الطبعة | ط. 2 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 135 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تراس بوليا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف نيقولاي غوغول؛ تعريب و تلخيص أكرم الرافي |
| المؤلف | غوغول، نيقولاي (مؤلف) الرافي، أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين، 1998 |
| الطبعة | ط. 2، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 136 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ و غ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مرتفعات وذرغ

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف اميلي؛ تعريب رمزي البعلبكي |
| المؤلف | برونتي, اميلي (مؤلف) البعلبكي, رمزي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1999 |
| الطبعة | ط. 2، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 136 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لورنا دون

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ريتشارد بلاكمور؛ تعريب فيروز قاردين البعلبكي |
| المؤلف | بلاكمور, ريتشارد (مؤلف) البعلبكي, فيروز قاردين (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1998 |
| الطبعة | ط. 2، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 92 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ل ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كولومبيا

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف يرسيير ميريميه؛ تعريب و تلخيص أكرم الرافي |
| المؤلف | ميريميه,يرسيير (مؤلف) الرافي,أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1999 |
| الطبعة | ط. 2 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 156 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ي ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الزنيقة السوداء

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | اكسندر دوما |
| المؤلف | دوما, اكسندر (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2000 |
| الطبعة | ط. جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 130 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د و م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفرسان الثلاثة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف اسكندر دوما؛ تعريب و تلخيص أكرم الرافي |
| المؤلف | دوما، اسكندر (مؤلف) الرافي، أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2000 |
| الطبعة | ط. جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 155 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

القلعة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | اي . جي. كرونن؛ تعريب و تلخيص كمال أبو ظهر |
| المؤلف | كرونن,اي. جي. (مؤلف) أبو ظهر,كمال (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1997 |
| الطبعة | ط. 2 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 160 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أوليفر تويس

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف تشارلز ديكنز؛ تعريب و تلخيص خليل الهنداوي |
| المؤلف | ديكنز, تشارلز (مؤلف) الهنداوي, خليل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1999 |
| الطبعة | ط. 2، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 108 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الأسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

البؤساء

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف فيكتور هيجو؛ تعريب و تلخيص خليل الهنداوي |
| المؤلف | هيجو, فيكتور (مؤلف) الهنداوي, خليل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2002 |
| الطبعة | ط. 3 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ي ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحديقة السرية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فرنسيس هودجسون بورنت |
| المؤلف | بورنت, فرنسيس هودجسون (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الوصف المادي | 128 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جزيرة الأولاد

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | شيروود أندرسن |
| المؤلف | أندرسن, شيروود (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الوصف المادي | 133 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أن د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غرفة و مشهد

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أ. م. فورستر |
| المؤلف | فورستر, أ. م. (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نساء صغيرات

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | لويزا ماري ألكوت |
| المؤلف | ألكوت, لويزا ماري (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الوصف المادي | 171 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ ل ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الزلاجات الفضية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ماري م. دودج |
| المؤلف | دودج, ماري م. (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الوصف المادي | 168 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د و د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جزيرة الدلافين

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سكوت أوديل |
| المؤلف | أوديل, سكوت (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الوصف المادي | 196 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ و د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كتاب الغاية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | رديارد كبلنغ |
| المؤلف | كبلنغ, رديارد (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ب ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حول العالم في ثمانين يوم

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف جول فيرن؛ تعريب و تلخيص أكرم الرافي |
| المؤلف | فيرن,جول (مؤلف) الرافي,أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2002 |
| الطبعة | ط. 3 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 146 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ف ي ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأمير السعيد: وقصص أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أوسكار وايلد |
| المؤلف | وايلد, أوسكار (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الوصف المادي | 173 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ا ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

النبوي

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جبران خليل جبران |
| المؤلف | جبران, جبران خليل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1994 |
| الوصف المادي | 111 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | ترجمة ميخائيل نعيمة; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ج ب ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شارع السردين المعذب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبيك؛ نقلها الى العربية منير البلعبي |
| المؤلف | شتاينبيك, جون (مؤلف) البلعبي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1982 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 274 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ت ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أحدب نوتردام

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف فيكتور هيغو؛ تعريب رمزي البعلبكي |
| المؤلف | هيغو, فيكتور (مؤلف) البعلبكي, رمزي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2002 |
| الطبعة | ط. 3 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 120 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الاسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ي غ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آيفنهو

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وولتر سكوت |
| المؤلف | سكوت, وولتر (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2000 |
| الطبعة | ط. 3 ، جديدة مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 154 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الأسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ك و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آخر أيام بومبي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ادوارد ليتون؛ تعريب وتلخيص أكرم الرفاعي |
| المؤلف | ليتون، ادورد (مؤلف) الرفاعي، أكرم (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين، 1999 |
| الطبعة | ط. 2 ، مزيدة و منقحة |
| الوصف المادي | 140 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المكتبة العالمية للفتيان و الفتيات؛ |
| ملاحظات | مرفقة بمجموعة من الأسئلة المنهجية و المفيدة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ي ت |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الكنز المفقود

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | كونان دويل |
| المؤلف | دويل, كونان (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 198 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الوصية السرية

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 94 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ز ي ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ظهور بارديان

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 87 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العاشق القزم

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 84 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

معركة الأبطال

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 103 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

المؤامرة الكبرى

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 95 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

المنبوذ: قصة بوليسية رائعة

| | |
|------------------|--------------------------|
| بيانات المسؤولية | جورج سيمنون |
| المؤلف | سيمنون, جورج (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الجيل, [199-] |
| الوصف المادي | 183 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ي م |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

آنا كارينينا

| | |
|-----------------|------------------------|
| المؤلف | تولستوي, ليو (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الجيل, 2001 |
| الطبعة | ط2 |
| الوصف المادي | 216 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ل ي و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شباب امرأة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ألبرتو مورافيا؛ ترجمة خليل حنا تادرس |
| المؤلف | مورافيا، ألبرتو (مؤلف) تادرس، خليل حنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية، [199-] |
| الوصف المادي | 126 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م و ر |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الفارس

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | رافاييل ساباتيبي |
| المؤلف | ساباتيبي, رافاييل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س 1 ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كوخ العم توم؛ أو؛ الحياة مع المعذنين في الأرض

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هربيت بيتشر ستاو؛ نقله الى العربية منير البعلبكي |
| المؤلف | ستاو, هرييت بيتشر (مؤلف) البعلبكي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: درا العلم للملايين, 1988 |
| الطبعة | ط. 11 |
| الوصف المادي | 278 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ت ا |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

أحدب نوتردام

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | فيكتور هوجو |
| المؤلف | هوجو, فيكتور (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 216 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ و ج |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فوستا و بارداليان

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1991 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 94 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

انتقام فوستا

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1991 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 91 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شهداء التعصب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ميشيل زيفاكو؛ ترجمة نقولا رزق الله |
| المؤلف | زيفاكو, ميشيل (مؤلف) رزق الله, نقولا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الطبعة | ط. 3 ، منقحة |
| الوصف المادي | 287 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العاصفة

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جورج ر. استيوارت |
| المؤلف | استيوارت, جورج ر. (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1990 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ا س ت |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الطاعون

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ألبير كامى |
| المؤلف | كامى, ألبير (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 333 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مومو: حكاية خرافية، أو، القصة الغربية حول لصوص الوقت و حول الطفلة التي تعيد للبشر وقتهم المسروق

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميشيل انده؛ ترجمة نهى فورست الصراف |
| المؤلف | انده, ميشيل (مؤلف) الصراف, نهى فورست (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1997 |
| الوصف المادي | 248 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ان د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أم روكامبول

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ترجمة طانيوس عبده |
| المؤلف | عبده, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | 989 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | يحتوي المجلد على ربيبة الدير, الكنز الدفين, نكبة النبلاء, ملك النور, العقاب الهائل; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ م ر |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الملكة الرهيبة: كاترين دي مديس

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | اسكندر ديماس |
| المؤلف | ديماس, اسكندر (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 224 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ دي م |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الملائكة السوداء

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | فرنسوا موريك |
| المؤلف | موريك, فرنسوا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 2 ج. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مدام سان جين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بقلم فيكتوريان ساردو، جورج لبلتييه |
| المؤلف | ساردو, فيكتوريان (مؤلف) لبلتييه, جورج (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 248 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ا ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بيت في المرتفعات

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أرسكين كالدويل؛ نقلها الى العربية منير البعلبكي |
| المؤلف | كالدويل,أرسكين (مؤلف) البعلبكي,منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1988 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 248 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ال |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ضحية الجريمة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جول دي جاستين؛ تعريب نقولا رزق الله |
| المؤلف | جاستين, جول دي (مؤلف) رزق الله, نقولا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ا س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العافر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبيك؛ نقلها الى العربية منير البعلبكي |
| المؤلف | شتاينبيك, جون (مؤلف) البعلبكي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1983 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ت ا |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الشيطان في اللحم

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تأليف ريمون راديفة |
| المؤلف | راديفة, ريمون (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 79 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ر 1 د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشارع الخلفي

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | فاني هيرست |
| المؤلف | هيرست, فاني (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1983 |
| الطبعة | ط. جديدة |
| الوصف المادي | 200 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ي ر |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

أسرار باريس

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | يوجين سو |
| المؤلف | سو, يوجين (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 271 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س و |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الشاهد الصامت: و قصص أخرى

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 175 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الارث الدامي

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 157 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

موعد مع الموت

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 166 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

قاتل المليونير

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 150 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

ذات القناع الأسود

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, أجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 143 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م.ك ر ي | |
| | | |

Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الثلوج الدامية

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 191 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الحب و الجريمة

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 167 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خاتمة المأساة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 150 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

ذات الوجهين

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | كريستي, أجاتا أمين, عمر عبد العزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 175 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ك.ر.ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الطيور السوداء

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 174 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مرآة الميت: و قصص أخرى

| | |
|------------------|------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي ... [و آخرون] |
| المؤلف | كريستي, أجاثا ... [و آخرون (مؤلف)] |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحادث

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 166 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

ساعة الصفر

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

العميل السري

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 157 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الفخ

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الشيخ الفاتل

| | |
|------------------|------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [- 198] |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

بصمات الأصابع

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 112 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الليل الطويل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 208 ص.؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

المتهمة البريئة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جزيرة الموت

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 199 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الجريمة المعقدة

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | كريستي, أجاتا أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 159 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ك. ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الجريمة الأخيرة

| | | |
|-----------------|--|--|
| المؤلف | كريستي, أجاتا أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 190 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م.ك. ر ي | |

Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

سر الجريمة

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, أجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 181 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م ك ر ي | |
| | | |

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الجريمة الكاملة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 190 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة في القصر

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة في العراق

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

القصر الرهيب

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 142 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رخصة في الرأس

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 190 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جريمة في الجو

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي، أجاتا (مؤلف) أمين، عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية، 1985 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 175 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الغيرة القاتلة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المتهم البريء: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 175 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة عائلية

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 165 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة ملاك

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 143 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة في القطار الأزرق

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 173 ص.؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جزيرة المهريين

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, أجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 187 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م.ك ر ي | |
| | | |

Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الماضي الرهيب

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 189 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة في قطار الشرق

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أدلة الجريمة

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| المؤلف | كريستي, أجاتا | |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] | |
| الوصف المادي | 174 ص | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م ك ر ي | |
| | | |

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جريمة في الصحراء

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 168 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جنون الانتقام

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الوصية المفقودة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رجل بلا وجه

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) أمين, عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 159 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الرجل الغامض

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أغاتا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أغاتا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 176 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الضحية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أجاتا كريستي؛ تعريب عمر عبدالعزيز أمين |
| المؤلف | كريستي، أجاتا (مؤلف) أمين، عمر عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية، [198-] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 167 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ري |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المصيدة

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أجاثا كريستي |
| المؤلف | كريستي, أجاثا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 135 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أكتاف غضة: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جون وين؛ ترجمة عزة حسين كبة |
| المؤلف | وين جون (مؤلف) كبة، عزة حسين (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية، 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | الرواية الفائزة بجائزة ويتبريد لعام 1982؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشيخ و البحر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أرست همنغواي؛ نقله الى العربية منير البعلبكي |
| المؤلف | همنغواي, أرست (مؤلف) البعلبكي, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2002 |
| الوصف المادي | 136 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة مكتبة الطلاب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشاعر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ادمون روستان؛ تعريب مصطفى لطفي المنفلوطي |
| المؤلف | روستان, ادمون (مؤلف) المنفلوطي, مصطفى (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1999 |
| الوصف المادي | 319 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | سلسلة مكتبة الطلاب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ر و س |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

القبلة الأخيرة

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | اليزار لبسكي |
| المؤلف | لبسكي,اليزار (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [198-] |
| الوصف المادي | 79 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ب س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفضيلة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف برناردين دي سان بيار؛ تعريب مصطفى المنفلوطي |
| المؤلف | بيار, برناردين دي سان (مؤلف) المنفلوطي, مصطفى (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1999 |
| الوصف المادي | 304 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة مكتبة الطلاب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لوليتا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فلاديمير نابوكوف؛ ترجمة خليل حنا تادرس |
| المؤلف | نابوكوف, فلاديمير (مؤلف) تادرس, خليل حنا (مترجم) |
| بيانات النشر | [د.م.]: [د.ن.], 1999 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 200 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | التحفة العالمية التي أثارت أكبر ضجة أدبية في العالم; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ا ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قطار الى روما: قصص مترجمة

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ترجمة منير عبدالأمير |
| المؤلف | عبدالأمير, منير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 79 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ق ط 1 |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشاعر؛ أو؛ سيرانو دي بيرجراك: للشاعر الفرنسي العظيم ادمون روستان

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ملخصة بقلم مصطفى لطفي المنفلوطي |
| المؤلف | المنفلوطي, مصطفى (ملخص) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الجيل, [19-] |
| الوصف المادي | 193 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ن ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

طيور الشوك: رواية في ثلاثة أجزاء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | كولين مكلو؛ ترجمتها عن الانكليزية نضال حواط |
| المؤلف | مكلو,كولين (مؤلف) حواط,نضال (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار طلاس للدراسات و الترجمة و النشر, 1986 |
| الوصف المادي | 3 مج. ؛ 17 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ك ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

في سبيل التاج

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف فرنسوا كوبييه؛ تعريب مصطفى المنفلوطي |
| المؤلف | كوبية, فرنسوا (مؤلف) المنفلوطي, مصطفى (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 2001 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 168 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة مكتبة الطلاب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ك و ب |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المؤلفات المختارة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ايفان تورغنيف؛ ترجمة غائب طعمة فرمان |
| المؤلف | تورغنيف, ايفان (مؤلف) فرمان, غائب طعمة (مترجم) |
| بيانات النشر | موسكو: دار رادوغا, 1984 |
| الوصف المادي | 5 مج. ؛ 21 سم |
| ملاحظات | ج1: قصص وروايات قصيرة عام 1844 - 1860; ج2: رودين; عش النبلاء; ج3: في العشية. الآباء و البنون; ج4: روايات قصيرة وقصص 1868 - 1882; ج5; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دون كيشوت

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سرفانتس؛ ترجمة جوزيف الياس |
| المؤلف | سرفانتس (مؤلف) الياس، جوزيف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين، 2000 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 455 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ر ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجاني على نفسه

| العنوان الموازي | The self – betrayed |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف يوسف وبكزبرك؛ تعريب سليم سلامة |
| المؤلف | ويكزبرك, يوسف (مؤلف) سلامة, سليم (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: المكتبة العمومية, [19-] |
| الوصف المادي | 221 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ي ك |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شجرة تنمو في بروكلين

| | | |
|---|------------------|--|
| A tree grows in Brooklyn | العنوان الموازي | |
| تأليف بيتي سميث؛ ترجمة نوال السعداوي | بيانات المسؤولية | |
| سميت, بيتي (مؤلف) السعداوي, نوال (مترجم) | المؤلف | |
| القاهرة: دار النهضة العربية, 1964 | بيانات النشر | |
| 2 مج. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م س م ي | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ايفانهو

| العنوان الموازي | Ivanhoe |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف سيرولتر سكوت؛ ترجمة مراد الزمر |
| المؤلف | سكوت, سيرولتر (مؤلف) الزمر, مراد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار نهضة مصر, 1966 |
| الوصف المادي | 659 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | الألف كتاب؛ 568 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ك و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بائعة الخبز

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كزافيه دي مونتابين؛ تعريب طانيوس عبده |
| المؤلف | مونتابين, كزافيه دي (مؤلف) عبده, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1984 |
| الوصف المادي | 2 ج. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م و ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الولد الأسود: قصة طفولة و شباب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ريتشارد رايت؛ ترجمة تامضر توفيق |
| المؤلف | رايت,ريتشار (مؤلف) توفيق,تامضر (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار المعارف , 1968 |
| الوصف المادي | 356 ص. ؛ 18 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ر ا ي |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

عشاق فينيسيا

| | | |
|-----------------|--|--|
| المؤلف | زيفاكو, ميشال | |
| بيانات النشر | بيروت: منشورات دار مكتبة الحياة, [19-] | |
| الوصف المادي | 2 ج في 1 مج | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م.ز.ي.ف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الدون الهادئ

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ميخائيل شولوخوف؛ تعريب عمر الديراوي |
| المؤلف | شولوخوف, ميخائيل (مؤلف) الديراوي, عمر (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1981 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 463 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بطل من هذا الزمان

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميخائيل ليرمونتوف؛ ترجمة سامي الدروبي |
| المؤلف | ليرمونتوف, ميخائيل (مؤلف) الدروي, سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | موسكو: دار رداوغا, 1984 |
| الوصف المادي | 355 ص. ؛ 17 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ي ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نساء صغيرات

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | بقلم لويزا ام الكوت، منير عباس مظفر |
| المؤلف | الكوت,لويزا ام (مؤلف) مظفر,نمير عباس (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: وزارة الثقافة و الاعلام دار ثقافة الأطفال, 1988 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | روايات عالمية للفتيان؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ال ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فارس الدير: رواية أدبية تاريخية غرامية ذات حوادث فروسية و شجاعة خالدة و هامة

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار محيو للنشر و الطباعة, 1975 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 381 ص. ؛ 19 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة الرعب و الجرأة / طريق فولوكولامسك

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | الكسندر بيك |
| المؤلف | بيك,الكسندر (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار طلاس للدراسات و الترجمة و النشر, 1984 |
| الوصف المادي | 403 ص. ؛ 16 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي ك |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ايروس

| العنوان الموازي | Eros |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | البرتو بيفيلاكوا؛ ترجمة شارل شهوان |
| المؤلف | بيفيلاكوا، البرتو (مؤلف) شهوان، شارل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الانتشار العربي، 1998 |
| الوصف المادي | 250 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

علاقات حميمة

| العنوان الموازي | Intimacy |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جوليان راثبون؛ ترجمة ميرنا أبي نادر |
| المؤلف | راثبون, جوليان (مؤلف) أبي نادر, ميرنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الانتشار العربي, 1999 |
| الوصف المادي | 325 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ر ا ث |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المدعوة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سيمون دوبوفوار؛ ترجمة دانيال صالح |
| المؤلف | دوبوفوار, سيمون (مؤلف) صالح, دانيال (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الانتشار العربي, 1999 |
| الوصف المادي | 604 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د و ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نصف الرجل امرأة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | زانغ زياتليانغ؛ ترجمة ميرنا أبي نادر |
| المؤلف | زياتليانغ, زانغ (مؤلف) أبي نادر, ميرنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الانتشار العربي, 1999 |
| الوصف المادي | 373 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ زي ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

من روائع الأدب القصصي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بيرل باك؛ عايدة ابادير، سعد الجبلاوي |
| المؤلف | باك,بيرل (مؤلف) ابادير, عايدة (مترجم) الجبلاوي, سعد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: دار النهضة العربية, 1994 |
| الوصف المادي | 491 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ا ك |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حين فقدنا الرضا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينبك؛ ترجمة سميرة عزام |
| المؤلف | شتاينبك, جون (مؤلف) عزام, سميرة (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1998 |
| الوصف المادي | 383 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فاز بجائزة نوبل عام 1962؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ت ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الزنيقة الحمراء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أناطول فرانس؛ ترجمة أحمد الصاوي محمد |
| المؤلف | فرانس، أناطول (مؤلف) محمد، أحمد الصاوي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر، 1998 |
| الوصف المادي | 296 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فازت بجائزة نوبل عام 1921؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ر ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

وادي الرعب: شارلوك هولمز

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | آرثركونان دويل؛ ترجمة سمية فلو عبود |
| المؤلف | دويل, آرثركونان (مؤلف) عبود, سمية فلو (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: صوت الناس, 1993 |
| الوصف المادي | 272 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | السلسلة البوليسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

في مديح زوجة الأب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ماريو بارجاس يوسا؛ ترجمة صلاح صلاح |
| المؤلف | يوسا, ماريو بارجاس (مؤلف) صلاح, صلاح (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأنتشار العربي, 1999 |
| الوصف المادي | 119 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ي و س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

هومو فابير

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ماكس فريش؛ ترجمة شارل شهوان |
| المؤلف | فريش,ماكس (مؤلف) شهوان,شارل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأنتشار العربي, 2000 |
| الوصف المادي | 276 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ر ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

البيانو

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جين كامبيون، كايت بولينجر؛ ترجمة سمية فلو عبود |
| المؤلف | كامبيون,جين (مؤلف) بولينجر,كايت (مؤلف) عبود,سمية فلو (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الأنتشار العربي, 2000 |
| الوصف المادي | 204 ص. ؛ 22 سم |
| ملاحظات | حاز فيلم البيانو/المخرجة جاين كامبيون على جائزة مهرجان كان 1993؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المفسرون

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وول سونيكا؛ ترجمة سعدي يوسف |
| المؤلف | سونيكا, وول (مؤلف) يوسف, سعدي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1998 |
| الوصف المادي | 299 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فاز بجائزة نوبل عام 1986؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س و ي |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

رواية ضحايا الانتقام

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ترجمة طانيوس عبده |
| المؤلف | عبده, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ر و ١ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الوصية الحمراء

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كزافيه دي مونتيبين؛ ترجمة طانيوس عبده |
| المؤلف | دي مونتيبين, كزافيه (مؤلف) عبده, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1979 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كوب الحليب: مختارات من قصص أمريكا اللاتينية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جابريل جارسيا ماركيز...[أو آخرون]؛ ترجمة وتقديم طلعت شاهين |
| المؤلف | ماركيز, جابريل جارسيا...[أو آخرون] (مؤلف) شاهين, طلعت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الكرمل, 1987 |
| الوصف المادي | 103 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ب |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الكلب الأبلق الراكض على حافة البحر

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | إيتمانوف, جنكيرا أبو جمرة, عاطف (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار ابن رشد للطباعة و النشر, 1980 |
| الوصف المادي | 106 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ا ي ت |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

قلوب ضالة

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تاغور |
| المؤلف | تاغور (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 368 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ت ا غ |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الشقراء لم تمت

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | سومرست موم |
| المؤلف | موم, سومرست (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1987 |
| الوصف المادي | 120 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الدار الكبيرة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | محمد ديب؛ ترجمة سامي الدروبي |
| المؤلف | ديب, محمد (مؤلف) الدروبي, سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الوحدة للطباعة و النشر, 1981 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 146 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | الدار الكبيرة هي الجزء الأول من ثلاثين الكاتب الجزائري محمد ذيب؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مكائد القصور: رواية تاريخية حافلة بالمغامرات و مكائد القصور

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | هـ. دي فيرستاكبول |
| المؤلف | فيرستاكبول, هـ. دي (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, [19-] |
| الوصف المادي | 239 ص. ؛ 23 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دوستوفسكي و الله: مختارات من أعماله الروائية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فيودور دوستوفسكي؛ ترجمة قسطندي شوملي |
| المؤلف | دوستوفسكي, فيودور (مؤلف) شوملي, قسطندي (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الجيل, 2000 |
| الوصف المادي | 264 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الرجال و الرفض: رواية المقاومة الايطالية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | إيليو فيتوريني؛ ترجمة عيسى الناعوري |
| المؤلف | فيتوريني, إيليو (مؤلف) الناعوري, عيسى (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار ابن رشيد للنشر و التوزيع, 1983 |
| الوصف المادي | 239 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي ت |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجزء العادل

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | مكسيم لاتور؛ تعريب نقولا رزق الله |
| المؤلف | لاتور, مكسيم (مؤلف) رزق الله, نقولا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | 216 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ا ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

القرن الأول بعد بياتريس: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أمين معلوف؛ ترجمة نهلة بيبون |
| المؤلف | معلوف، أمين (مؤلف) بيبون، نهلة |
| بيانات النشر | الجزائر: المؤسسة الوطنية للاتصال و النشر و الاشهار, 2001 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 211 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ع ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رحلة بالداसार: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | أمين معلوف؛ ترجمة نهلة ببيزون |
| المؤلف | معلوف، أمين (مؤلف) بيزون، نهلة (مترجم) |
| بيانات النشر | الجزائر: المؤسسة الوطنية للاتصال و النشر و الاشهار، 2001 |
| الوصف المادي | 453 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ع ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نصوص مختارة من تولستوي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ترجمة شكري محمد عياد |
| المؤلف | عياد, شكري محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, [19-] |
| الوصف المادي | 553 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 169 |
| ملاحظات | العنوان على صفحة الغلاف: ابداعات أدبية: المقامر/ فيدور دستوفسكي. نصوص مختارة من تولستوي. اعتراف منتصف الليل/جورد ديهامل. دخان/ اديفان تورجينيف؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ص و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اسم الوردة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | امبرتو ايكو؛ نقله من الايطالية أحمد الصمعي |
| المؤلف | ايكو, امبرتو (مؤلف) الصمعي, أحمد (مترجم) |
| بيانات النشر | طرابلس (ليبيا): دار أويا للطباعة و النشر و التوزيع, 1998 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 541 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السيدة باربارا

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف رومولو جاييجوس؛ ترجمة محمود علي مكي |
| المؤلف | جاييجوس, رومولو (مؤلف) مكي, محمود علي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2002 |
| الوصف المادي | 579 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ا ي |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كائن لا تحتمل خفته: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ميلان كونديرا؛ ترجمة ماري طوق |
| المؤلف | كونديرا, ميلان (مؤلف) طوق, ماري (مترجم) |
| بيانات النشر | الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي, 1998 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 280 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الخيميائي: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | باولو كويلو؛ ترجمة حوار صيداوي |
| المؤلف | كويلو, باولو (مؤلف) صيداوي, حوار (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: شركة المطبوعات للتوزيع و النشر, 2002 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 187 ص. ؛ 21 سم |
| ملاحظات | على الغلاف: من روائع الأدب العالمي; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ثلاث روايات نموذجية و مقدمة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميغيل دي أونامونو؛ ترجمة صالح علماني |
| المؤلف | أونامونو,ميغيل دي (مؤلف) علماني,صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار الطليعة الجديدة, 2002 |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ و ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أوديب ثيسوس: من أبطال الأساطير اليونانية

| | |
|------------------|--------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تأليف آندره جيد؛ ترجمة طه حسين |
| المؤلف | جيد, آندره (مؤلف) طه حسين (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار العلم للملايين, 1985 |
| الطبعة | ط. 5 |
| الوصف المادي | 207 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ي د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

في مديح النساء الأكبر سنا

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ستيفن فيزنيشيبي؛ ترجمة صلاح صلاح |
| المؤلف | فيزنيشيبي, ستيفن (مؤلف) صلاح, صلاح (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الانتشار العربي, 2002 |
| الوصف المادي | 228 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي ز |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العطر: قصة قاتل

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | باتريك زوسكيند؛ ترجمة نبيل الحفار |
| المؤلف | زوسكيند, باتريك (مؤلف) الحفار, نبيل (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1997 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 240 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | المدى: رواية؛ 44 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مقامات لاثارو: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | لاثارو دي تورميس؛ ترجمة عبدالهادي سعدون |
| المؤلف | دي تورميس, لاثاريو (مؤلف) عبدالهادي (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنا للنشر و التوزيع, 2001 |
| الوصف المادي | 82 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: رواية؛ |
| ردمك | x-064-09-9957 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ت |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الشاعر النمر: قصص يابانية

| | |
|------------------|--------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ترجمة هيام عبدالحميد |
| المؤلف | عبدالحميد, هيام (مترجم) |
| بيانات النشر | أبوظبي: منشورات المجمع الثقافي, 1995 |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ش 1 ع |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطريق الى سان جيوفاني

| | | |
|---|------------------|--|
| The road to san Giovanni | العنوان الموازي | |
| ايتالو كالفينو؛ مترجم أمل منصور | بيانات المسؤولية | |
| كالفينو, ايتالو (مؤلف) منصور, أمل (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 1998 | بيانات النشر | |
| 109 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ك ال | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أشهر قصص الحب

| | |
|------------------|------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | جولي واغنر |
| المؤلف | واغنر, جولي (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة الانتشار العربي, 1997 |
| الوصف المادي | 133 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أشهر الأسرار العالمية؛ 2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة قصص الحب |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ا غ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العسل: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | زينة بي غندور؛ ترجمة تائر ديب |
| المؤلف | بي غندور, زينة (مؤلف) ديب, تائر (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآدب للنشر و التوزيع, 2002 |
| الوصف المادي | 96 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي غ |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

مذكرات امرأة: قصة من صميم الحياة

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | صبري, كوزيدا (مؤلف) |
| بيانات النشر | بدرخان, الأميرة روشن (مترجم) دمشق: دار علاء الدين, 2001 |
| الوصف المادي | 304 ص |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ص ب ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غرام ميتيا: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ايفان بونين؛ ترجمة شوكت يوسف |
| المؤلف | بونين, ايفان (مؤلف) يوسف, شوكت (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الأدب, 2003 |
| الوصف المادي | 187 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 341 |
| ردمك | 3-100-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الاغواء الأخير للمسيح

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | نيكوس كازانتراكيس؛ ترجمة أسامة منزلجي |
| المؤلف | كازانتراكيس, نيكوس (مؤلف) منزلجي, أسامة (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر , 2002 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 684 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | منشورات المدى: الرواية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م ك ا ز |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

صاحب الفخامة الديناصور

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | خوزية كاردوسو بيريس؛ ترجمة فاضل الغزاوي |
| المؤلف | بيريس, خوزية كاردوسو (مؤلف) الغزاوي, فاضل (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1994 |
| الوصف المادي | 120 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | منشورات المدى: الرواية؛ 10 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ي ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

امتداح الخالة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ماريو بارغاس يوسا؛ ترجمة صلاح علماني |
| المؤلف | يوسا, ماريو بارغاس (مؤلف) علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1999 |
| الوصف المادي | 152 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | منشورات المدى: الرواية؛ 65 |
| ردمك | 4-161-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ي و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قفزة: و قصص أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | نادين جورديمر. ؛ ترجمة أسامة اسبر |
| المؤلف | جورديمر, نادين (مؤلف) أسامة, اسبر (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2001 |
| الوصف المادي | 255 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فازت بجائزة نوبل لعام 1991؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دكتور جيفاكو

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بوريس بسترنالك؛ ترجمة نخبة من الأدباء العرب |
| المؤلف | بسترنالك, بوريس (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2001 |
| الوصف المادي | 752 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فائز بجائزة نوبل لعام 1958؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب س ت |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

والدة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فرانسوا موريك؛ تعريب محمد عبد الحميد عنبر، عبد المجيد عابدين |
| المؤلف | موريك، فرانسوا (مؤلف) عنبر، محمد عبد الحميد (مترجم) عابدين، عبد المجيد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر، 2001 |
| الوصف المادي | 104 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فائز بجائزة نوبل لعام 1952؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

متشردا في باريس و لندن

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جورج اورويل؛ ترجمة سعدي يوسف |
| المؤلف | أورويل, جورج (مؤلف) يوسف, سعدي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1997 |
| الوصف المادي | 232 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | منشورات المدى: الرواية؛ 49 |
| ردمك | 6-062-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المريض الانكليزي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | مايكل أونداتجي؛ ترجمة أسامة اسبر |
| المؤلف | أونداتجي, مايكل (مؤلف) اسبر, أسامة (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1997 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 296 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | منشورات المدى: الرواية؛ 30 |
| ردمك | 7-036-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الرقص في دمشق

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ناتسي ليندسفرين؛ ترجمة ممدوح عدوان |
| المؤلف | ليندسفرين, ناتسي (مؤلف) عدوان, ممدوح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1997 |
| الوصف المادي | 184 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | منشورات المدى: القصة؛ 38 |
| ردمك | x-026-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ل ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الوشيجة: الصلب الوردي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هنري ميلر؛ ترجمة عدنان حسن |
| المؤلف | ميلر, هنري (مؤلف) حسن, عدنان (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1996 |
| الوصف المادي | 459 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | منشورات المدى: الرواية؛ 7 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ي ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطيور الخمسة: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غونتر غراس؛ ترجمة غانم محمود |
| المؤلف | غراس, غونتر (مؤلف) محمود, غانم (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1995 |
| الوصف المادي | 112 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | منشورات بيت القصة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ ر 1 |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

روائع القصص

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كارل شبتلر؛ ترجمة محمد جديد |
| المؤلف | شبتلر,كارل (مؤلف) جديد,محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة والنشر, 2000 |
| الوصف المادي | 590 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فائز بجائزة نوبل لعام 1919؛ |
| ردمك | 8-173-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ب ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الريح القوية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ميغل أنجل أستورياس؛ ترجمة صالح علماني |
| المؤلف | أستورياس, ميغل أنجل (مؤلف) علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2000 |
| الوصف المادي | 320 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فاز بجائزة نوبل لعام 1967؛ |
| ردمك | 1-168-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ س ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كنز البسطاء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | موريس ماترنك؛ ترجمة أنطون حمصي |
| المؤلف | ماترنك, موريس (مؤلف) حمصي, أنطون (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2000 |
| الوصف المادي | 174 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فائز بجائزة نوبل لعام 1911؛ |
| ردمك | 8-318-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ا ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

هدية النباتات

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | كلود سيمون؛ ترجمة أنطون حمصي |
| المؤلف | سيمون,كلود (مؤلف) حمصي,أنطون (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2000 |
| الوصف المادي | 475 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فاز بجائزة نوبل لعام 1985؛ |
| ردمك | 9-309-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ي م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سحب عابرة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كاميلو خوسيه ثيلا؛ ترجمة علي أشقر |
| المؤلف | ثيلا, كاميلو خوسيه (مؤلف) أشقر, علي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2000 |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فاز بجائزة نوبل لعام 1989؛ |
| ردمك | 8-321-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.ث ي ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة موت معلن

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا (مؤلف) علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2003 |
| الطبعة | ط3 |
| الوصف المادي | 110 ص |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فاز بجائزة نوبل لعام 1982؛ |
| ردمك | 4-208-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م.م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الوليمة المتنقلة

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | همنغواي, ارنست (مؤلف) القاسمي, علي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2001 |
| الوصف المادي | 205 ص |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فائز بجائزة نوبل لعام 1954; |
| ردمك | 2-307-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م هـ م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سد هارتا: نثر من الهند

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هرمان هسه؛ جيزلا فالور حجار |
| المؤلف | هسه,هرمان (مؤلف) حجار,جيزلا فالور (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2000 |
| الوصف المادي | 138 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فائز بجائزة نوبل لعام 1946؛ |
| ردمك | 2-324-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه س هـ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجوع

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كنوت هامسون؛ ترجمة محمود حسني العرابي |
| المؤلف | هامسون, كنوت (مؤلف) العرابي, محمود حسني (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 1999 |
| الوصف المادي | 240 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة نوبل؛ |
| ملاحظات | فائز بجائزة نوبل لعام 1920؛ |
| ردمك | 9-195-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ هـ ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كثبان النمل في السافانا: رواية في الأدب النيجيري

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف تشنوا أشيبي؛ فرح الترهوني |
| المؤلف | أشيبي, تشنوا (مؤلف) الترهوني, فرج (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الأدب, 2002 |
| الوصف المادي | 353 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 339 |
| ردمك | 7-093-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ ش ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ورقة في الرياح القارسة: رواية في الأدب الصيني

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف تنغ-هسنگ يي؛ ترجمة عبدالهادي عبلا |
| المؤلف | بي,تنغ-هسنگ (مؤلف) عبلا,عبدالهادي (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2003 |
| الوصف المادي | 484 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 343 |
| ردمك | 7-109-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ي ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

من الذي حرك قطعة الجبن الخاصة بي ؟

| | |
|------------------|--------------------------------|
| العنوان الموازي | ?Who moved my cheese |
| بيانات المسؤولية | سبنسر جونسون |
| المؤلف | جونسون, سبنسر (مؤلف) |
| بيانات النشر | الرياض: مكتبة جرير, 2001 |
| الوصف المادي | 91 ص. ؛ 21 سم |
| ملاحظات | من أكثر الكتب مبيعا في العالم; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

صحراء التتار: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | دينو بوتزاتي؛ ترجمة معن مصطفى الحسون |
| المؤلف | بوتزاتي,دينو (مؤلف) الحسون,معن مصطفى (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار حوران للطباعة و النشر و التوزيع, 2003 |
| الوصف المادي | 300 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة الأدب الايطالي؛ 2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب و ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفارس الخفي: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ايتالو كالفينو؛ ترجمة معن مصطفى الحسون |
| المؤلف | كالفينو, ايتالو (مؤلف) الحسون, معن مصطفى (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار حوران للنشر و التوزيع, 2003 |
| الوصف المادي | 180 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة الأدب الايطالي؛ 1 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ال |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة مدينتين

| | | |
|--|------------------|--|
| A tale of two cities | العنوان الموازي | |
| تأليف شارلس ديكنز؛ ترجمة حلمي مراد | بيانات المسؤولية | |
| ديكنز, شارلس (مؤلف) مراد, حلمي (مترجم) | المؤلف | |
| دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] | بيانات النشر | |
| 140 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| روائع الأدب العالمي؛ 39 | بيانات السلسلة | |
| x-004-38-9953 | ردمك | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ د ي ك | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأبلة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فيدور دوستوفسكي؛ تعريب لجنة من الأساتذة |
| المؤلف | دوستوفسكي, فيدور (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 1998 |
| الوصف المادي | 283 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

طلاب الليل

| | |
|------------------|-------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | مكسيم غوركي؛ تعريب لجنة من الأساتذة |
| المؤلف | غوركي, مكسيم (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 1998 |
| الوصف المادي | 279 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ و ر |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

توم سوير

| | |
|------------------|-----------------------|
| بيانات المسؤولية | مارك توين |
| المؤلف | توين, مارك (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2003 |
| الوصف المادي | 272 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ذات الشعر الذهبي

| | |
|------------------|-----------------------------|
| بيانات المسؤولية | سومرست موم؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | موم, سومرست (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2003 |
| الوصف المادي | 159 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأرض الطبية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | بيرل بك |
| المؤلف | بك, بيرل (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 1999 |
| الوصف المادي | 286 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | الرواية حائزة على جائزة نوبل سنة 1938; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأم فارتر

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جتيه؛ ترجمة أحمد حسن الزيات |
| المؤلف | جتيه (مؤلف) الزيات، أحمد حسن (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 1999 |
| الوصف المادي | 199 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ي ت |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

حب وانتقام

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | الكسندر دumas؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | دوماس,الكسندر (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2003 |
| الوصف المادي | 287 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/د و م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السأم: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ألبرتو مورافيا؛ تعريب نخبة من الأساتذة |
| المؤلف | مورافيا، ألبرتو (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 1997 |
| الوصف المادي | 270 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و ر |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

مرتفعات وذرنج

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | اميلي برونتي؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | برونتي، اميلي (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة، 2003 |
| الوصف المادي | 271 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ب ر و |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الغريب

| | |
|------------------|-----------------------|
| بيانات المسؤولية | ألبير كامو |
| المؤلف | كامو, ألبير (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2002 |
| الوصف المادي | 286 ص. 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك ا م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

باراباس

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بارلا غركفيست؛ ترجمة غازي جمال |
| المؤلف | غركفيست, بارلا (مؤلف) جمال, غازي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2003 |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ ر ك |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

لمن تفرع الأجراس

| | |
|-----------------|-----------------------|
| المؤلف | همنغواي, أرنست (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2001 |
| الوصف المادي | ص 175 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م هـ م ن / |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

جرمينال

| | |
|------------------|----------------------------------|
| بيانات المسؤولية | اميل زولا؛ ترجمة نخبة من الأدباء |
| المؤلف | زولا, اميل (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2003 |
| الوصف المادي | 160 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أبناء العم توم

| | |
|------------------|-------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | ريتشارد رايت؛ ترجمة نخبة من الأدباء |
| المؤلف | رايت,ريتشارد (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2001 |
| الوصف المادي | 205 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص العربية |
| رقم التصنيف | ق.م/ر ا ي |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الآمال الكبيرة

| | |
|------------------|-----------------------|
| بيانات المسؤولية | تشارلز ديكنز |
| المؤلف | ديكنز, تشارلز (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار اسامة, 2001 |
| الوصف المادي | 315 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مدام يوفاري

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | غوستاف فلوبيير؛ ترجمة نخبة من الأدباء |
| المؤلف | فلوبيير, غوستاف (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار اسامة, 2001 |
| الوصف المادي | 298 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ل و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مأساة أم

| | |
|------------------|----------------------------------|
| بيانات المسؤولية | بييرل باك؛ ترجمة نخبة من الأدباء |
| المؤلف | باك, بييرل (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار اسامة, 2003 |
| الوصف المادي | 272 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ا ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المخطوف؛ أو لالا ساكنة الجبال

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف روبرت لويس ستفنسون؛ ترجمة أنجيل واصف |
| المؤلف | ستفنسون, روبرت لويس (مؤلف) واصف, أنجيل (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة والنشر, [2000] |
| الوصف المادي | 155 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 55 |
| ردمك | 1-020-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ت ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غرام سوان

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف مارسيل بروسث؛ ترجمة حلمي مراد |
| المؤلف | بروسث, مارسيل (مؤلف) مراد, حلمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة والنشر, [2000] |
| الوصف المادي | 256 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 35 |
| ردمك | 7-000-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ب ر و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عاشقات في الخريف

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | زفايج,ستيفان (مؤلف) مراد,حلمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة والنشر, [2000] |
| الوصف المادي | ص 140 |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 14 |
| ردمك | 0-27-443-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. ز ف ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الغيرة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف جي دي موباسان؛ ترجمة مسعد رشاد محمود |
| المؤلف | موباسان، جي دي (مؤلف) محمود، مسعد رشاد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع، [2000] |
| الوصف المادي | 124 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 51 |
| ردمك | 3-016-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مولن العظيم

| العنوان الموازي | Le grand meaulnes |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ألان فورنيه؛ ترجمة مسعد رشاد محمود |
| المؤلف | فورنيه، ألان (مؤلف) محمود، مسعد رشاد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 172 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 64 |
| ردمك | 5-029-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سفينة المذات

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف موريس ديكوبرا؛ ترجمة حلمي مراد |
| المؤلف | ديكوبرا,موريس (مؤلف) مراد,حلمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 156 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 5 |
| ردمك | 1-18-443-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مغامرات توم ساوير

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | Les aventures de Tom Sawyer |
| بيانات المسؤولية | تأليف مارك توين؛ ترجمة مسعد رشاد محمود |
| المؤلف | توين, مارك (مؤلف) محمود, مسعد رشاد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 190 ص. 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 46 |
| ردمك | 2-011-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الخمسمائة مليون ثروة البيجوم

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف جول فيرن؛ ترجمة داليا محمد حسين |
| المؤلف | فيرن,جول (مؤلف) حسين,داليا محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 2 |
| ردمك | 7-15-443-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ماري ستيفارت

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف فريدريك شيللر؛ ترجمة حلمي مراد |
| المؤلف | شيللر, فريدريك (مؤلف) مراد, حلمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 126 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 42 |
| ردمك | 4-007-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ي ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كبرياء و هوى

| كبرياء و هوى | |
|--|------------------|
| Pride and prejudice | العنوان الموازي |
| تأليف جين أوستن؛ ترجمة دائرة الترجمة في دار البشير | بيانات المسؤولية |
| أوستن,جين (مؤلف) | المؤلف |
| دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] | بيانات النشر |
| 235 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي |
| روائع الأدب العالمي؛ 44 | بيانات السلسلة |
| 0-009-38-9953 | ردمك |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات |
| ق.م/ أ و س | رقم التصنيف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ليالي بلزاك

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف أونوري دي بلزاك؛ ترجمة حلمي مراد |
| المؤلف | بلزاك، أونوري دي (مؤلف) مراد، حلمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة والنشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 175 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 32 |
| ردمك | 9-45-443-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ب ل ز |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قضية بليرو

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ألفونس ألي؛ ترجمة دائر الترجمة في دار البشير |
| المؤلف | ألي، ألفونس (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق-بيروت: دار البشير للطباعة والنشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 139 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 49 |
| ردمك | 7-014-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ ل ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ديكاميرون

| العنوان الموازي | Decameron |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف جيوفاني بوكاشيو؛ ترجمة حلمي مراد |
| المؤلف | بوكاشيو, جيوفاني (مؤلف) مراد, حلمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة والنشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 15 |
| ردمك | 9-28-443-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ب و ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أوديب: أوديب ملكا؛ أوديب في كولونا/سوفوكليس. أوديب/ أندرية جديد

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف سوفوكليس، أندريه جيد؛ ترجمة طه حسين |
| المؤلف | سوفوكليس (مؤلف) جديد, أندرية (مؤلف) طه حسين (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 174 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 1 |
| ردمك | 9-14-443-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س و ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قلوب ضالة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف رابندرانات طاغور؛ ترجمة حلمي مراد |
| المؤلف | طاغور, رابندرانات (مؤلف) مراد, حلمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة والنشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 192 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 40 |
| ردمك | 8-005-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ط ا غ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

هل تحبين برامس؟

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | ...Aimez-vous Brahms |
| بيانات المسؤولية | فرانسواز ساجان؛ ترجمة حلمي مراد |
| المؤلف | ساجان, فرانسواز (مؤلف) مراد, حلمي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 124 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 37 |
| ردمك | 3-002-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س 1 ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شارلوك هولمز

| | | |
|---|------------------|--|
| Sherlock Holmes | العنوان الموازي | |
| تأليف آرثر كونان دويل؛ ترجمة فايزة نجيب خليل | بيانات المسؤولية | |
| دويل, آرثر كونان (مؤلف) خليل, فايزة نجيب (مترجم) | المؤلف | |
| دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] | بيانات النشر | |
| 127 ص. ؛ 24 سم | الوصف المادي | |
| روائع الأدب العالمي؛ 52 | بيانات السلسلة | |
| 1-017-38-9953 | ردمك | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/د و ي | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رحلات جاليفر

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | Les voyages de gulliver |
| بيانات المسؤولية | تأليف جوناثان سويفت؛ ترجمة مسعد رشاد محمود |
| المؤلف | سويفت, جوناثان (مؤلف) محمود, مسعد رشاد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 140 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 41 |
| ردمك | 6-006-38-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المقعد المسكون

| العنوان الموازي | Le fauteuil hante |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف كاستون لورو؛ ترجمة دار البشير |
| المؤلف | لورو, كاستون (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار البشير للطباعة و النشر و التوزيع, [2000] |
| الوصف المادي | 156 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روائع الأدب العالمي؛ 33 |
| ردمك | 7-46-443-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كوخ العم توم؛ أو؛ حياة المغذيين على الأرض

| | |
|------------------|---------------------------|
| بيانات المسؤولية | هاربيت بيتشر ستاو |
| المؤلف | ستاو, هاربيت بيتشر (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, [2000] |
| الوصف المادي | 240 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ت 1 |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

قصة مدينتين

| | |
|------------------|-----------------------|
| بيانات المسؤولية | تشارلز ديكنز |
| المؤلف | ديكنز, تشارلز (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 1998 |
| الوصف المادي | 284 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حكايات و أساطير افريقية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف سليمان جيفو ديوب؛ ترجمة محمد الدنيا |
| المؤلف | ديوب, سليمان جيفو (مؤلف) الدنيا, محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون والآداب, 2003 |
| الوصف المادي | 2 ج.؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 346 ؛ 348 |
| ملاحظات | ج. 1: الطفل - الملك ؛ ج. 2: الأدغال و السهول العشبية تحكي؛ |
| ردمك | ج. 1 2-123-0-99906 ج. 2 3-131-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ د ي و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فتاة البرتقال

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جوستاين غاردر؛ النص العربي بقلم مدني قصري |
| المؤلف | غاردر، جوستاين (مؤلف) قصري، مدني (مترجم) |
| بيانات النشر | السويد: دار المنى، 2003 |
| الوصف المادي | 203 ص. ؛ 22 سم |
| ردمك | 0-93-88356-91 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ ار |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشباب: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ج.م. كويتزي؛ ترجمة شعبان عبدالعزيز عفيفي |
| المؤلف | كويتزي, ج.م. (مؤلف) عفيفي, شعبان عبدالعزيز (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2005 |
| الوصف المادي | 200 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 356 |
| ردمك | 0-172-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عشيق مدام أرنو

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | غوستاف فلوبيير؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | فلوبيير, غوستاف (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة للنشر, 2003 |
| الوصف المادي | 288 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ف ل و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ماجدولين؛ أو؛ تحت ظلال الزيزفون

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | مصطفى لطفي المنفلوطي؛ دراسة و تحليل جميل جبر |
| المؤلف | المنفلوطي, مصطفى لطفي (مؤلف) جبر, جميل (محقق) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة نوفل, 1994 |
| الوصف المادي | 263 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ن ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تدمر في الذاكرة: زنوبيا ملكة الصحراء: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ميريم أنطاكي؛ ترجمة ماري طوق |
| المؤلف | أنطاكي, ميريم (مؤلف) طوق, ماري (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفارابي, 2003 |
| الوصف المادي | 286 ص. ؛ 21 سم |
| ردمك | 8-97-438-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أن ط |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجرائم الخفية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | التعريب رمزية الشياطي، ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | الشياطي ,رمزية (مترجم) أبو نصر,دوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية , 2004 |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص البوليسية؛ |
| ردمك | 4-070-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ر ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شبح القصر العنيف

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تعريب رمزية الشياطي، ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | الشياطي, رمزية (مترجم) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, 2004 |
| الوصف المادي | 126 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص البوليسية؛ |
| ردمك | 4-070-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش ب ح |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لجنة باسكرفيل

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | التعريب رمزية الشياطي؛ ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | الشياطي, رمزية (مترجم) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, 2004 |
| الوصف المادي | 183 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص البوليسية؛ |
| ردمك | 4-070-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ل ع ن |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

وادي الرعب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | التعريب رمزية الشياطي، ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | الشياطي, رمزية (مترجم) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, 2004 |
| الوصف المادي | 176 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص البوليسية؛ |
| ردمك | 4-070-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ و ا د |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كنز آغرا المفقود

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | التعريب رمزية الشياطي، ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | الشياطي, رمزية (مترجم) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, 2004 |
| الوصف المادي | 133 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص البوليسية؛ |
| ردمك | 4-070-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ك ن ز |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اشباح الماضي الغامضة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | التعريب رمزية الشياطي، ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | الشياطي, رمزية (مترجم) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, 2004 |
| الوصف المادي | 115 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص البوليسية؛ |
| ردمك | 4-070-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ا ش ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجريمة الغامضة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | التعريب رمزية الشياطي، ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | الشياطي, رمزية (مترجم) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, 2004 |
| الوصف المادي | 144 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص البوليسية؛ |
| ردمك | 4-070-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الاشباح العاشقة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | التعريب رمزية الشياطي، ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | الشياطي,رمزية (مترجم) أبو نصر,ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, 2004 |
| الوصف المادي | 125 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص البوليسية؛ |
| ردمك | 4-070-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / اش ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جزيرة الذهب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هيلين فوستور؛ التعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | فوستور, هيلين (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 124 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ف و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قساوة الحب

| | |
|-----------------|------------------------------------|
| المؤلف | فوستور, هيلين (مؤلف) |
| | أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 123 ص. |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ف و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الانتقام الأكبر

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | كوسينا أوليستو؛ التعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | أوليستو, كوسينا (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 131 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / أ و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تيار الحب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جيرار فيلادي؛ تعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | فيلادي, جيرار (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 123 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ف ي ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأرملة هيلين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هيلين فوستور؛ التعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | فوستور, هيلين (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 121 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ف و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نشوة الانتقام

| | |
|-----------------|--|
| المؤلف | سيكادا، فيتوري (مؤلف) أبو نصر، ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية، [200-] |
| الوصف المادي | 134 ص. |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / س ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السحر الأسود

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كريستينا فيتويو؛ تعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | فيتويو, كريستينا (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 120 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ف ي ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الثري العاشق

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أنطونيو كيمادا؛ التعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | كيمادا, أنطونيو (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 137 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ك ي م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ذكريات شارلي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فيتو رامبو؛ التعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | فيتو, رامبو (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 131 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ف ي ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أحلام بلا حدود

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ريمونا كوسينو ؛ التعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | كوسينو, ريمونا (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 123 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ك و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

صدمة الخيانة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | روبرتو جابي؛ تعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | جابي, روبرتو (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 126 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ج ا ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سلاسل و قيود

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | رامي ساراز؛ تعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | ساراز,رامي (مؤلف) أبو نصر,ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 123 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / س ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأرث الأسود

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أفيلين نبالي؛ التعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | نبالي, أفيلين (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ب ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السيدة العنيفة

| | |
|-----------------|---|
| المؤلف | فاور,سيمون (مؤلف) أبو نصر,ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 116 ص. |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ا و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جيسكا بين فكي الحوت

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سيمون فاور؛ تعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | فاور, سيمون (مؤلف) أبو نصر, ادور جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 125 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ف ا و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الخاتم الزمردى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | رافايل غروسبي؛ التعريب ادوار جميل أبو نصر |
| المؤلف | غروسبي, رافايل (مؤلف) أبو نصر, ادوار جميل (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الراتب الجامعية, [200-] |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | أروع القصص و المغامرات؛ |
| ردمك | 0-072-30-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ غ ر و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رحالة هندي في بلاد الشرق العربي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف شلبي النعماني؛ ترجمة و تعليق جلال السعيد الحفناوي |
| المؤلف | النعماني, شلبي (مؤلف) الحفناوي, جلال السعيد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2003 |
| الوصف المادي | 225 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 437 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ع م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

إيزابيل: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف أندريه جيد؛ ترجمة حمادة ابراهيم |
| المؤلف | جيد, أندريه (مؤلف) ابراهيم, حمادة (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2002 |
| الوصف المادي | 142 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 405 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ج ي د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عالم الآثار: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف فيليب بوسان؛ ترجمة كريستين يوسف |
| المؤلف | بوسان, فيليب (مؤلف) يوسف, كريستين (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2002 |
| الوصف المادي | 162 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 325 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ب و س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

روايات مترجمة: الوادي السعيد / صمويل جونسون . شبح كانترفيل؛ صورة دوريان جراي/ أوسكار وايلد

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| المؤلف | جونسون, صمويل (مؤلف) وايلد, أوسكار (مؤلف) عوض, لويس (مترجم) | |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2001 | |
| الوصف المادي | 537 ص. | |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 265 | |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة | |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة | |
| رقم التصنيف | ق.م/ ص م و | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شتاء 84: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف اسماعيل فصيح؛ ترجمة محمد علاء الدين منصور |
| المؤلف | فصيح,اسماعيل (مؤلف) منصور,محمد علاء الدين (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2000 |
| الوصف المادي | 540 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 195 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ف ص ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جابرييل جارثيا ماركيث: مختارات قصصية 1947-1992

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف جابرييل جارثيا ماركيث؛ ترجمة و تقديم علي ابراهيم علي منوفي |
| المؤلف | ماركيث, جابرييل جارثيا (مؤلف) منوفي, علي ابراهيم علي (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2000 |
| الوصف المادي | 327 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 246 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

موت المرابي: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف صدر الدين عيني؛ ترجمة محمد علاء الدين منصور، عبدالحفيظ يعقوب حجاب |
| المؤلف | عيني، صدر الدين (مؤلف) منصور، محمد علاء الدين (مترجم) حجاب، عبدالحفيظ يعقوب (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة، 2003 |
| الوصف المادي | 274 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 439 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ع ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عامل المنجم

| العنوان الموازي | Mine boy |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | بيتر أبراهامز؛ ترجمة محمد عبدالواحد محمد |
| المؤلف | أبراهامز, بيتر (مؤلف) محمد, محمد عبدالواحد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2000 |
| الوصف المادي | 321 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 193 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ ب ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سياحت نامه ابراهيم بيك

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف زين العابدين المراغي؛ ترجمة محمود سلامة علاوي |
| المؤلف | المراغي, زين العابدين (مؤلف) علاوي, محمود سلامة (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2000 |
| الوصف المادي | 3 ج. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 192؛ 215؛ 286 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/م ر 1 |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشريف العبقري: دون كيخوتي دي لامانشا: الشهير بين العرب باسم دون كيشوت

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف ميغيل دي ثريانتس سايبيرا؛ ترجمة سليمان العطار |
| المؤلف | سايبيرا,ميغيل دي ثريانتس (مؤلف) العطار,سليمان (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة, 2002 |
| الوصف المادي | 2 مج. ؛ 30 سم |
| بيانات السلسلة | المشروع القومي للترجمة؛ 472؛ 473 |
| ردمك | 6-296-305-977 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص مترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / س ا ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حكايات رعب

| العنوان الموازي | Tales of horror |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | برام ستوكر |
| المؤلف | ستوكر,برام (مؤلف) |
| الهيئة | مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) |
| بيانات النشر | [دمشق]: مؤسسة علاءالدين للطباعة , 2004 |
| الوصف المادي | 111 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعادة الصياغة: جون ديفي; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ت و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مغامرات هوكليبري فين

| | |
|--|------------------|
| The adventures of huckleberry finn | العنوان الموازي |
| مارك توين | بيانات المسؤولية |
| توين,مارك (مؤلف) | المؤلف |
| مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) | الهيئة |
| [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة و التوزيع, 2004 | بيانات النشر |
| 123 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي |
| اعادة الصياغة: ف. هـ. كورنيش; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; | ملاحظات |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات |
| ق.م / ت و ي | رقم التصنيف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

صورة دوريان غراي

| | | |
|--|------------------|--|
| The picture of dorian gray | العنوان الموازي | |
| أوسكار وايلد؛ ترجمة بشار رافع | بيانات المسؤولية | |
| وايلد، أوسكار (مؤلف) رافع، بشار (مترجم) | المؤلف | |
| مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) | الهيئة | |
| دمشق: مؤسسة علاء الدين للطباعة, 2004 | بيانات النشر | |
| 115 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعادة الصياغة: اف. اتش. كورنيس؛ يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ و ا ي | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الوهج الفضي، و حكايات أخرى

| | | |
|--|------------------|--|
| Silver blaze and other stories | العنوان الموازي | |
| آرثر كونان دويل؛ ترجمة لجنة الدراسات في مؤسسة علاء الدين | بيانات المسؤولية | |
| دويل, آرثر كونان (مؤلف) | المؤلف | |
| مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) | الهيئة | |
| [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة, 2004 | بيانات النشر | |
| 109 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| إعادة الصياغة: آن كولينز؛ يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م/ك و ن | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نساء صغيرات

| العنوان الموازي | Little women |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | لويزا م. ألكوت |
| المؤلف | الكوت, لويزا م. (مؤلف) |
| الهيئة | مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) |
| بيانات النشر | [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة, 2004 |
| الوصف المادي | 122 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعادة الصياغة: آن كولينز; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ ل ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ساحة واشنطن

| العنوان الموازي | Washington square |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هنري جيمس |
| المؤلف | جيمس, هنري (مؤلف) |
| الهيئة | مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) |
| بيانات النشر | [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للنشر والطباعة, 2004 |
| الوصف المادي | 115 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعادة الصياغة: مارغريت تارنر; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ج ي م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفردوس على الناصية الأخرى: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ماريو بارغاس يوسا؛ ترجمة صالح علماني |
| المؤلف | يوسا, ماريو بارغاس (مؤلف) علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار الحوار , 2004 |
| الوصف المادي | 464 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ي و س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فصل الراحة

| | | |
|-------------------------------|------------------|--|
| The season of comfort | العنوان الموازي | |
| غور فيدال؛ ترجمة أسامة منزلجي | بيانات المسؤولية | |
| فيدال, غور (مؤلف) | المؤلف | |
| منزلجي, أسامة (مترجم) | | |
| دمشق : دار علاء الدين , 2004 | بيانات النشر | |
| 339 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م / ف ي د | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مساء ذبول الوردة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اردال أوز؛ ترجمة أحمد سليمان الابراهيم |
| المؤلف | أوز, اردال (مؤلف) الابراهيم, أحمد سليمان (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاء الدين, 2004 |
| الوصف المادي | 256 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ و ز |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

يساري انت أم يميني !!؟

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | عزيز نيسين؛ نقلها عن التركية جمال دورمش |
| المؤلف | نيسين, عزيز (مؤلف) دورمش, جمال (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاء الدين, 2004 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 155 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ي س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قلب كلب

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ميخائيل بولغاكوف؛ ترجمة أديب فارس |
| المؤلف | بولغاكوف, ميخائيل (مؤلف) فارس, أديب (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاء الدين , 2004 |
| الوصف المادي | 140 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة القصص الروسية |
| رقم التصنيف | ق.م / ب و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحجلة لعبة القفز بين المربعات

| العنوان الموازي | Rayuela |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | خوليو كورتاسار؛ ترجمة نايف أبو كرم |
| المؤلف | كورتاسار,خوليو (مؤلف) أبو كرم,نايف (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق : دار علاءالدين, 2004 |
| الوصف المادي | 735 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رفاق شقائق النعمان

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هنري ترويا؛ ترجمة علي باشا |
| المؤلف | ترويا, هنري (مؤلف) باشا, علي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق : دار علاء الدين , 2004 |
| الوصف المادي | 457 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روايات نور العادلين؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت ر و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الوشا: رواية

| العنوان الموازي | Aliocha |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هنري ترويا؛ ترجمة لنا بدر |
| المؤلف | ترويا، هنري (مؤلف) بدر، لنا (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاء الدين , 2004 |
| الوصف المادي | 146 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ت ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

النبيلة الروسية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هنري ترويا؛ ترجمة علي باشا |
| المؤلف | ترويا ,هنري (مؤلف) باشا ,علي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق : دار علاء الدين , 2004 |
| الوصف المادي | 490 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روايات نور العادلين؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة القصص الروسية |
| رقم التصنيف | ق.م/ ت ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مجد المهزومين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هنري ترويا؛ ترجمة علي باشا |
| المؤلف | ترويا, هنري (مؤلف) باشا, علي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاء الدين, 2004 |
| الوصف المادي | 445 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روايات نور العادلين؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة القصص الروسية |
| رقم التصنيف | ق. م / ت ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

خصيصا للحمير: قصص قصيرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | عزيز نيسين؛ نقلها عن التركية جمال دورمش |
| المؤلف | نيسين, عزيز (مؤلف) درومش, جمال (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاء الدين, 2004 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ي س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

يسلم الوطن: مجموعة قصص

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | عزيز نيسين؛ نقلها عن التركية جمال دورمش |
| المؤلف | نيسين, عزيز (مؤلف) دورمش, جمال (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: نسين, 1996 |
| الوصف المادي | 120 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ن ي س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حكاية البغل العاشق: قصص قصيرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | عزيز نيسين؛ نقلها عن التركية جمال دورمش |
| المؤلف | نيسين, عزيز (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاء الدين, 2004 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 127 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ي س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أفضل القصص القصيرة الأمريكية في القرن العشرين

| | | |
|--|------------------|--|
| The best american short stories of the century | العنوان الموازي | |
| تحرير جون أبدايك، و كاترينا كنيسون؛ ترجمة فؤاد سروجي | بيانات المسؤولية | |
| أبدايك,جون (محرر) كنيسون,كاترينا (محرر) سروجي,فؤاد (مترجم) | المؤلف | |
| عمان: دار الفارس للنشر و التوزيع, 2003 | بيانات النشر | |
| 1007 ص. ؛ 25 سم | الوصف المادي | |
| 9-021-36-9953 | ردمك | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة القصص القصيرة الأمريكية | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / أ ف ض | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الخطيئة الأولى المميتة

| العنوان الموازي | The first deadly sin |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | لورنس ساندرز؛ ترجمة محمد مروان صباغ |
| المؤلف | ساندرز,لورنس (مؤلف) صباغ,محمد مروان (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار علاء الدين, 2005 |
| الوصف المادي | 770 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م س ان |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

روض الأدب: مختارات قصصية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف أو. هنري؛ ترجمة محمد ناصر صلاح |
| المؤلف | هنري، أو. (مؤلف) صلاح، محمد ناصر (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون والآداب، 2004 |
| الوصف المادي | 123 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 351 |
| ملاحظات | العنوان على الغلاف : روض الأدب: مختارات قصصية من الأدب الأمريكي؛ |
| ردمك | x-150-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة القصص الأمريكية |
| رقم التصنيف | ق.م / هـ ن ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

القصة القصيرة الاسبانو أمريكية في القرن العشرين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف مجموعة من القاصين المتحدثين بالاسبانية؛ ترجمة صالح علماني |
| المؤلف | علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2004 |
| الوصف المادي | 316 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 349 |
| ردمك | 2-140-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ق ص ة |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الفارس الخامس: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف دومينيك لايبير، ولاري كولينز؛ ترجمة جلال مطرجي |
| المؤلف | لايبير, دومينيك (مؤلف) كولينز, لاري (مؤلف) مطرجي, جلال (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب, 1983 |
| الوصف المادي | 399 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ل ا ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العجوز و البحر

| | | |
|---|------------------|--|
| The old man and the sea | العنوان الموازي | |
| تأليف ارنست هيمنجواي؛ ترجمة نبيل راغب | بيانات المسؤولية | |
| هيمنجواي, ارنست (مؤلف) راغب, نبيل (مترجم) | المؤلف | |
| القاهرة: دار غريب للطباعة و النشر و التوزيع, 2004 | بيانات النشر | |
| 159 ص. ؛ 19 سم | الوصف المادي | |
| تحتوي القصة على نصوص باللغة الانجليزية; | ملاحظات | |
| 7-766-215-977 | ردمك | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م / هـ ي م | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عذاب الحب

| | |
|------------------|--------------------------|
| بيانات المسؤولية | البيروتو مورافيا |
| المؤلف | مورافيا, البيروتو (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة , 2004 |
| الطبعة | ط. منقحة |
| الوصف المادي | 157 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / م و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ذكريات من بيت الموتى

| | |
|------------------|----------------------------|
| بيانات المسؤولية | دوستوفسكي؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | دوستوفسكي (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, [2000] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 286 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / د و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

هل تحيين براهيمز

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | فرانسواز ساغان؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | ساغان, فرانسواز (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, [2000] |
| الوصف المادي | 143 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س 1 غ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

موت في الظهيرة

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | همنغواي، أرنست (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة، [200 -] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 185 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / هـ م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رسائل من طاحونتي

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | الفونس دودية؛ ترجمة دار اسامة |
| المؤلف | دودية, الفونس (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, [- 200] |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 160 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / د و د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

امرأة في الثلاثين

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | نورية دي بلزاك؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | بلزاك, نورية دي (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2004 |
| الوصف المادي | 272 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ب ل ز |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الكونت دي مونت كريستو

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | الكسندر دumas؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | دumas,الكسندر (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار اسامة, [- 200] |
| الوصف المادي | 247 ص. 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / د و م |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الفردوس المفقود

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | همنغواي، أرنست (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة، 2004 |
| الوصف المادي | 271 ص. |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / هـ م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

البحر و القدر

| | |
|------------------|--------------------------------|
| بيانات المسؤولية | أرنست همنغواي؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | همنغواي، أرنست (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2004 |
| الوصف المادي | 284 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / هـ م ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أنطولوجيا القصة المكدونية: تيار ما بعد الحداثة، نصوص مختارة + دراسة

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | Antologija an makedoniot postmodernisticki raskaz |
| بيانات المسؤولية | سافو تسفيتانوفسكي؛ ترجمة وليد السباعي |
| المؤلف | تسفيتانوفسكي, سافو (مؤلف) السباعي, وليد (مترجم) |
| بيانات النشر | [دمشق]: مركز الانماء الحضاري, 2005 |
| الوصف المادي | 247 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 3000 |
| عناوين أخرى | Anthology of the macedonian postmodern short story |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ت س ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كلب عائلة باسكرفيل

| | | |
|--|------------------|--|
| The hound of the baskervilles | العنوان الموازي | |
| سير آرثر كونان دويل؛ شرح كي ديكس؛ ترجمة بشار رافع | بيانات المسؤولية | |
| دويل, سير آرثر كونان (مؤلف) ديكس, كي (شارح) رافع, بشار (مترجم) | المؤلف | |
| [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة و النشر, 2004 | بيانات النشر | |
| 107 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعادة الصياغة: ستيفن كولبورن؛ يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م / د و ي | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جين آير

| العنوان الموازي | Jane Eyre |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | برونتي شارلوت؛ ترجمة لجنة الدراسات في مؤسسة علاء الدين |
| المؤلف | برونتي، شارلوت (مؤلف) |
| الهيئة | مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) |
| بيانات النشر | [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للنشر و التوزيع، 2004 |
| الوصف المادي | 121 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعادة الصياغة: فلورنس بيل؛ يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ب ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سجين زيندا

| | | |
|--|------------------|--|
| The prisoner of Zenda | العنوان الموازي | |
| أنتوني هوب؛ ترجمة بشار رافع | بيانات المسؤولية | |
| هوب، أنتوني (مؤلف) رافع، بشار (مترجم) | المؤلف | |
| [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للنشر و التوزيع، 2004 | بيانات النشر | |
| 123 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعادة الصياغة: ستيفن كولبورن؛ يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م / هـ و ب | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آخر الموهيكانز

| | | |
|---|------------------|--|
| The last of the mohicans | العنوان الموازي | |
| جيمس فينمور كوبر | بيانات المسؤولية | |
| كوبر, جيمس فينمور (مؤلف) | المؤلف | |
| مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) | الهيئة | |
| [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة و التوزيع, 2004 | بيانات النشر | |
| 121 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعادة الصياغة: جون سكوت; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م / ك و ب | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فرسان المريمية البنفسجية

| العنوان الموازي | Riders of the purple sage |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | زين غراي؛ ترجمة لجنة الدراسات في مؤسسة علاء الدين |
| المؤلف | غراي, زين (مؤلف) |
| الهيئة | مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: مؤسسة علاء الدين للطباعة, 2004 |
| الوصف المادي | 115 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعادة الصياغة فلورنس بيل; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / غ ر ١ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

دراكولا

| العنوان الموازي | Dracula |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | برام ستوكر؛ ترجمة بشار رافع |
| المؤلف | ستوكر,برام (مؤلف) رافع,بشار (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: مؤسسة علاء الدين للطباعة و التوزيع, 2005 |
| الوصف المادي | 101 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعادة الصياغة: مارغرت ترنر; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ س ت و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بنت البستوني، وقصص أخرى

| العنوان الموازي | The oueen of spades, and other stories |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ألكسندر بوشكين؛ ترجمة من الروسية ستيفن كولبورن؛ ترجمة بشار رافع |
| المؤلف | بوشكين، ألكسندر (مؤلف) كولبورن، ستيفن (مترجم) رافع، بشار (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: مؤسسة علاء الدين للطباعة و التوزيع، 2005 |
| الوصف المادي | 101 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | توضيح: كاي ديكسي؛ يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ب و ش |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجميلة و الملعون

| | | |
|---|------------------|--|
| The beautiful and damned | العنوان الموازي | |
| اف. سكوت فيتزجيرالد؛ ترجمة بشار رافع | بيانات المسؤولية | |
| فيتزجيرالد, ا. ف. سكوت (مؤلف) رافع, بشار (مترجم) | المؤلف | |
| دمشق : مؤسسة علاء الدين للطباعة, 2005 | بيانات النشر | |
| 127 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعادة الصياغة: مارغرت ترنر; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / ف ي ت | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجواد الأحمر

| العنوان الموازي | The red pony |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جون شتاينيك؛ ترجمة بشار رافع |
| المؤلف | شتاينيك,جون (مؤلف) رافع,بشار (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: مؤسسة علاءالدين للطباعة, 2004 |
| الوصف المادي | 104 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعادة الصياغة: ام. جي. بين; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ش ت ا |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شبح كانترفيل، و قصص أخرى

| | | |
|--|------------------|--|
| The canterville ghost ,and other stories | العنوان الموازي | |
| أوسكار وايلد؛ ترجمة بشار رافع | بيانات المسؤولية | |
| وايلد، أوسكار (مؤلف) رافع، بشار (مترجم) | المؤلف | |
| دمشق : مؤسسة علاءالدين للطباعة و النشر، 2004 | بيانات النشر | |
| 109 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعداد الصياغة: ستيفن كولبورن؛ يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الإنجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ و ا ي | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العصابة المرقطة، و قصص أخرى

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | آرثر كونان دويل؛ ترجمة بشار رافع |
| المؤلف | دويل, آرثر كونان (مؤلف) رافع, بشار (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق : مؤسسة علاء الدين للطباعة , 2005 |
| الوصف المادي | 125 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعادة الصياغة: آن كولينز; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / د و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غرام

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | توني موريسون؛ ترجمة محمد عيد ابراهيم |
| المؤلف | موريسون, توني (مؤلف) ابراهيم, محمد عيد (مؤلف) |
| بيانات النشر | اللاذقية: دار الحوار للنشر و التوزيع, 2004 |
| الوصف المادي | 300 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بالزك و الخياطة الصينية الصغيرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف داي سيجي؛ ترجمة محمد علي اليوسفي |
| المؤلف | سيجي,داي (مؤلف) اليوسفي,محمد علي (مترجم) |
| بيانات النشر | الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي, 2004 |
| الوصف المادي | 205 ص. ؛ 22 سم |
| ردمك | 9-001-68-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق . م / س ي ج |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الصفحة الأخيرة: و قصتان

| | |
|------------------|---------------------------------|
| بيانات المسؤولية | بوريس باسترناك؛ ترجمة دار أسامة |
| المؤلف | باسترناك, بوريس (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة, 2004 |
| الوصف المادي | 157 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ب اس |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سيد الذباب

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | وليام غولدنغ؛ ترجمة أحمد درويش، ينال قاسه |
| المؤلف | غولدنغ، وليام (مؤلف) درويش، أحمد (مترجم) قاسه، ينال (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة، 2004 |
| الوصف المادي | 239 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | مقدمة وتعليقات بقلم يان غريغور مارك كينكيد ويكس؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / غ و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة حب

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | اريك سيغال؛ ترجمة دار أسامة؛ ضبطها بالعربية محمد انصاف طرابلسي |
| المؤلف | سيغال, اريك (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: دار أسامة , 2003 |
| الوصف المادي | 159 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س ي غ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشاعر؛ او؛ سيرانودي برجراك: و هي خلاصة الرواية التمثيلية التي وضعها الشاعر العظيم ادمون رويستان

| | |
|------------------|-----------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تأليف مصطفى لطفي المنفلوطي |
| المؤلف | المنفلوطي, مصطفى لطفي (مؤلف) |
| بيانات النشر | دمشق: مطبعة كرم و مطبعتها, [1921] |
| الوصف المادي | 151 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ن ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مورا

| العنوان الموازي | Moura |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف فيرجينا كوفمان؛ تعريب ميشيل تكلا |
| المؤلف | كوفمان, فيرجينا (مؤلف) تكلا, ميشيل (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الدار القومية للطباعة و النشر, [- 19] |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | روايات عالمية؛ 327 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصة مدينتين

| | |
|------------------|------------------------|
| بيانات المسؤولية | شارل ديكنز |
| المؤلف | ديكنز, شارل (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار القلم, 1978 |
| الطبعة | ط. 4 |
| الوصف المادي | 158 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قدر الانسان

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف أندرية مالرو؛ ترجمة فؤاد كامل |
| المؤلف | مالرو, أندرية (مؤلف) كامل, فؤاد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الدار المصرية للتأليف و النشر, 1965 |
| الوصف المادي | 324 ص. ؛ 24 |
| بيانات السلسلة | سلسلة الجوائز العالمية؛ |
| ملاحظات | القصة الحائزة على جائزة جونكور 1933؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ م ال |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مدينة المفاجآت

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف اليري كوين؛ ترجمة السيد وفائي |
| المؤلف | كوين, اليري (مؤلف) وفائي, السيد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الدار القومية للطباعة و النشر, [- 19] |
| الوصف المادي | 224 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | روايات عالمية؛ 291 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لوليتا: قصة حب شاذ... بين شيخ في الخمسين و فتاة في الثانية عشرة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف فلاديمير نابوكوف؛ ترجمة مروان الجابري |
| المؤلف | نابوكوف, فلاديمير (مؤلف) الجابري, مروان (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار النشر المتحدة, 1959 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 294 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ن ا ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ذهب مع الريح

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف مرغريت ميتشل؛ ترجمة لجنة من الاساتذه الجامعيين |
| المؤلف | ميتشل, مرغريت (مؤلف) |
| بيانات النشر | القاهرة: مؤسسة الخانجي, [- 19] |
| الوصف المادي | 456 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ي ت |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

20.000 فرسخ تحت سطح البحر

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف جولز فرن؛ ترجمة حسين محمد القباني |
| المؤلف | فرن.جولز (مؤلف) القباني, حسين محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: لجنة التأليف و النشر و الترجمة, 1958 |
| الوصف المادي | 472 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | الألف كتاب ؛ 182 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ف ر ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

على نهر بييدرا هناك جلست فبكيت

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | Na margem do rio Piedra |
| بيانات المسؤولية | باولو كويلو؛ ترجمة بسام حجار |
| المؤلف | كويلو, باولو (مؤلف) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: شركة المطبوعات للتوزيع والنشر, 2005 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 205 ص. |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م. / ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الجبيل الخامس: رواية

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | La quinta montana |
| بيانات المسؤولية | باولو كويلو؛ ترجمة ماريا طوق |
| المؤلف | كويلو, باولو (مؤلف) طوق, ماريا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: شركة المطبوعات للتوزيع و النشر, 2005 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 242 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

طنين: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | سيف الاسلام بن سعود بن عبدالعزيز آل سعود |
| المؤلف | آل سعود, سيف الاسلام بن سعود بن عبدالعزيز (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفارابي, 2006 |
| الوصف المادي | 349 ص ؛ 23 سم |
| ردمك | 4-122-71-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص العربية |
| رقم التصنيف | ق/ آل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحصن الرقمي: رواية

| | |
|------------------|-------------------------------------|
| العنوان الموازي | Digital fortress |
| بيانات المسؤولية | تأليف دان براون؛ ترجمة فائزة المنجد |
| المؤلف | براون, دان (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم, 2005 |
| الوصف المادي | 384 ص. |
| ردمك | 9-912-29-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. / ب ر ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اسمي آرام: مجموعة قصصية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف وليام سارويان؛ ترجمة فتحي الجميل، سلوى النعيمي |
| المؤلف | سارويان, وليام (مؤلف) الجميل, فتحي (مترجم) النعيمي, سلوى (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للفنون و الآداب, 2006 |
| الوصف المادي | 128 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 359 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/س ار |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حامل الاكليل: قصص مختارة من الأدب الألماني المعاصر

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف مجموعة من القاصين المتحدثين بالألمانية؛ ترجمة ابراهيم أبو هشيش |
| المؤلف | أبو هشيش, ابراهيم (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2006 |
| الوصف المادي | 191 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إداعات عالمية؛ 360 |
| ردمك | 5-192-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ح 1 م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ساندرو من تشيغام: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | فاضل اسكندر؛ نقلها عن اللغة الروسية عاطف كامل أبو حمزة |
| المؤلف | اسكندر, فاضل (مؤلف) أبو حمزة, عاطف كامل (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: وزارة الثقافة, 2006 |
| الوصف المادي | 648 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روايات عالمية؛ 105 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ا س ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الدكتور كوبرنيكوس: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جون بانفيل؛ ترجمة معين الامام |
| المؤلف | بانفيل.جون (مؤلف) الامام,معين (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: وزارة الثقافة , 2005 |
| الوصف المادي | 367 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | روايات عالمية؛ 101 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ب ان |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

الهدية: سر الاستمتاع بعملك و حياتك الآن !

| | | |
|---|------------------|--|
| The present : the secret to enjoying your work and in life , ! now | العنوان الموازي | |
| تأليف سينسر جونسون | بيانات المسؤولية | |
| جونسون, سينسر (مؤلف) | المؤلف | |
| الرياض: مكتبة جرير, 2005 | بيانات النشر | |
| 111 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / ج و ن | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

زنوبيا: ملكة الشرق

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | نقلها بتصرف الى العربية محمد رشاد دملج |
| المؤلف | دملج, محمد رشاد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: الوطنية الجديدة الجديدة, 2002 |
| الوصف المادي | 427 ص. ؛ 24 سم |
| ملاحظات | نقلت عن الرواية الأتكليزية (ملكة الشرق) للمؤلف الكسندر بارون، و الرواية الفرنسية (أنا زنوبيا ملكة تدمر للمؤلف برنارد سمبوت؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. / زن و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فيرونيكّا تقررأن تموت

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Veronika decide morrer |
| بيانات المسؤولية | باولو كويليو؛ ترجمة رنا الصيفي |
| المؤلف | كويليو, باولو (مؤلف) الصيفي, رنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: شركة المطبوعات للنشر و التوزيع, 2006 |
| الطبعة | ط. 4 |
| الوصف المادي | 219 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م. / ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشيطان و الآنسة بريم: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | باولو كويلو؛ ترجمة جواد صيداوي و بسام حجار |
| المؤلف | كويلو, باولو (مؤلف) صيداوي, جواد (مترجم) حجار, بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: شركة المطبوعات للتوزيع و النشر, 2006 |
| الطبعة | ط. 4 |
| الوصف المادي | 188 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الزهير

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | باولو كويليو؛ ترجمة رنا الصيفي |
| المؤلف | كويليو, باولو (مؤلف) الصيفي, رنا (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: شركة المطبوعات للتوزيع و النشر, 2005 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 348 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

تحت الدولاب: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هرمان هسه؛ ترجمة أسامة منزلجي |
| المؤلف | هسه,هرمان (مؤلف) منزلجي,أسامة (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار حوران للطباعة و النشر و التوزيع, 1998 |
| الوصف المادي | 204 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه س هـ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ذئب السهوب: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | هرمان هسه؛ ترجمة أسامة منزلجي |
| المؤلف | هسه,هرمان (مؤلف) منزلجي,أسامة (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار حوران للطباعة و النشر و التوزيع, 1997 |
| الوصف المادي | 255 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه س هـ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

روسهالده: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | هرمان هسه؛ ترجمة أسامة منزلجي |
| المؤلف | هسه,هرمان (مؤلف) منزلجي,أسامة (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار حوران للطباعة و النشر, 1997 |
| الوصف المادي | 208 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ه س هـ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سيرة حياة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غي موباسان؛ ترجمة ايلي مارون خليل |
| المؤلف | موباسان,غي (مؤلف) خليل,ايلي مارون (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار عويدات, 1982 |
| الوصف المادي | 349 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | ماريان: روائع الأدب و الفكر منقولة الى العربية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م و ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ثلاث حكايات

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | غريستاف فلوبيير؛ ترجمة حسين كيلو |
| المؤلف | فلوبيير, غوستاف (مؤلف) كيلو, حسين (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار عويدات, 1983 |
| الوصف المادي | 238 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | ماريان: روائع الأدب و الفكر منقولة الى العربية ؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ف ل و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الآنسة فيفي

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غي موباسان؛ ترجمة احمد خواجه |
| المؤلف | موباسان, غي (مؤلف) خواجه, أحمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار عويدات, 1983 |
| الوصف المادي | 239 ص. ؛ 17 سم |
| بيانات السلسلة | ماريان: روائع الأدب و الفكر منقولة الى العربية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م و ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

[اثنا عشر] 12 قصة مهاجرة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جابريل جارثيا ماركيز؛ ترجمة حسام أبو سعدة |
| المؤلف | ماركيز, جابريل جارثيا (مؤلف) أبو سعدة, حسام (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار الكتاب العربي, 2006 |
| الوصف المادي | 128 ص. ؛ 24 سم |
| ردمك | 3-136-376-977 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. / م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بيت الأرواح: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | إيزابيل الليندي؛ ترجمة سامي الجندي |
| المؤلف | الليندي، إيزابيل (مؤلف) الجندي، سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار الجندي للنشر و التوزيع، 1999 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 471 ص. |
| بيانات السلسلة | الأعمال الكاملة المترجمات؛ 2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م. / ل ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

زوريا: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | نيكوس كازانتزاكي؛ ترجمة جورج طرابيشي |
| المؤلف | كازانتزاكي, نيكوس (مؤلف) طرابيشي, جورج (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الآداب للنشر و التوزيع, 2002 |
| الطبعة | ط. 9 |
| الوصف المادي | 316 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ك ا ز |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص مترجمة من الأدب العالمي

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Stories translated from world literature |
| بيانات المسؤولية | ترجمة نخبة من أعضاء جمعية المترجمين الأردنيين |
| المؤلف | |
| الهيئة | جمعية المترجمين الأردنيين (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: جمعية المترجمين الأردنيين, 1999 |
| الوصف المادي | 325 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ق ص ص |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الأيام الخمسة الأخيرة لرسول: رواية

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Peygamberin son bes : GUNU |
| بيانات المسؤولية | تأليف تحسين يوجل؛ ترجمة بكر فهمي صدقي |
| المؤلف | يوجل, تحسين (مؤلف) صدقي, بكر فهمي (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2006 |
| الوصف المادي | 423 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 362 |
| ردمك | x-200-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ي و ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحاجز : ثلاث قصص بلغارية طويلة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | بافل فيجينوف؛ ترجمة حسن البياتي |
| المؤلف | فيجينوف,بافل (مؤلف) البياتي,حسن (مترجم) |
| بيانات النشر | بغداد: دار المأمون للترجمة و النشر, 1991 |
| الوصف المادي | 525 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ف ي ج |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ملائكة و شياطين

| العنوان الموازي | Angels and demons |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | دان براون؛ ترجمة مركز التعريب و البرمجة |
| المؤلف | براون,دان (مؤلف) |
| الهيئة | مركز التعريب و البرمجة (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم, 2005 |
| الوصف المادي | 568 ص. |
| ردمك | 0-908-29-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ب ر ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شيفرة دافنتشي

| العنوان الموازي | The da vinci code |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف دان براون؛ ترجمة سمة محمد عبدربه |
| المؤلف | براون, دان (مؤلف) عبدربه, سمة محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم, 2004 |
| الوصف المادي | 494 ص. ؛ 24 سم |
| ردمك | 8-787-29-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ب ر ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الغرينغو العجوز: رواية

| | |
|---|------------------|
| The old gringo | العنوان الموازي |
| كارلوس فوينتس؛ ترجمة الياس فركوح | بيانات المسؤولية |
| فوينتس,كارلوس (مؤلف) فركوح,الياس (مترجم) | المؤلف |
| عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1999 | بيانات النشر |
| 186 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي |
| إبداعات عالمية: رواية؛ | بيانات السلسلة |
| الكتاب الإصدار الثاني من الطبعة الأولى؛ | ملاحظات |
| 0-007-09-9957 | ردمك |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات |
| ق. م / ف و ي | رقم التصنيف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ماركو فالدو: رواية

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Marcovaldo |
| بيانات المسؤولية | ايتالو كالفينو؛ ترجمة منية سمارة |
| المؤلف | كالفينو, ايتالو (مؤلف) سمارة, منية (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1999 |
| الوصف المادي | 146 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: رواية؛ |
| ملاحظات | الكتاب الإصدار الثاني من الطبعة الأولى؛ |
| ردمك | 6-004-09-9957 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. / ك ال |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العجوز و الوسام: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | فرديناند أويونو؛ ترجمة ممدوح عدوان |
| المؤلف | أويونو, فرديناند (مؤلف) عدوان, ممدوح (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1999 |
| الوصف المادي | 172 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: رواية؛ |
| ملاحظات | الكتاب الإصدار الثاني من الطبعة الأولى؛ |
| ردمك | X-016-09-9957 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / أ و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بيت المحرمات: رواية

| العنوان الموازي | House of incant |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أنابيس نن؛ ترجمة حنان شرايخة |
| المؤلف | نن، أنابيس (مؤلف) شرايخة، حنان (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 2000 |
| الوصف المادي | 61 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: نص / رواية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ن ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حرفة القتل: رواية

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Das handwerk des totens |
| بيانات المسؤولية | نوربرت غشترين؛ ترجمة سمير جريس |
| المؤلف | غشترين, نوربرت (مؤلف) جريس, سمير (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 2005 |
| الوصف المادي | 291 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: رواية؛ |
| ردمك | 1-208-09-9957 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / غ ش ت |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اكس: رواية

| X | العنوان الموازي |
|---|---|
| | بيانات المسؤولية |
| | كريستيان فيلا؛ ترجمة مي عبدالكريم محمود |
| | المؤلف |
| | فيلا, كريستيان (مؤلف) |
| | محمود, مي عبدالكريم (مترجم) |
| | بيانات النشر |
| | عمان : دار أزمنا للنشر و التوزيع, 2005 |
| | الوصف المادي |
| | 197 ص. ؛ 21 سم |
| | بيانات السلسلة |
| | إبداعات عربية: رواية؛ |
| | ردمك |
| | 5-223-09-9957 |
| | الموضوع الرئيسي |
| | القصص المترجمة |
| | رؤوس الموضوعات |
| | القصص المترجمة |
| | رقم التصنيف |
| | ق. م / ف ي ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فنانة الجسد: رواية

| العنوان الموازي | The body artist |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | دون ديبلو؛ ترجمة محمد عيد ابراهيم |
| المؤلف | ديبلو, دون (مؤلف) ابراهيم, محمد عيد (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 100 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: رواية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ د ي ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فنان من العالم الطليق: رواية

| | | |
|---|------------------|--|
| An artist of the floating world | العنوان الموازي | |
| كازو ايشيجورو؛ ترجمة هالة صلاح الدين حسين | بيانات المسؤولية | |
| ايشيجورو, كازو (مؤلف) | المؤلف | |
| حسين, هالة صلاح الدين (مترجم) | | |
| عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 2006 | بيانات النشر | |
| 227 ص. ؛ 21 سم | الوصف المادي | |
| إبداعات عالمية: رواية؛ | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م / م / ا ي ش | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

محمد يحيى: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ألينا ريبس؛ ترجمة محمود عبد الغني |
| المؤلف | ريبس، ألينا (مؤلف) عبد الغني، محمود (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 87 ص.؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ر ي ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الحارس في حقل الشوفان: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ج. د. ساليانجر؛ ترجمة غالب هلسا |
| المؤلف | ساليانجر، ج. د. (مؤلف) هلسا، غالب (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع، 2007 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 274 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س 1 ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

كتاب الرمل: قصص

| | | |
|--|------------------|--|
| The book of sand | العنوان الموازي | |
| خورخي لويس بوخيس؛ ترجمة سعيد الغانمي | بيانات المسؤولية | |
| بورخيس, خورخي لويس (مؤلف) الغانمي, سعيد (مترجم) | المؤلف | |
| عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1999 | بيانات النشر | |
| 87 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| إداعات عالمية: قصص؛ | بيانات السلسلة | |
| الكتاب الإصدار الثاني من الطبعة الأولى؛ | ملاحظات | |
| 7-009-09-9957 | ردمك | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / ب و ر | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آدم ذات ظهيرة: قصص

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ايتالو كالفينو ... [و آخرون]؛ ترجمة الياس فركوح، مؤنس الرزاز |
| المؤلف | كالفينو, ايتالو ... [و آخرون] (مؤلف) فركوح, الياس (مترجم) الرزاز, مؤنس (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1999 |
| الوصف المادي | 160 ص. ؛ 19 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: قصص؛ |
| ملاحظات | الكتاب الإصدار الثاني من الطبعة الأولى؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / آ د م |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

نيران أخرى: قصص مختارة لكاتبات من أمريكا اللاتينية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ترجمة الياس فركوح، حنان شرايخة |
| المؤلف | فركوح, الياس (مترجم) شرايخة, حنان (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع, 1999 |
| الوصف المادي | 250 ص. ؛ 21 سم |
| ردمك | x-033-09-9957 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ن ي ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص ضائعة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ماركيز، غابرييل غارسيا؛ ترجمها صالح علماني |
| المؤلف | ماركيز، غابرييل غارسيا (مؤلف) علماني، صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار أزمنة للنشر و التوزيع، 1999 |
| الوصف المادي | 108 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: نصوص؛ |
| ملاحظات | الكتاب الإصدار الثاني من الطبعة الأولى؛ |
| ردمك | 9-008-09-9957 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مرتفعات و وذرنج: عربي - انجليزي

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Wuthering heights |
| بيانات المسؤولية | اميلي برونتي |
| المؤلف | برونتي, اميلي (مؤلف) |
| بيانات النشر | عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 2005 |
| الوصف المادي | 213 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روائع القصص العالمية؛ |
| ملاحظات | القصة تحتوي على النصوص باللغة الانجليزية؛ |
| ردمك | 3-08-400-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ب ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آمال عظيمة: عربي - انكليزي

| العنوان الموازي | Great expectations |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تشارلز ديكنز |
| المؤلف | ديكنز, تشارلز (مؤلف) |
| بيانات النشر | عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 2005 |
| الوصف المادي | 315 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روائع القصص العالمية ؛ |
| ملاحظات | يحتوي الكتاب على نص القصة الأصلية باللغة الانجليزية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مئة عام من العزلة: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غابرييل غارسيا ماركيز؛ ترجمة محمد الحاج خليل |
| المؤلف | ماركيز, غابرييل غارسيا (مؤلف) الحاج خليل, محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المؤسسة العربية للدراسات و النشر, 2005 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 536 ص. ؛ 22 سم |
| ردمك | 9-701-36-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ا ر |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

ضيف شرف: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | نادين غورديمر؛ ترجمة عدنان حسن |
| المؤلف | غورديمر, نادين (مؤلف) حسن, عدنان (مترجم) |
| بيانات النشر | اللاذقية: دار الحوار للنشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 557 ص. ؛ 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / غ و ر |



Philadelphia University Library 2011

مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

قصص لو شيون المختارة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | لو شيون |
| المؤلف | شيون, لو (مؤلف) |
| بيانات النشر | بكين: دار النشر باللغات الاجنبية, 1987 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 391 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ش ي و |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ثلاثية باجين: التيار الجارف

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | باجين؛ ترجمة يرضوان ليولين روى |
| المؤلف | باجين (مؤلف) روى، رضوان ليولين (مترجم) |
| بيانات النشر | بكين: دار النشر باللغات الأجنبية، 1990 |
| الوصف المادي | 113 ص. ؛ 18 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة كتب العنقاء؛ |
| ردمك | 1-01142-119-7 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ب ا ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حلم القصور الحمراء

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تساو شيويه تشين |
| المؤلف | تشين,تساو شيويه (مؤلف) |
| بيانات النشر | بكين: دار النشر باللغات الاجنبية , 1991 |
| الوصف المادي | 2 ج. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | من أدب الصين الكلاسيكي؛ |
| ردمك | 6-01419-119-7 7-01479-119-x |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / ت ش ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عاشق اليشم

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف هوه دا |
| المؤلف | دا، هوه (مؤلف) |
| بيانات النشر | بكين: دار النشر باللغات الاجنبية, 1992 |
| الوصف المادي | 2 ج. ؛ 18 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة كتب العنقاء؛ |
| ردمك | 6-01422-119-7 2-01472-119-7 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / د ١ |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بالأبيض على الأسود: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف روبين دافيد غونساليس غاليجو؛ ترجمة و تقديم ناصر محمد الكندري |
| المؤلف | غاليجو, روبين دافيد غونساليس (مؤلف) الكندري, ناصر محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون, 2007 |
| الوصف المادي | 182 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية؛ 366 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / غ ا ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

يوميات مجنون: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | نيكولاي غوغول؛ اعداد و تحليل رحاب عكاوي |
| المؤلف | غوغول, نيكولاي (مؤلف) عكاوي, رحاب (معد) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الحرف العربي للطباعة و النشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 271 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة أجمل الروايات العالمية؛ |
| ردمك | 5-63-449-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / غ و غ |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أعالي ويذرغ

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اميلي برونتي؛ اعداد و تحليل رحاب عكاوي |
| المؤلف | برونتي ,اميلي (مؤلف) عكاوي,رحاب (معد) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الحرف العربي للطباعة و النشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 239 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة أجمل الروايات العالمية؛ |
| ردمك | 7-76-449-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ب ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آنا كارنينا

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف ليو تولستوي؛ اعداد و تحليل و تقديم رحاب عكاوي |
| المؤلف | تولستوي, ليو (مؤلف) عكاوي, رحاب (معد) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الحرف العربي للطباعة و النشر و التوزيع, 2005 |
| الوصف المادي | 302 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة أجمل الروايات العالمية؛ |
| ردمك | 2-42-449-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ت و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غادة الكاميليا

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف الكسندر دوما الابن؛ اعداد و تحليل رحاب عكاوي |
| المؤلف | دوما الابن ,الكسندر (مؤلف) عكاوي,رحاب (معد) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الحرف العربي للطباعة و النشر و التوزيع, 2005 |
| الوصف المادي | 272 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة أجمل الروايات العالمية؛ |
| ردمك | 5-46-449-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / د و م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مدام يوفاري

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | غوستاف فلوبيير؛ اعداد و تحليل رحاب عكاوي |
| المؤلف | فلوبيير, غوستاف (مؤلف) عكاوي, رحاب (معد) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الحرف العربي للطباعة و النشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 320 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة أجمل الروايات العالمية؛ |
| ردمك | 0-74-449-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ف و ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

امرأة في الثلاثين

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أونوريه دو بلزاك؛ اعداد و تحليل رحاب عكاوي |
| المؤلف | بلزاك، أونوريه دو (مؤلف) عكاوي، رحاب (معد) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الحرف العربي للطباعة و النشر و التوزيع، 2006 |
| الوصف المادي | 285 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة أجمل الروايات العالمية؛ |
| ردمك | 9-75-449-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ب ل ز |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الزلة الكبرى: و قصص أخرى

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف سومرست موم؛ اعداد و تحليل رحاب عكاوي |
| المؤلف | موم, سومرست (مؤلف) عكاوي, رحاب (معد) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الحرف العربي للطباعة و النشر و التوزيع, 2005 |
| الوصف المادي | 303 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة أجمل الروايات العالمية؛ |
| ردمك | 9-61-449-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م و م |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اعتراف كلود: سعادة السيدات

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | اميل فرنسوا زولا؛ اعداد و تحليل رحاب عكاوي |
| المؤلف | زولا, اميل فرنسوا (مؤلف) عكاوي, رحاب (معد) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الحرف العربي للطباعة و النشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 302 ص. ؛ 22 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة أجمل الروايات العالمية؛ |
| ردمك | 4-69-449-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ز و ل |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مرفاً الأمان (سيف هاربر): قصة إيمان و شجاعة عظيمين

| العنوان الموازي | Safe Harbour |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | دانيال ستيل؛ ترجمة فايزة المنجد |
| المؤلف | ستيل,دانيال (مؤلف) المنجد,فايزة (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم - ناشرون, 2007 |
| الوصف المادي | 374 ص. ؛ 22 سم |
| ردمك | 0-696-29-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

علامة الأربعة

| | | |
|---|------------------|--|
| The sign of four | العنوان الموازي | |
| آرثر كونان دويل؛ ترجمة بشار رافع | بيانات المسؤولية | |
| دويل, آرثر كونان (مؤلف) رافع, بشار (مترجم) | المؤلف | |
| [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة و النشر, 2005 | بيانات النشر | |
| 107 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعادة الصياغة آن كولينز؛ يحتوي الكتاب على النص باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / د و ي | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المرأة المتشحة بالسواد

| | | |
|--|------------------|--|
| The woman in black | العنوان الموازي | |
| سوزان هيل | بيانات المسؤولية | |
| هيل,سوزان (مؤلف) | المؤلف | |
| مؤسسة علاء الدين - لجنة الدراسات و الترجمة (مترجم) | الهيئة | |
| [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة و النشر, 2004 | بيانات النشر | |
| 111 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعادة الصياغة: مارغريت تارنر; يحتوي الكتاب على نصوص باللغة الانجليزية; | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م / هـ ي ل | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سيلاس مرنر

| | | |
|--|------------------|--|
| Silas Marner | العنوان الموازي | |
| جورج ايليوت؛ ترجمة بشار رافع | بيانات المسؤولية | |
| ايليوت, جورج (مؤلف) رافع, بشار (مترجم) | المؤلف | |
| [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة و النشر, 2005 | بيانات النشر | |
| 129 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| اعادة الصياغة مارغريت ترنر؛ يحتوي الكتاب على النصوص باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م. / ا ي ل | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الدكتور جيكل و السيد هايد

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Dr Jekyll and Mr Hyde |
| بيانات المسؤولية | روبرت لويس ستيفنسون؛ ترجمة بشار رافع |
| المؤلف | ستيفنسون, روبرت لويس (مؤلف) رافع, بشار (مترجم) |
| بيانات النشر | [دمشق]: مؤسسة علاء الدين للطباعة و النشر, 2005 |
| الوصف المادي | 107 ص. ؛ 20 سم |
| ملاحظات | اعداد الصياغة ستيفن كولبورن; يحتوي الكتاب على النص باللغة الانجليزية; |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م. / س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سبع نساء... سبع قصص

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف مجموعة من القاصات الفارسيات؛ ترجمة و تقديم سمير أرشدي |
| المؤلف | أرشدي, سمير (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2007 |
| الوصف المادي | 130 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | إداعات عالمية؛ 364 |
| ردمك | 0-205-0-99906 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س ب ع |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

حقيقة الخديعة: رواية

| العنوان الموازي | Deception point |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف دان براون؛ ترجمة فايزة غسان المنجد |
| المؤلف | براون, دان (مؤلف) المنجد, فايزة غسان (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم - ناشرون, 2006 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 423 ص. ؛ 24 سم |
| ردمك | 2-907-29-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ب ر 1 |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

التحرر

| العنوان الموازي | Coming out |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | دانيال ستيل؛ ترجمة مركز التعريب و البرمجة |
| المؤلف | ستيل,دانيال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم - ناشرون, 2007 |
| الوصف المادي | 174 ص. ؛ 20 سم |
| ردمك | 2-005-87-9953-978 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

فرصة أخرى

| العنوان الموازي | Second chance |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | دانيل ستيل؛ ترجمة مركز التعريب و البرمجة |
| المؤلف | ستيل,دانيال (مؤلف) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم, 2006 |
| الوصف المادي | 215 ص. ؛ 20 سم |
| ردمك | 3-672-29-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

غروب في الريفييرا الفرنسية

| العنوان الموازي | Sunset in st, tropez |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | دانيل ستيل؛ ترجمة زينة ادريس |
| المؤلف | ستيل, دانيل (مؤلف) ادريس, زينة (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم, 2006 |
| الوصف المادي | 174 ص. ؛ 20 سم |
| ردمك | 4-971-29-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مستحيل

| العنوان الموازي | Impossible |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | دانيل ستيل؛ ترجمة جوزيت ريشا |
| المؤلف | ستيل, دانيل (مؤلف) ريشا, جوزيت (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم - ناشرون, 2006 |
| الوصف المادي | 326 ص. ؛ 20 سم |
| ردمك | 3-249-29-9953 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / س ت ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الراهب الذي باع سيارته الفيراري: قصة خيالية حول تحقيق أحلامك و بلوغ مصيرك

| | | |
|--|------------------|--|
| The monk who sold his Ferrari : a spiritual fable about fulfilling your dreams and reaching your destiny | العنوان الموازي | |
| روين شارما | بيانات المسؤولية | |
| شارما, روبن (مؤلف) | المؤلف | |
| الرياض: مكتبة جرير, 2007 | بيانات النشر | |
| 198 ص. ؛ 23 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / ش ار | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الشيطان و الآنسة بريم: رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | باولو كويلو؛ ترجمة جواد صيداوي، بسام حجار |
| المؤلف | كويلو,باولو (مؤلف) صيداوي,جواد (مترجم) حجار,بسام (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: شركة المطبوعات للتوزيع و النشر, 2007 |
| الطبعة | ط. 5 |
| الوصف المادي | 188 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الظاهر: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | باولو كويلهو؛ ترجمة خالد الجبيلي |
| المؤلف | كويلهو, باولو (مؤلف) الجبيلي, خالد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: ورد للطباعة و النشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 334 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ساحرة بورتوبيللو: رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | باولو كويليو؛ ترجمة رنا الياس الصيفي |
| المؤلف | كويليو, باولو (مؤلف) الصيفي, رنا الياس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: شركة المطبوعات للتوزيع و النشر, 2007 |
| الوصف المادي | 282 ص. ؛ 21 سم |
| ردمك | 3-014-88-9953-978 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك و ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ديفيد كوبرفيلد: عربي - انجليزي

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | David copperfield : english - arabic |
| بيانات المسؤولية | تشارلز ديكنز |
| المؤلف | ديكنز, تشارلز (مؤلف) |
| بيانات النشر | عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 2005 |
| الوصف المادي | 257 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روائع القصص العالمية؛ |
| ملاحظات | يحتوي الكتاب على النص باللغة الانجليزية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / د ي ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جين آير : عربي - انجليزي

| | | |
|--|------------------|--|
| Jane Eyre | العنوان الموازي | |
| تشارلوت برونتي | بيانات المسؤولية | |
| برونتي,تشارلوت (مؤلف) | المؤلف | |
| عمان: الأهلية للنشر, 2005 | بيانات النشر | |
| 325 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| سلسلة روائع القصص العالمية؛ | بيانات السلسلة | |
| يحتوي الكتاب على نص القصة الأصلية باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م/ ب ر و | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اللؤلؤة: النص الأصلي كاملا: عربي - انجليزي

| | |
|--|------------------|
| The Pearl : full text | العنوان الموازي |
| جون شتاينبيك؛ ترجمة سمير عزت نصار | بيانات المسؤولية |
| شتاينبيك, جون (مؤلف) نصار, سمير عزت (مترجم) | المؤلف |
| عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 2006 | بيانات النشر |
| 219 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي |
| سلسلة روائع القصص العالمية؛ | بيانات السلسلة |
| الكتاب يحتوي على النص باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات |
| ق. م / ش ت ا | رقم التصنيف |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

جاتسبي العظيم: عربي - انجليزي

| | | |
|--|------------------|--|
| The great gatsby | العنوان الموازي | |
| ف. سكوت فيتزجيرالد | بيانات المسؤولية | |
| فيتزجيرالد، ف. سكوت (مؤلف) | المؤلف | |
| عمان: الأهلية للنشر، 2006 | بيانات النشر | |
| 237 ص.؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| سلسلة روائع القصص العالمية ؛ | بيانات السلسلة | |
| يحتوي الكتاب على نص القصة الأصلية باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / ف ي ت | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الخاسر ينال كل شيء: عربي - انكليزي

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Loser takes all |
| بيانات المسؤولية | جراهام جرين؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | جرين,جراهام (مؤلف) نصار,سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 2006 |
| الوصف المادي | 250 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روائع القصص العالمية؛ |
| ملاحظات | يحتوي الكتاب على النص باللغة الانجليزية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ج ر ي |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المهر الأحمر: عن النص الأصلي كاملاً: عربي - انجليزي

| | | |
|--|------------------|--|
| The red pony : english - arabic | العنوان الموازي | |
| تأليف جون شتاينبيك | بيانات المسؤولية | |
| شتاينبيك, جون (مؤلف) | المؤلف | |
| عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 2006 | بيانات النشر | |
| 252 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| سلسلة روائع القصص العالمية؛ | بيانات السلسلة | |
| يحتوي الكتاب على النص باللغة الانجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / ش ت ا | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

النوتة الموسيقية المزيفة

| العنوان الموازي | False notes |
|------------------|------------------------------|
| بيانات المسؤولية | كارولان كين |
| المؤلف | كين, كارولان (مؤلف) |
| بيانات النشر | الرياض: مكتبة جرير, 2007 |
| الوصف المادي | 149 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المخبرة السرية: ناتسي درو؛ 3 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. / ك ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أضواء كاميرا ... استعد

| | |
|------------------|------------------------------|
| العنوان الموازي | Lights, Camera |
| بيانات المسؤولية | كارولان كين |
| المؤلف | كين, كارولان (مؤلف) |
| بيانات النشر | الرياض: مكتبة جرير, 2007 |
| الوصف المادي | 147 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المخبرة السرية: ناتسي درو؛ 5 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م. / ك ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

بدون أثر

| | | |
|------------------------------|------------------|--|
| Without a trace | العنوان الموازي | |
| كارولان كين | بيانات المسؤولية | |
| كين, كارولان (مؤلف) | المؤلف | |
| الرياض: مكتبة جرير , 2007 | بيانات النشر | |
| 148 ص.؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| المخبرة السرية: ناتسي درو؛ 1 | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق.م/ك ي ن | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سباق ضد الزمن

| | | |
|------------------------------|------------------|--|
| A race against time | العنوان الموازي | |
| كارولان كين | بيانات المسؤولية | |
| كين, كارولان (مؤلف) | المؤلف | |
| الرياض: مكتبة جرير, 2007 | بيانات النشر | |
| 158 ص. ؛ 20 سم | الوصف المادي | |
| المخبرة السرية: ناتسي درو؛ 2 | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / ك ي ن | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المخاطرة الكبرى

| العنوان الموازي | High risk |
|------------------|------------------------------|
| بيانات المسؤولية | كارولان كين |
| المؤلف | كين, كارولان (مؤلف) |
| بيانات النشر | الرياض: مكتبة جرير, 2007 |
| الوصف المادي | 157 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | المخبرة السرية: ناتسي درو؛ 4 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م. / ك ي ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

العطر: قصة قاتل

| | |
|------------------|--|
| العنوان الموازي | Das parfum : die geschichte eines morders |
| بيانات المسؤولية | باتريك زوسكيند؛ ترجمة نبيل الحفار |
| المؤلف | زوسكيند, باتريك (مؤلف) الحفار, نبيل (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2007 |
| الطبعة | ط. 4 |
| الوصف المادي | 288 ص. ؛ 21 سم |
| ردمك | x-061-84305-2 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ز و س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الديكاميرون: رواية

| العنوان الموازي | Decameron |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جيوفاني بوكاشو؛ ترجمة صالح علماني |
| المؤلف | بوكاشيو, جيوفاني (مؤلف) علماني, صالح (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: دار المدى للثقافة و النشر, 2006 |
| الوصف المادي | 702 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | أعمال خالدة؛ 9 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ب و ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

سمكة من ذهب: رواية

| العنوان الموازي | Poisson d'or |
|------------------|---------------------------------------|
| بيانات المسؤولية | تأليف لوكليزيو؛ ترجمة عماد موعد |
| المؤلف | لوكليزيو (مؤلف) موعد, عماد (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: وزارة الثقافة, 2007 |
| الوصف المادي | 223 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | قصص و روايات؛ 7 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ل و ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطريق الوحيد : رواية

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | عزيز نيسين ؛ ترجمة عبدالقادر عبداللي |
| المؤلف | نيسين,عزيز (مؤلف) عبداللي,عبدالقادر (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: وزارة الثقافة, 2010 |
| الوصف المادي | 504 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | مكتبة الأسرة الأردنية: القراءة للجميع؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ي س |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ساداكو و طيور الكركي الورقية الألف

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | تأليف الينور كور ؛ ترجمة زبيدة علي أشكناني |
| المؤلف | كور,الينور (مؤلف) أشكناني,زبيدة علي (مترجم) |
| بيانات النشر | الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2001 |
| الوصف المادي | 47 ص. ؛ 21 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ك و ر |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رجل عجوز: رواية

| العنوان الموازي | Old Man |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | وليم فوكنر؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | فوكنر، وليم (مؤلف) نصار، سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار النسر للنشر و التوزيع، 1996 |
| الطبعة | ط. 2، منقحة |
| الوصف المادي | 177ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م/ ف و ك |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مجنون على السطح: قصص

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | عزيز نيسين؛ ترجمة محمد الظاهر، منية سمارة |
| المؤلف | نيسين, عزيز (مؤلف) الظاهر, محمد (مترجم) سمارة, منية (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: دار الكرمل للنشر و التوزيع, 1988 |
| الوصف المادي | 91 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ن ي س |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

التلميذ و الدرس

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | مالك حداد؛ ترجمة سامي الجندي |
| المؤلف | حداد,مالك (مؤلف) الجندي,سامي (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: وزارة الثقافة, 2008 |
| الوصف المادي | 151 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | مهرجان القراءة للجميع: مكتبة الأسرة؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ح د ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

شخصية مشرقة: مختارات من القصة الروسية الساخرة

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | ترجمة باسم ابراهيم الزعبي |
| المؤلف | الزعبي, باسم ابراهيم (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: وزارة الثقافة, 2008 |
| الوصف المادي | 178 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | مهرجان القراءة للجميع: مكتبة الأسرة؛ |
| ملاحظات | ورد أعلى صفحة العنوان : مجموعة قصصية مترجمة عن الروسية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ش خ ص |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مزرعة الحيوان

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Animal farm |
| بيانات المسؤولية | جورج أرويل |
| المؤلف | أرويل. جورج (مؤلف) |
| بيانات النشر | عمان: وزارة الثقافة, 2008 |
| الوصف المادي | 265 ص. ؛ 21 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة روائع القصص العالمية ؛ |
| ملاحظات | القصة تحتوي على النصوص باللغة الإنجليزية؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ ور |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

آلة الزمن: خيال علمي

| | | |
|---|------------------|--|
| The time machine : science fiction | العنوان الموازي | |
| هـ . ج . ويلز | بيانات المسؤولية | |
| ويلز, هـ. ج. (مؤلف) | المؤلف | |
| عمان: وزارة الثقافة , 2008 | بيانات النشر | |
| 245 ص. ؛ 21 سم | الوصف المادي | |
| سلسلة روائع القصص العالمية ؛ | بيانات السلسلة | |
| القصة تحتوي على النصوص باللغة الإنجليزية؛ | ملاحظات | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / و ي ل | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

أربع حكايات من عصر النهضة الأمريكية: أسطورة سليبي هولو، الشاب جودمان براون، سقوط بيت أشر، الناسخ بارتلبي

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | واشنطن يرفنج ... [و آخرون] ؛ ترجمة أحمد يعقوب المجدوبية |
| المؤلف | يرفنج، واشنطن... [و آخرون] (مؤلف) المجدوبية، أحمد يعقوب (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: مركز الكتب الأردني، 1988 |
| الوصف المادي | 115 ص. ؛ 24 سم |
| بيانات السلسلة | سلسلة من روائع الأدب العالمي؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ أ ر ب |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

رواية باردليان

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ميشال زيفاكو؛ ترجمة طانيوس عبده |
| المؤلف | زيفاكو, ميشال (مؤلف) عبده, طانيوس (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: المكتبة الثقافية, 1980 |
| الوصف المادي | ج. 2 (357 ص.); 24 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ ز ي ف |



Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

السقوط الحر: رواية

| العنوان الموازي | Free fall |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | وليام غولدنغ؛ ترجمة محمد درويش |
| المؤلف | غولدنغ, وليام (مؤلف) درويش, محمد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: الدار العربية للعلوم ناشرون , 2009 |
| الوصف المادي | 277 ص. ؛ 22 سم |
| ردمك | 9-556-87-9953-978 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / غ و ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

لا موت في الغابة: رواية

| | | |
|--|------------------|--|
| Ormanda olum yokmus | العنوان الموازي | |
| تأليف لطيفة تكين؛ ترجمة عبدالقادر عبداللي | بيانات المسؤولية | |
| تكين, لطيفة (مؤلف) عبداللي, عبدالقادر (مترجم) | المؤلف | |
| بيروت: دار العربية للعلوم ناشرون , 2009 | بيانات النشر | |
| 167 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| سلسلة الأدب التركي المعاصر؛ | بيانات السلسلة | |
| 6-557-87-9953-978 | ردمك | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / ت ك ي | رقم التصنيف | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الصعود الى الهواء: رواية

| العنوان الموازي | Coming up for air |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | جورج أرويل؛ ترجمة أسعد الحسين |
| المؤلف | أرويل، جورج (مؤلف) الحسين، أسعد (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: دار الفارابي، 2009 |
| الوصف المادي | 285 ص. ؛ 22 سم |
| ردمك | 2-363-71-9953-978 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م / أ و ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الكوميديا التورينية: تقرير مدير التركة الأدبية

| العنوان الموازي | Die turiner komodie |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ميشائيل كروغر؛ ترجمة فاطمة عبدالهادي؛ تحرير سعد القرش ، علي الشلاه |
| المؤلف | كروغر, ميشائيل (مؤلف) عبدالهادي, فاطمة (مترجم) القرش, سعد (محرر) الشلاه, علي (محرر) |
| بيانات النشر | دبي: شرق غرب للنشر, 2008 |
| الوصف المادي | 191 ص. ؛ 22 سم |
| ردمك | 0-533-87-9953-978 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك ر و |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

الطريق: رواية

| العنوان الموازي | The road |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | كورماك مكارثي؛ نقله الى العربية هيثم جودت نشواتي، معن الامام |
| المؤلف | مكارثي,كورماك (مؤلف) نشواتي,هيثم (مترجم) الامام,معين (مترجم) |
| بيانات النشر | رياض : مكتبة العبيكان, 2009 |
| الوصف المادي | 282 ص.؛ 21 سم |
| ردمك | 7-554--54-9960-978 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / م ك ا |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

عالم صوفي: رواية حول تاريخ الفلسفة

| العنوان الموازي | Sofies verden |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | جوستاين غاردر ؛ النص العربي بقلم حياة الحويك عطية |
| المؤلف | غاردر,جوستاين (مؤلف) عطية,حياة الحويك (مترجم) |
| بيانات النشر | [ستوكهولم]: دار المنى, 2004 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 550 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | الروايات الغربية الفلسفة - تاريخ |
| رقم التصنيف | ق . م غ ا ر |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

مغامرات جمال الطيب: ملحمة تجوال في الأسواق الحرة

| | | |
|---|------------------|--|
| The adventures of Jamal Attaib: a free market odyssey | العنوان الموازي | |
| كين سكولاند | بيانات المسؤولية | |
| سكولاند, كين (مؤلف) | المؤلف | |
| عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 2009 | بيانات النشر | |
| 241 ص. ؛ 22 سم | الوصف المادي | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م / س ك و | رقم التصنيف | |
| Philadelphia University Library 2011 | | |



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

اليؤساء

| | |
|------------------|---|
| العنوان الموازي | Les Miserables |
| بيانات المسؤولية | فيكتور هوجو ؛ ترجمة سمير عزت نصار |
| المؤلف | هوجو, فيكتور (مؤلف) ناصر, سمير عزت (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: الأهلية للنشر و التوزيع, 2009 |
| الطبعة | ط. 3 |
| الوصف المادي | 303 ص. ؛ 20 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م هـ و ج |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المخطوط القرمزي : يوميات أبي عبدالله الصغير آخر ملوك الأندلس : رواية

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | أنطونيو غاللا ؛ ترجمة رفعت عطفة |
| المؤلف | غاللا، أنطونيو (مؤلف) عطفة، رفعت (مترجم) |
| بيانات النشر | دمشق: ورد للطباعة و النشر و التوزيع, 1998 |
| الطبعة | ط. 2 |
| الوصف المادي | 511 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / غ 1 |



مكتبة جامعة فيلادلفيا



الفهارس الآلية

عودة الذئاب : قصص مترجمة

| | |
|------------------|-------------------------------|
| بيانات المسؤولية | علي عودة |
| المؤلف | عودة ,علي (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: أمانة عمان الكبرى, 2007 |
| الوصف المادي | 110 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/ع و د |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المناضلون

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | تأليف شن كي أون ؛ ترجمة لبيب ميخائيل |
| المؤلف | أون, شن كي (مؤلف) ميخائيل, لبيب (مترجم) |
| بيانات النشر | القاهرة: الدار القومية للطباعة و النشر, [19- |
| الوصف المادي | 143 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | روايات عالمية؛ 344 |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق.م/أ و ن |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

المجموعة القصصية الكاملة لإرنست همنغواي

| The complete short stories of Ernest Hemingway | العنوان الموازي | |
|---|------------------|--|
| ارنست همنغواي؛ ترجمة و تقديم موسى الحالول؛ مراجعة اسماعيل صافية | بيانات المسؤولية | |
| همنغواي,ارنست (مؤلف) الحالول,موسى (مترجم) | المؤلف | |
| الكويت: المجلس الوطني للثقافة و الفنون و الآداب, 2010 | بيانات النشر | |
| ج. 1، ج. 3 | الوصف المادي | |
| إبداعات عالمية ؛ 383، 385 | بيانات السلسلة | |
| القصص المترجمة | الموضوع الرئيسي | |
| القصص المترجمة | رؤوس الموضوعات | |
| ق. م ه م ن | رقم التصنيف | |

Philadelphia University Library 2011



مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص لوشيون المختارة

| | |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | لوشيون |
| المؤلف | لوشيون (مؤلف) |
| بيانات النشر | بكين: الشركة الصينية العالمية لتجارة الكتب , [19-] |
| الوصف المادي | 391 ص. ؛ 22 سم |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة القصص الصينية |
| رقم التصنيف | ق. م / ل و ش |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

ماركو فالدو: رواية

| العنوان الموازي | Marcovaldo |
|------------------|--|
| بيانات المسؤولية | ايتالو كالفيانو؛ ترجمة منية سمارة |
| المؤلف | كالفيانو, ايتالو (مؤلف) سمارة, منية (مترجم) |
| بيانات النشر | عمان: وزارة الثقافة, 2010 |
| الوصف المادي | 146 ص. ؛ 20 سم |
| بيانات السلسلة | إبداعات عالمية: رواية؛ مكتبة الأسرة الأردنية: القراءة للجميع؛ |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة |
| رقم التصنيف | ق. م / ك ا ل |





مكتبة جامعة فيلادلفيا

الفهارس الآلية

قصص و أساطير من العالم

| | |
|------------------|---|
| بيانات المسؤولية | [ترجمة] سمير شيخاني |
| المؤلف | شيخاني, سمير (مترجم) |
| بيانات النشر | بيروت: مؤسسة عز الدين للطباعة و النشر, 1990 |
| الوصف المادي | 496 ص. ؛ 24 سم. |
| الموضوع الرئيسي | القصص المترجمة |
| رؤوس الموضوعات | القصص المترجمة الأساطير |
| رقم التصنيف | ق . م ق ص ص |



